imburgs agblad

Hoog(s)tepunt

oensdag 10 oktober 1984. 66e jaargang nr. 240.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR



e techniek staat voor niets. Een aarheid als een koe. Twee doodeners op een rijtje, maar die in derlinge samenhang niet zonr betekenis zijn. Want het is de mbinatie koe – techniek die ndaag aan de orde is. In Wagegen is namelijk wereldkundig maakt dat de robot zijn intrede eft gedaan in de melkerij. Het ng – want hoe zou je het anders oeten noemen – heeft de laatste f weken proefgedraaid en de reltaten waren van dien aard, at volgend jaar een prototype an de melkrobot in een aangeste stal aan het werk gaat. De oebeesten zullen dan worden geolken door een stuk zelfstandig erkende techniek. Over een aar jaar moet er dan zoveel eraring mee zijn opgedaan dat het asjien algemeen toepasbaar is. n daarmee is de koe weer een ukje meer geautomatiseerd. oebeesten met een zendertje zijn melijk nu al geen ongewone rschijning meer. Dat dient tot toe alleen nog ertoe een koe in gelegenheid te stellen zijn porvoer te voorschijn te laten roen uit het automatische voedersteem. De volgende stap is, dat e robot die het hooi in de voerbak eeft gedaan, zich verplaatst oner de uiers van het koebeest en aar aan het werk gaat terwijl et dier zich tegoed doet aan zijn agelijkse portie lekkernij. Zo op e manier van: van voren erin en an onderen eruit. De onlangs geuden proef heeft aangetoond, at het technisch mogelijk is, dat e koe er geen problemen mee eeft en... dat de produktie nog stimuleerd wordt bovendien. iteraard gaat een computer de pbrengst registeren maar tevens e hoeveelheid eten en drinken ie de koe tot zich genomen heeft, odat 'vraag en aanbod' precies n de gaten gehouden kunnen orden. De investering van zo'n 00 gulden per koe worden er op e manier gemakkelijk weer uitehaald. Goede Morgen, met rot meer melks. ●

Het weer

rijwel overal droog en midagtemperaturen rond 16 graen. Zwakke tot matige zuidestenwind.

onderdag t/m zondag: eerst roog met zonnige perioden aar in het weekeinde weer af n toe regen.

ANDAAG:

on op:	06.55	onder: 17.55
aan op:	18.24	onder: 07.06

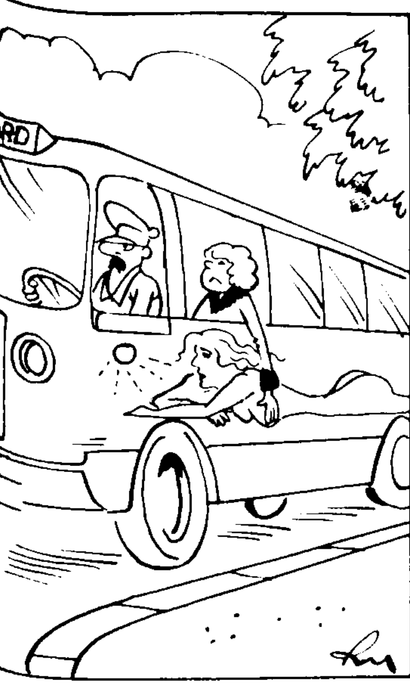
MORGEN:

on op:	06.57	onder: 17.54
aan op:	18.37	onder: 08.16

Bier

Naar nu pas aan het licht is gekomen, is in juni van dit jaar door de Hengelosche Bierbrouwerij een aanzienlijke partij slijtersbier (Brau) op de markt gebracht die achteraf niet in orde bleek te zijn. Vermoedelijk als gevolg van een mechanische storing zijn er bepaalde bacteriën in de flesjes terechtgekomen, waardoor het bier veel sneller bedierf dan de gebruikelijke houdbaarheidstermijn van zes maanden. Volgens de Keuringsdienst van Waren heeft de Hengelosche Bierbrouwerij al na enkele dagen het defect verholpen en tegelijkertijd geprobeerd de hele partij bedorven bier terug te halen. En zo komt van Brau berouw.

Blote dame op streekbus valt verkeerd



Bart Vos eerste Nederlander op top



● *Bart Vos, de eerste Nederlander op de Mount Everest, markeert zijn pad door het ijzige labyrint, dat hem scheidt van de top.*

Van onze sportredactie

KATMANDU – De Nederlandse vlag wappert op de top van de Mount Everest! Op maandag 8 oktober 1984 om 14.30 uur Nepalese tijd (10.30 uur Nederlandse tijd) veroverde Bart Vos uit Eemnes als eerste Nederlander de hoogste top van de wereld (8.848 meter). De 32-jarige filosofiestudent uit Eemnes bereikte het hoogste punt van onze planeet samen met de sherpa Ang Temba na een spannende, dramatische beklimming. De situatie werd kritiek, toen het tweetal tien uur na de start vanuit Kamp IV op 7.986 meter hoogte de top nog niet had bereikt. Door de barre omstandigheden -metersdiepe sneeuw, temperatuur minus dertig graden bij windkracht tien- hadden zij voor hun slotaanval twee uur langer nodig dan normaal. Uitgeput door het zuurstofgebrek in de zogenaamde 'zone van de dood' boven de 8.000 meter keerde het tweetal behouden terug in Kamp IV.

Bart Vos, die tijdens de eerste, mislukte Nederlandse Mount Everestexpeditie twee jaar geleden tot een hoogte kwam van 7.850 meter, en sherpa Ang Temba waren als enigen bestand tegen de barre omstandigheden. Twee andere topkandidaten van de acht man sterke expeditie moesten de strijd vlak onder de top staken. Edward Bekker uit Klimmen haakte, zoals bericht, af omdat zich bij de 23-jarige Limburger de eerste symptomen van de levensgevaarlijke 'hoogteziekte' openbaarden.

Een bijzondere prestatie leverde de 26-jarige Mariska Mourik uit Amsterdam. Zij bleef in het spoor van Bart Vos tot op honderd meter onder de top. Daar moest zij opgeven door zuurstofgebrek en uitputting. De klimmers maakten gebruik van kunstmatige zuurstof, maar het meevoeren van de vele kilo's zware flessen pleegde een extra aanslag op de laatste krachten van de groep. Mariska Mourik, cameravrouw van de expeditie, torstte bovendien de filmapparatuur mee naar boven. Dank zij haar zal Nederland binnenkort kunnen genieten van unieke TV-beelden vanaf het 'dak van de wereld'.

Door speciale contacten met de organisatie en de leden van de Mount Everestexpeditie kon het LIMBURGS DAGBLAD als eerste Nederlandse krant reeds dinsdagmorgen berichten dat de toppoging naar alle waarschijnlijkheid was geslaagd. Het historische nieuws werd gisteren vanuit de Nepalese hoofdstad Katmandu bevestigd.

● Zie verder pag. 23

BLIK OP ALBANIË

Albanië, het nog streng geïsoleerde marxistisch-leninistische staatje op het Balkan-schiereiland, is in beweging. Om tal van redenen, vooral economische, heeft Hodzja's koppige dwergrepubliek het op het Westen gerichte venster ten dele 'ontgrendeld'.

Onze verslaggever FRITS SCHILS keerde zojuist terug van een 'expeditie' door het rijk van de Skipetaren. Vandaag op pagina 5 zijn eerste relaas: Albanië '84: Stalinistisch bolwerk leunt tegen het Westen.

Kinderbijslag verhogen ● huurverhoging beperken ● schoolgeld schrappen

Kamer eist aanpassing bezuinigingsbeleid

DEN HAAG – De Tweede Kamer eist dat het kabinet volgend jaar meer geld uittrekt voor de minima, voor mensen met kinderen en voor de arbeidsongeschikten. Tijdens de eerste ronde van de algemene beschouwingen bleken de fractievoorzitters van CDA, PvdA en VVD het hierover eens. Overigens krijgen de plannen van het kabinet verder de instemming van de regeringsfracties.

De drie partijen vinden dat het kabinet de kinderbijslag moet verhogen, de huurverhoging moet beperken tot hoogstens 3 procent (de PvdA wil zelfs een bevriezing) en moet afzien van de invoering van schoolgeld voor kinderen van twaalf tot zestien jaar. De PvdA wijst voorts de voorgenomen verhoging van de aardgasprijs van de hand.

CDA-fractieleider De Vries maakte voorts duidelijk dat zijn fractie volgend jaar niet opnieuw zal instemmen met een algemene verlaging van de hogere uitkeringen. Indien opnieuw op de uitkeringen bezuinigd moet worden, zal dat bedrag elders gevonden moeten worden. Hij noemde in dit verband de studiefinanciering, de huursubsidie en de uitgaven voor exportkredieten.

CDA en PvdA willen de voorgestelde extra uitgaven betalen door de nieuwe 'arbeidstoeslag' (een belastingverlichting voor werkenden) te beperken. De VVD is hierop tegen en wil juist een verhoging van die toeslag voor tweeverdieners. Deze fractie vindt dat extra bezuinigd kan worden op de kinderbijslag voor kinderen, die buiten Europa wonen.

WAO'ers

VVD en CDA eisen verder dat het kabinet de pijn voor de WAO'ers moet verzachten, waarvoor de liberalen een bedrag van f 150 miljoen beschikbaar willen stellen. De twee fracties stemmen echter wel in met de voorgenomen verlaging van de hogere WAO-, WW- en WWV-uitkeringen tot 70 procent. De PvdA wijst deze korting van de hand, maar zal de tegemoetkoming voor de WAO'ers ondersteunen.

De 'echte minima' moeten volgens alle fracties verder ontzien worden. PvdA en CDA willen dat mensen met die van één minimale uitkering een huishouden moeten betalen en deze ook al in 1984 ontvingen, er in koopkracht volgend jaar in het geheel niet op achteruit mogen gaan. De VVD wil een extra bedrag van f 100 miljoen beschikbaar stellen, boven de f 200 miljoen uit de kabinetsplannen. Het CDA noemde geen bedrag.

Volgens PvdA en CDA moet het kabinet alles in het werk stellen om het proces van arbeidstijdverkorting bij de bedrijven en de overheid verder te bevorderen. Volgens Den Uyl (PvdA) zou dat eventueel met wettelijke maatregelen ondersteund moeten worden. De Vries (CDA) vindt dat de overheid een beter voorbeeld moet geven door een grotere mate van arbeidstijdverkorting dan de 1 procent met 100 procent herbezetting, die is voorgesteld.

● Zie verder pag. 3



Olifanten op weg...

AKEN – Gistermiddag arriveerden op het station Aken-West twaalf Indische en Afrikaanse olifanten. De zwaargewichten treden de komende dagen op in het circus Krone dat zijn tenten op de Bendplatz heeft opgeslagen. Op de foto: de olifanten steken een kruispunt over tijdens de korte tocht tussen station en Bendplatz.

Naast Geleens politiebureau

Bontwinkel leeggeroofd

GELEEN – Bij een inbraak in een bontzaak naast het politiebureau in Geleen hebben inbrekers maandagnacht 350.000 gulden aan bontkleding gestolen. Vrijwel de hele voorraad van 130 lange en korte bontjassen van voornamelijk nerts en persianerbont werd meegenomen. De daders namen ook het reparatiegoed mee. Ze kwamen binnen door het slot van de achterdeur te verbreken.

Werkloosheid verder gedaald

DEN HAAG – In september was er sprake van een daling in het aantal werklozen ten opzichte van augustus. Dit blijkt uit een mededeling van het departement van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Gecorrigeerd voor de invloeden van het seizoen daalde de werkloosheid in september met 13.500 personen tot 819.400 in totaal. De jeugdwerkloosheid daalde met ruim 1.000 en het aantal werklozen tussen de 23 en 35 jaar met bijna 9.000. Het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde vacatures bleef ten opzichte van augustus gelijk en bedroeg eind september 17.200.

Doden bij aanslagen in Bulgarije

MOSKOU – Zeker zes mensen zijn gedood bij een bomexplosie in de Bulgaarse stad Plovdiv bij één van de vijf aanslagen in het Oosteuropese land in de afgelopen tien weken. Dit hebben westerse diplomaten in Moskou gisteren gezegd.

Volgens de diplomaten, die hun standplaats hebben in Sofia, kregen zij bijzonderheden over de incidenten van Bulgaarse bronnen. Niet duidelijk is wie verantwoordelijk zijn voor de aanslagen die samenvielen met feestelijkheden ter gelegenheid van de 40ste verjaardag van de komst van het communistische bewind in Bulgarije. Vorige maand maakte het Bulgaarse persbureau BTA melding van een gewelddadige 'handeling van criminele aard' op het station van Plovdiv, de op één na grootste stad van het land. Ontkend werd echter een Frans persbericht dat het incident één van een reeks bomaanslagen was.

Volgens de diplomaten vond de explosie plaats op 30 augustus op het station toen president Todor Zhivkov een collectieve boerderij bezocht buiten de stad. Zeker zes mensen zijn om het leven gekomen, aldus de diplomaten.

CDA/VVD: directies rijks- en gemeentepolitie samenvoegen

DEN HAAG – De regeringspartijen CDA en VVD overwegen ernstig om de nu nog gescheiden politiedirecties van de departementen Justitie (rijkspolitie) en Binnenlandse Zaken (gemeentepolitie) samen te voegen. Daarmee kan de verandering van de politieorganisatie worden voortgezet ook als de wijziging van de politiewet niet doorgaat.

De suggestie werd gisteren tijdens de algemene beschouwingen gedaan door VVD-leider Ed Nijpels. Hij twijfelt aan het doorzetten van de gewijzigde politiewet. Met dat wetsontwerp zou een provinciale politie worden ingesteld, waarin rijks- en gemeentepolitie zouden samengaan. Deze samenvoeging wordt te duur alhoewel zij wel in het regeerakkoord is afgesproken. Ook CDA-Kamerleden gaan er van uit dat de wetswijziging wordt ingetrokken.

De ministerraad neemt deze maand een beslissing.

Om ondanks deze tegenvaller een reorganisatie van de politie te garanderen, wil Nijpels de beide politiedirecties samenvoegen. Deze gezamenlijke organisatie zou een 'forse stap' kunnen betekenen op de weg van verdere samenwerking tussen rijks- en gemeentepolitie. Aan de top moet daarna een staatssecretaris voor politiezaken komen, meent Nijpels.

Donderdag wordt Volvo's nieuwe lakstraat officieel geopend

Fraaie lak was Volvo 140 miljoen gulden waard



door martin huppertz

BORN – Volvo Car zelf claimt dat het waarschijnlijk de modernste lakstraat van de wereld is, maar in elk geval de meest moderne in Europa. Die lakstraat is ondergebracht in de imposante, 250 meter lange 83 meter brede en 18 meter hoge hal, die in het afgelopen jaar aan de Volvo-fabriek in Born is vastgebouwd. Vijf voetbalvelden zouden er gemakkelijk een plekje kunnen vinden. Komende donderdag vindt de officiele opening van de nieuwe lakstraat plaats.

„Ik vind het een onwaarschijnlijke prestatie, die hier in Born is geleverd". Dat zegt directeur drs. Jan Smeets van de Volvo-vestiging in Born. Met dat onwaarschijnlijke bedoelt hij de prestatie om in nauwelijks een jaar tijd een nieuwe lakstraat te bouwen, een investering van bijna 140 miljoen gulden, waarin de nieuwste technieken worden toegepast en die model staat voor autofabrieken in heel Europa. Een lakstraat, waar de mensen onder aanzienlijke betere omstandigheden dan voorheen hun werk kunnen doen. Een lakstraat ook, die erg vriendelijk is voor het milieu en bijzonder zuinig omspringt met dure energie. En die ontworpen en gebouwd is in nauwelijks een jaar tijd. Want in februari 1983 pas begon men bij Volvo over een nieuwe lakstraat te denken, in juni 1983 naam de raad van commissarissen het definitieve besluit tot bouw en op 7 augustus van dit jaar liepen de eerste Volvo's, wel nog hortend en stotend en met flink wat aanloopmoeilijkheden, door de nieuwe lakstraat.



Pantser

In Volvo's nieuwe lakstraat krijgen de carrosserieën van de auto's een kleurig, maar vooral een beschermend pantser tegen alle weersinvloeden. Dat gebeurt in een gecompliceerd proces, waarbij allerlei in feite tegenstrijdige handelingen elkaar opvolgen. In de lakstraat staan hete ovens, die de laklaag inbranden, maar ook een koelgedeelte waar in de hete lak snel gekoeld wordt. Er is een afdeling waar geschuurd wordt, maar even later gaat de carrosserie van de auto een absoluut stofvrije spuitruimte in waar de lak over de auto wordt gespoten. Er komen elektrostatische en chemische processen te pas in het lakprocedé van een auto. Er wordt met robots gewerkt, maar de vakman blijft ook in dit geautomatiseerde proces onontbeerlijk.

Het lakproces verloopt als volgt. De kale body wordt eerst voorzien van een zinkfosfaatlaag. Dat gebeurt door de complete auto in een verfbad te dompelen. Daarna wordt door spuitrobots de grondlak aangebracht. Dat is in feite de voornaamste roestwerende laag. Een volgende fase is het aanbrengen van een beschermde laag aan de onderzijde van de auto en daarna wordt over de hele auto een tussenlaag gespoten, die tot doel heeft de bovenste laklaag beter aan de grondlak te doen hechten. Met de bovenste laag, de toplaag, krijgt de auto zijn uiteindelijke kleur en glans. En ook bij Volvo gebeurt het steeds meer dat die toplaag in een metallic kleur wordt uitgevoerd, hetgeen een extra fase in het lakproces betekent. Een Volvo-carrosserie doorloopt in de nieuwe lakstraat 27 bewerkingsfasen.

Vriendelijk

„Het werken in de nieuwe lakstraat is er voor onze mensen heel wat beter op geworden. Vroeger stonden de spuiters en andere produktiemensen tussen de diverse ovens te werken. Vaak heel warm, maar in elk geval onder bepaald vervelende omstandigheden. De routing in de nieuwe lakstraat is zo, dat aan één zijde van de hal de mensen werken, terwijl aan de andere zijde de warme ovens staan. Tussen beide afdelingen is een wand aangebracht. De werkomstandigheden in het deel van de hal waar de mensen moeten zijn kan daardoor optimaal gehouden worden". Dat zegt Dré Claessen, die in Born de afdelingschef van de nieuwe lakstraat is.

Toepassing van de nieuwste technieken heeft bij Volvo in Born ook gezorgd voor een minimale milieubelasting. Toepassing van spuitautomaten en robots, in combinatie met het elektrostatisch maken van de carrosserieën die behandeld worden, heeft er al toe geleid dat 90 procent van de fijn vernevelde lak in de spuitcabines ook daadwerkelijk op de auto terecht komt. Door het toepassen van overdruk in de spuitcabines worden de overblijvende verfdeeltjes omlaag gedreven, waar ze in een waterbad worden opgevangen. Een reinigingsinstallatie scheidt later de verfslurrie van het water. De verfaval wordt afgevoerd en het water opnieuw gebruikt.

Datzelfde geldt voor de lucht, die enkele keren gezuiverd wordt in een gigantische luchtbehandelingsinstallatie, die op het dak van de nieuwe lakstraat is gebouwd. Daarin worden alle verdunnings- en oplosmiddelen, die in de autolakken zitten, verwijderd. „De verontreinigde lucht wordt in de grote lakovens verbrand en er komt geen vervuilde lucht meer in de atmosfeer", zegt voorlichter Henk Hoogakker van Volvo Born.

Bijna 140 miljoen gulden heeft Volvo in de nieuwe lakhal geïnvesteerd. Om de gedachten even te bepalen: dat is evenveel als het nieuwe provinciehuis volgens de begroting mag gaan kosten, dat nu aan de oevers van de Maas in Maastricht in aanbouw is. Daar wordt een riant kantorencompelx neergezet, terwijl Volvo alleen een grote hal aan de bestaande fabriek heeft vastgeplakt. Duidelijk is dat die 140 miljoen gulden niet zozeer in het bouwkundige deel van de hal zitten, maar dat het leeuwendeel van de gelden uitgegeven is aan de technische installaties binnen het gebouw. Bijna vier kilometer transportbanden liggen in de hal. De te behandelen carrosserieën worden op carriers langs de verschillende produktiefasen gevoerd. Liften brengen de auto's omhoog en omlaag, al naar gelang dat nodig is.

Kris kras

Onbegrijpelijk voor de autotechnische leek is dat alle mogelijke kleuren en combinaties kriskras door elkaar gespoten worden. Niet eerst een hele serie rood en daarna grijs en groen. Alle achttien kleuren van Volvo worden in willekeurige volgorde gespoten.

Het spuiten van de carrosserieën gebeurt in de nieuwe lakstraat zo min mogelijk door mensen. Waar het technische uitvoerbaar was heeft Volvo spuitautomaten en robots ingezet. En dat proces van robotisering zal nog verder gaan. „Dat betekent niet dat er nu minder mensen in de lakhal van Volvo werken dan voorheen. Alleen kunnen we in de toekomst de produktie opvoeren zonder dat we daar extra mensen voor hoeven aan te nemen", zegt directeur Jan Smeets. Hij stelt nadrukkelijk dat door het inzetten van robots een veel gelijkmatiger kwaliteit bereikt wordt. „Dat is een van de belangrijkste redenen geweest om een nieuwe lakstraat te bouwen. We willen in al onze afdelingen tot een zo optimaal produkt komen. De nieuwe lakstraat stelt ons in staat auto's af te leveren die optimaal beschermd zijn tegen alle mogelijke weersinvloeden", aldus Smeets. „Het is een investering voor de toekomst. We hebben geïnvesteerd in kwaliteit en dat met het oog op de toekomst", aldus Smeets.

Nieuwe Volvo maakte nieuwe lakhal nodig

BORN – Met een investering van 140 miljoen gulden is de nieuwe lakstraat van Volvo in Born een van de meest markante investeringen van de laatste tijd in industrieën in Limburg. Volvo heeft daarmee duidelijk laten blijken geloof te hebben in de toekomst.

De nieuwe lakstraat is op de toekomst berekend. 150.000 auto's kunnen er per jaar met gemak in behandeld worden. Nu maakt Volvo in Born bijna 110.000 auto's per jaar.

De nieuwe lakstraat is ook van belang voor het nieuwe model, dat Volvo eind volgend jaar op de markt hoopt te brengen. Want op de plaats waar in de bestaande fabriek de oude lakstraat gesitueerd was wordt nu hard gewerkt aan de inrichting van een nieuwe montagestraat. Ten behoeve van het nieuwe model.

Geloof in de toekomst en geloot in kwaliteit. Dat zijn de filosofieën van de Volvo-top geweest toen het besluit werd genomen om een nieuwe lakshal te bouwen. Dat geloof zal komende donderdag wel enkele keren beleden worden, wanneer de officiele opening plaats vindt.

Die opening gebeurt door gouverneur dr. J. Kremers, voorzitter van de raad van bestiuur drs. W. Bogers, een vertegenwoordiger van het personeel en door een vertegenwoordiger van de Nederlandse dealerorganisatie van Volvo.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• P(r)o(t)(e)s(t)eren

Toen ik woensdagmorgen 3 oktober de voorpagina van het Limburgs dagblad bekeek, trof ik daar een foto aan die ik nu net niet hoopte aan te treffen. De eerste gedachte die mij door het hoofd speelde was: „He did it again!" (ik was die ochtend n.l. Engels-minded omdat ik het eerste uur Engels proefwerk had). Modern vertaald: „Hij heeft het 'm weer geflikt!" De persoon over wie ik het hier heb, is de voorzitter van de Abva-Kabo, de heer Van der Scheur. Hij tok de aandacht door tijdens het FNV-congres de zaal uit te lopen toen de heer Lubbers het woord kreeg. Naar mijn mening een ontzaglijke idiote zelfs imbeciele handeling van de heer Van der Scheur. Het is alleen iets voor bekrompen denkende mensen om niet te luisteren naar de standpunten van hun "tegenstander". Ik ga er echter van uit dat de heer Van der Scheur niet bekrompen denkt en dus moet hij een andere reden hebben gehad om weg te lopen. Die reden uit zich volgens mij duidelijk in uw krant: een foto van de heer Van der Scheur op de voorpagina van 12.3 bij 16.8 cm. De heer Van der Scheur vertelde dat hij wilde "protesteren" tegen het bezuinigingsbeleid van de regering. Volgens mij is "poseren" hier beter op zijn plaats.

HEERLEN M. Notermans

• Kerkhofvandalisme

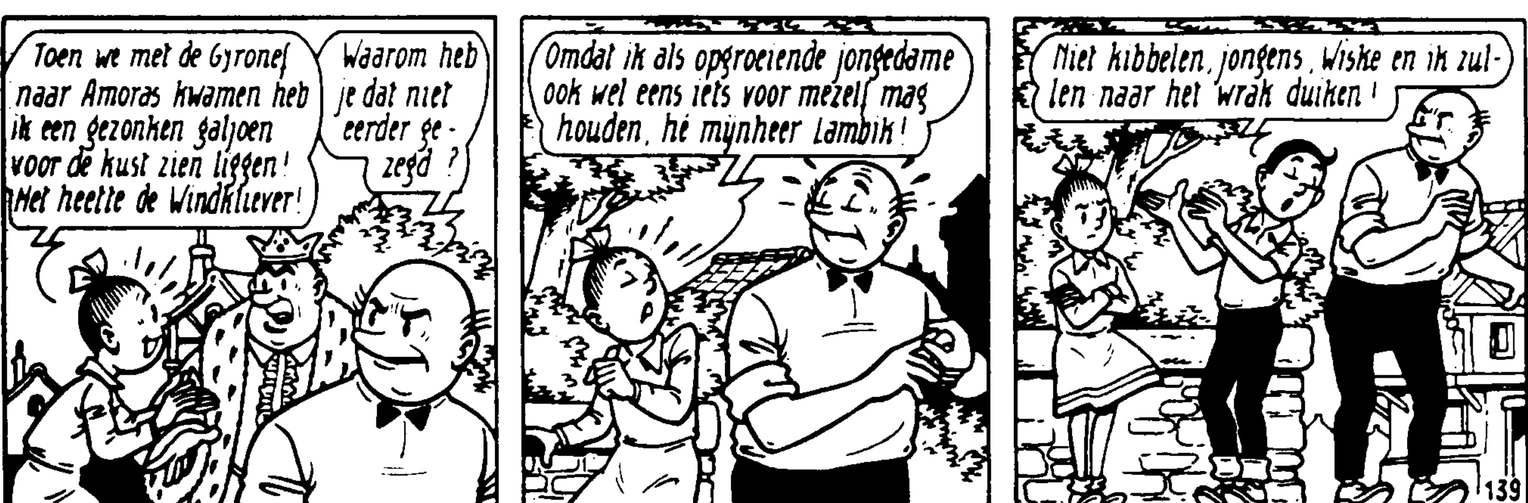
Met bevreemding heb ik in uw krant het oordeel van adjudant C. Schreurs „gewone baldadigheid" t.o.v. het kerkhofvandalisme in Roermond, Venlo, Eindhoven en Brunssum gelezen en dat alles in een maand tijd. Wat spelen de beoordelers en de verantwoordelijken van zulke ten hemel schreiende daden toch een passieve rol. Achter hun masker met daarachter niet eens een duivel, maar een vacuüm, een niets. Ik denk hier in de eerste plaats aan de opvoeders van de jongeren die onvoldoende gezag doen gelden, halfslachtig, op zich kenmerken door een algehele absurde tolerantie en zich niet eens de ernst van hun probleemstelling bewust zijn. De politiek draait om de these van iedere burgerlijke en kerkelijke verantwoordelijke instanties die door hun zwijgen en hun laconieke houding medeschuldig zijn aan de ondergang van een niet te schatten aantal mensen die de weg van de perverse misdaad inslaan. De motieven die achter het bagatelliseren van dergelijke misdadige praktijken staan, zijn lafheid, bezorgdheid voor het eigen ik en tegen elkaar uitspelen van er anders over denk... machten. Dit alles leidt er toe... men wel hulp bood in individ... gevallen, maar nooit kwam he... een duidelijke veroordeling ... dergelijke misdadige uitwasse... een grafschending. De confron... met dergelijke lieden moet ... aandurven, want zulke kracht... sers – het omverwerpen van z... stenen en kruisen is immers ... senicure – is de ontmenselijk... van de mens. Daaruit vloeit ... schuldvraag voort die voor ieder... geldt, maar in het bijzonder de ... Kerk die leeft in een laakbare la... heid en slechts bezorgd is ... eigen behoud en veiligheid. De... zijdigheid is het centrum van w... uit zij creëren. Hun houding ... niet als een catharsis werken ... nen de verschrikkelijke we... waarin wij leven, waarin wij hu... ren naar een kreet om zedel... waarden, maar zulk een geëm... neerde gewetenskuur is immers... veel van hen gevergd. Geluk... heeft de E.O. wel de strijd aa... bonden tegen de verslapping ... vervlakking. Zij wordt gew... schuwd tegen het gevaar dat zij h... opdracht zou vergeten, wannee... alleen maar strijdt voor haar ei... belangen. De E.O. – dit moeten ... tot onze eigen schande bekenne... is een levend protest tegen elk... welke vorm dan ook geprofane... christendom. Het hart van de R... Kerk is geraakt want wij hebben ... gevoel dat wij slechts toeschouw... geworden zijn in het wereldgeb... ren. Het gaat voor ieder om de vr... of hij bereid is de laatste consequ... ties te trekken uit de navolging ... Christus. Zolang men onwillig is ... onvermogend om eerbied te hebb... voor het kiemend leven, zal ... geen respect meer kunnen opbr... gen voor de doden. Dat is helaas ... treurige balans van onze eigen ... wording.

KERKRADE K. F...

puzzel van de dag

aanzienlijk heer		keukengerei / uitdagen		pl. in Spanje		vogel / overschrijven	plechtige gelofte
uitstalkast							
					id est / Engels telwoord		
slingerplant / gram			plaats / slot (Duits)				
							bijbelse figuur
zend- en ontvangdraad / lidwoord				bar / oude lengtemaat			
					en andere		
pl. in Limburg		hertachtig dier					

amoris van amoras





panda



Oplossing van gisteren

- t - - m - - d
- o n d a n k s
- r e i g e r
g e r e i - o
- a g - e p p
e d e l - e s p
- o n e - - l e
a r s e n a a l

recept

Zuurkoolsalade

Benodigdheden: 1 grote zure appel, citroensap, 300 g zuurkool, 3 sjalotjes, 2 schijven ananas, 25 gram rozijnen, 1 bekertje zure room, zout, peper, tabasco, tijm.

Snipper de appel, bedruppel hem met iets citroensap en meng hem door rauwe iets klein gesneden zuurkool.

Hak de sjalotjes fijn, snijd de ananas in kleine stukjes en meng sjalotjes, ananas en de gewelde rozijnen door het mengsel van zuurkool en appel. Roer de zure room los met iets zout en de kruiderij. Maak hiermee de salade aan.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
Hoofdredactie:
Hoofdkantoor:
Abonnementenafdeling:
Advertentieafdeling:
Abonnementsprijzen:



Zeer veel oudere leraren kunnen het niet meer aan

DEN HAAG – Het merendeel van de leraren, ouder dan vijftig jaar kan het lesgeven niet meer aan. Volledig functionerende leraren die ouder zijn dan 55 jaar, zijn een zeldzaamheid op de middelbare scholen in Nederland. Bijna alle leraren van die leeftijd maken gebruik van vrijwillige taakverlichting via de 'medische uren' en een weektaakreductie.

De groep leraren tussen 50 en 55 jaar kan niet van deze regelingen gebruik maken. De problemen onder hen zijn ontstellend groot. Op tal van scholen wordt geconstateerd dat het ziekteverzuim en het gevoel van 'het niet meer aankunnen' in steeds grotere mate voorkomt bij leraren vanaf veertig jaar.

Dat zijn de belangrijkste conclusies van het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL) naar aanleiding van een recente enquête onder docenten en schoolleiders van 500 scholen. Het NGL pleit ervoor om oudere leraren meer vrijheid te geven in het geleidelijk afbouwen van hun weektaak. Daardoor kunnen meer jongeren aan de slag. Een slecht functionerend docentencorps is bovendien, zo stelt het NGL, slecht voor de samenleving.

„De medische uren, lesreducties, keuringen gehele of gedeeltelijke uitval e.d. veroorzaken naast hoge financiële kosten ook allerlei onderwijskundige problemen in de scholen. Er is lesuitval, onzekerheid over terugkeer, een vervangersregeling die hoogst onbevredigend is, de leerlingen moeten inspelen op een nieuwe leraar, de nieuwe docent kan geen garantie opbouwen en de zieke leraar keert af en toe terug om daarna weer te verdwijnen", zo schrijft het NGL in zijn weekblad.

Zonder dat men kan aangeven wat de oorzaken zijn, blijkt volgens het NGL uit de enquête dat schoolleiders langer meegaan dan lesgevende docenten. Mannen gaan langer mee dan vrouwen, protestanten langer dan katholieken.Uit de enorme lijst van klachten blijkt volgens het NGL dat er snel iets moet gebeuren aan de problematiek van de oudere leraar.

Meerderheid Kamer: kernwapenbeleid regering onvoldoende

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer (CDA, PvdA en D'66) vindt, zo bleek gisteren tijdens de algemene beschouwingen, dat de regering te weinig internationale initiatieven neemt op het punt van het kernwapenbeleid. CDA-fractieleider Bert de Vries wil dat de regering meer doet om het kruisrakettenbesluit van 1 juli (plaatsing per 1 november 1985 wanneer de Russen doorgaan SS-20's te plaatsen) in het buitenland, en in het bijzonder 'hier en in Moskou' aan de Russen te verkopen.

Volgens De Vries hebben de Russen, blijkens uitlatingen van minister Gromyko na diens gesprek met minister Van den Broek, 'kennelijk niet begrepen dat het om een appèl gaat om weer naar de onderhandelingstafel terug te keren'.

Passiviteit

Den Uyl verweet het kabinet 'ondanks fraaie beloften' alleen maar passiviteit bij het uitdragen van het besluit van juli. „Minister Van den Broek heeft in de marge van de Algemene Vergadering van de VN een half uurtje met Gromyko gepraat.'

Minister De Ruiter legt het besluit dezer dagen uit aan de eigen bondgenoten. Duidelijker kan het ongeloof van het kabinet in de eigen koers niet gedemonstreerd worden".

Ook Engwirda (D'66) zei tot nog toe weinig gemerkt te hebben van een eigen Nederlands beleid, omdat de regering er kennelijk van uit gaat dat zij toch geen invloed kan uitoefenen op de bondgenoten. VVD-leider Nijpels zei slechts 'ten volle' het vredes- en veiligheidsbeleid van het kabinet te steunen.

CDA-fractievoorzitter De Vries: nog dit jaar actieplan

Kamer wil meer geld voor bestrijding criminaliteit

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil dat het kabinet meer geld uittrekt voor de bestrijding van de kleine criminaliteit, vandalisme en de onveiligheid op straat. Zowel PvdA als CDA en VVD drongen hier gisteren tijdens de algemene beschouwingen op aan. PvdA-fractieleider Den Uyl schreef de sterke toename van fraude, geweldsmisdrijven, milieudelicten en vandalisme deels toe aan de economische crisis. „Een samenleving die grote groepen mensen geen uizicht biedt op deelname aan het arbeidsproces, kan dergelijke gevolgen verwachten".

Een goed toegeruste politie en rechterlijke macht en uitbreiding van de capaciteit van het gevangeniswezen, zoals het kabinet wil, zijn 'hoewel noodzakelijk, onvoldoende', meent Den Uyl. Maar het gaat niet aan om slechts te pleiten voor harder optreden van de politie, omdat daarmee 'de samenhang tussen crisis en verloedering' wordt miskend.

CDA-fractievoorzitter De Vries wil nog dit jaar van het kabinet een actieplan tegen het vandalisme en de kleine criminaliteit. Uitgangspunt moet zijn dat politie 'meer en zichtbaarder op straat aanwezig behoort te zijn'.

De f 50 miljoen die het kabinet heeft uitgetrokken noemde hij onvoldoende om de justitie te versterken en om een einde te maken aan het cellentekort. Het benodigde extra geld kan worden gevonden door het afschaffen van de verplichte rechtsbijstand bij bijvoorbeeld echtscheidingen, zei De Vries.

Voorrang

Ook Nijpels (VVD) eiste voorrang voor de criminaliteitsbestrijding. In een motie vroeg hij om een 'beleidsplan' waarin alle problemen bij de bestrijding en mogelijke maatregelen staan opgesomd. Dit plan moet over een jaar worden ingediend. De huidige kabinetsplannen noemde hij 'slechts een eerste aanzet'.

Salvadoraans verzet aanvaardt aanbod Duarte

MEXICO – De Salvadoraanse guerillabeweging heeft het voorstel van president José Napoleon Duarte aanvaard voor het voeren van besprekingen op 15 okotber in La Palma, in de provincie Chalatenango. Dat staat in een verklaring die het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) en het Revolutionair Democratisch Front (FDR) gisteren in Mexico hebben uitgegeven.

In die verklaring geven ze als argument op dat ze streven naar een politieke oplossing van het binnenlandse conflict in El Salvador. Ze onderstrepen dat ze die wens eerder kenbaar hebben gemaakt en dat de bevolking en de internationale gemeenschap op een dergelijke oplossing aandringen. President Duarte deed het voorstel maandag in een rede voor de Algemene Vergadering van de VN in New York. Hij nodigde de leiders van het verzet uit 'zonder wapens en in het bijzijn van de wereldpers' naar La Palma te komen. La Palma ligt op 70 kilometer ten noorden van de hoofdstad San Salvador.

Sovjet-dissident Martsjenko dood

DEN HAAG – In het gevangenisziekenhuis in Leningrad is maandagavond de Oekraïnse dissident Valeri Martsjenko (36) overleden. Dit heeft de Boekovskistichting in Amsterdam vernomen van zijn moeder, Nina Martsjenko. Martsjenko leed aan een chronische nierziekte en zou volgens de behandelende artsen alleen nog gered kunnen worden als hij aan een kunstnier zou worden gelegd. De Sovjetautoriteiten gaven echter geen toestemming om hem over te brengen naar het gewone Leningradse ziekenhuis, waar wel een kunstnier aanwezig is.

In het verleden was Martsjenko redacteur van het Oekraïnse literaire tijdschrift 'Literatoernaja Oekraïna' en werkte ook als vertaler. Van 1973 tot 1981 zat hij in een werkkamp met 'streng regime', waar hij de nierinfectie opliep. Hij zat de straf uit wegens 'anti-Sovjetagitatie en -propaganda'. In maart van dit jaar werd hij opnieuw tot 15 jaar veroordeeld.

Joop den Uyl: samenleving staat op breken

● vervolg van pag. 1

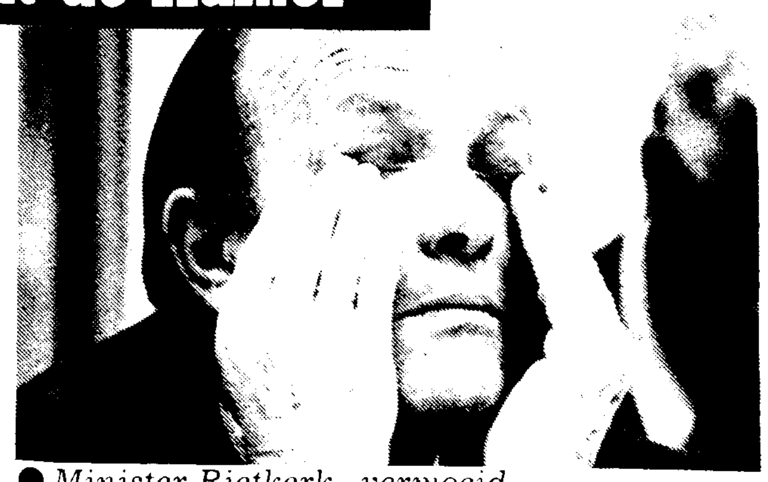
Al op voorhand wezen De Vries en Nijpels de kritiek van oppositieleider Den Uyl, dat het beleid zou leiden tot een tweedeling in de samenleving, van de hand. Volgens De Vries raakt deze bewering kant noch wal. Het is volgens hem 'helemaal niet zo' dat de lagere inkomens de laatste jaren meer hebben ingeleverd dan de hogere. En Nijpels sprak over een 'gezochte' vergelijking. Den Uyl daarentegen wees erop dat er sinds 1973 nauwelijks genivelleerd is, indien ook rekening wordt gehouden met het incidentele loon (promoties, periodieke verhogingen).

„De samenleving staat op breken", aldus de PvdA-leider. Hij voegde eraan toe dat het kabinet en de regeringspartijen vervreemd zijn van de maatschappij. Een bewijs voor deze stelling vindt hij de incidenten van de afgelopen weken, waarbij soms drie keer per dag wisselende verklaringen werden uitgegeven over de minima, de werkgelegenheidscijfers en de ministerssalarissen. „In die pijnlijke gebeurtenissen zoek ik geen boze opzet. Ze waren pijnlijk omdat ze lieten zien hoever regering en regeringspartijen vervreemd zijn van de maatschappelijke werkelijkheid. Uit de Miljoenennota blijkt de eenzijdigheid van de opstelling van het kabinet."

Ook D'66-fractieleider Engwirda verweet het kabinet te weinig te doen aan het tegengaan van de dreigende tweedeling. Hij zei dat het perspectief voor jongeren, vrouwen en alleenstaanden volstrekt ontbreekt.




● Oppositieleider Den Uyl...'verschoond'...


● Minister Rietkerk...vermoeid...


● Minister Schoo..vermomd...


● Minister Van Aardenne...verstijfd...

Den Uyl tegen, Nijpels vóór bouw nieuwe kerncentrales

DEN HAAG – Den Uyl heeft gisteren tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer de bouw van drie nieuwe kerncentrales afgewezen, terwijl Nijpels zei voorstander van deze uitbreiding te zijn.

Volgens de socialist zijn nieuwe kerncentrales overbodig, zijn de problemen rondom opslag van het radioactieve afval niet opgelost en is het veiligheidsrisico te groot. Bovendien heeft de Brede Maatschappelijke Discussie over de toekomstige energievoorziening uitgewezen dat een meerderheid in Nederland geen uitbreiding wenst, aldus Den Uyl. „Door het negeren en bagatelliseren van de uitkomsten van de maatschappelijke discussie ondermijnt de regering het vertrouwen in een procedure, die ze zelf in gang heeft gezet", zei hij.

Nijpels benadrukte juist de nadelen van de huidige energieopwekking: zure regen, te duur en Nederland wordt te afhankelijk van andere landen.

OVER VOORTGANG 'GROTE OPERATIES'

Nijpels: Lubbers moet verantwoording afleggen

DEN HAAG – Nijpels wil dat het premier Lubbers elke drie maanden in de Tweede Kamer verantwoording komt afleggen over de voortgang van de zogenaamde 'grote operaties' (deregulering, privatisering, decentralisatie, heroverweging en reorganisatie rijksdiensten). Het dreigende mislukken van die operaties noemde hij 'onverteerbaar'. Bij de privatisering ontbreekt volgens hem 'het heilige vuur', bij decentralisatie gebeurt te weinig en bij de reorganisatie van de rijksdienst is het 'mogelijk nog droeviger gesteld'.

Onderzoek: veel uitspraken huurcommissies deugen niet

UTRECHT – Een groot aantal uitspraken van huurcommissies deugt niet. Zij hebben zoveel vrijheid in de interpretatie van de voorschriften met betrekking tot de bepaling van de kwaliteit van een woning, dat er landelijk weinig gelijkheid bestaat en er zodoende verschillende beoordelingen worden gegeven. Dit is de belangrijkste conclusie die J.M. Janssen, voorlichter bij de Rijksuniversiteit Utrecht, trekt in zijn gisteren verschenen boek 'Huurverhoging, gaat dat zomaar?'.

Janssen, die geregeld publiceert over huurbeleid en huisvestingszaken, heeft voor zijn boek enquêtes gehouden bij alle huurcommissies, kantongerechten en colleges van Gedeputeerde Staten. Verder heeft hij gesprekken gevoerd met huurders en een studie gemaakt van de huurwetgeving. Daarbij heeft hij medewerking gekregen van het universitaire Molengraaff Instituut voor Privaatrecht. Het boek is vooral bedoeld als handleiding voor huurders.

Wat voor de ene huurcommissie aanleiding is tot bijtelling van extra kwaliteitspunten voor een woning, blijkt voor de andere commissie in het geheel niet tot een hoger puntenaantal te leiden, staat in het boek. De huurprijs van een woning wordt vastgesteld aan de hand van het aantal punten. Hoe meer punten, des te hoger de huur.

Op zich juiste uitspraken van huurcommissies worden door kantonrechters nogal eens vervangen door andersluidende beschikkingen, heeft Janssen ook ontdekt. Ook blijkt dat kantonrechters tot verschillende uitspraken komen over dezelfde zaken. De schrijver merkt op dat veel huurders hierdoor het vertrouwen in de kantonrechter als onpartijdig persoon hebben verloren. In dit kader vindt Janssen dat verhuurders die naar de rechter stappen de kosten daarvoor zelf moeten betalen. Nog te vaak, constateert Janssen, laat de kantonrechter de huurder voor die kosten opdraaien.

Verhuurders blijken in veel gevallen hun portemonnee extra te spekken door de woningen die ze verhuren te veel punten toe te kennen, waardoor de huur op een hoger niveau wordt vastgesteld dan redelijk is, zegt de universitaire medewerker. De huurcommissie om een uitspraak vragen is een zaak van lange adem. Hoewel de wet voorschrijft dat een huurcommissie uiterlijk binnen een half jaar uitspraak moet doen, lukt dat maar zelden.



Kunstoor

● Binnen enkele maanden, uiterlijk in juni 1985, zal in het Academisch Ziekenhuis in Utrecht een elektrisch binnenoor worden geplaatst bij een dove patiënt. De afdeling keel-, neus- en oorheelkunde van het AZU beschikt sinds kort over de middelen voor zo'n implantatie. De ingreep die thans wordt voorbereid, werd tot dusver niet in ons land verricht. Elders in Europa, met name in Wenen, Londen en Parijs, heeft men er al wel ervaring mee.

Turkije

● *In een open brief aan minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) hebben 57 Nederlandse juristen hun bezorgdheid geuit over het voortduren van martelpraktijken en het gevangen houden van leden van politieke partijen en vakbonden in Turkije.*

Vervalsing

● De rechtbank in Amsterdam heeft de 40-jarige Duitser P.J.S. veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf wegens uitlokking van het plegen van valsheid in geschrifte met Nederlandse staatsobligaties. De rechtbank achtte bewezen dat S. de man is die anderen ertoe heeft aangezet gestolen staatsobligaties te verzilveren. De obligaties, in totaal met een waarde van zo'n f 40 miljoen, waren in 1980 gestolen bij de drukkerij. Ze waren niet geldig omdat enkele afwerkingen ontbraken. Sinds die tijd duiken in diverse Europese landen van die obligaties op en worden mensen aangehouden die deze ondanks de ongeldigheid proberen te verzilveren. Velen van hen noemden S. als de grote man achter de zaak. S. zelf ontkent iets met de obligaties te maken te hebben.

Doodslag

● *De rechtbank in Utrecht heeft de 25-jarige M.C. uit Houten veroordeeld tot 3.5 jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De man was in april van dit jaar in Utrecht uit wraak met zijn auto in volle vaart op de auto van F. Lindveld afgereden, die later aan de gevolgen van deze botsing overleed. De aanleiding tot de dodenrit was dronkemanspraat in een café geweest, waarbij Lindveld C. onder meer had uitgescholden voor 'flikker' en 'hoerenzoon'. Deze voelde zich hierdoor ernstig beledigd en achtervolgde met zijn auto Lindveld toen deze naar huis ging. Na een wilde rit door Utrecht ramde hij de auto toen Lindveld voor zijn huis wilde uitstappen.*

Vervuiling

● De bevolking van een Noorse fjordplaats op de Lofoten dreigt te moeten worden geëvacueerd als gevolg van de aanwezigheid aldaar van 500 ton rottende haring, die rampzalige gevolgen voor het milieu kan hebben. Enige honderden vrijwilligers uit Alterosen, onder wie 300 kinderen, proberen momenteel de fjord te reinigen. De vis stierf door verstikking, doordat de netten waarin zij werd gevangen, ook vol kwamen te zitten met grond van de zeebodem. Uit de rottende haring zou ongeveer 100 ton haringolie in de fjord kunnen komen, wat ernstige vervuiling zou betekenen en zou kunnen nopen tot evacuering.

Verkrachting

● De 22-jarige D.K. uit Arnhem is wegens verkrachting veroordeeld tot een gevangenisstraf van 3.5 jaar. De 26-jarige J.O. uit dezelfde plaats werd voor zijn aandeel daarin veroordeeld tot drie jaar cel. De rechtbank acht bewezen dat de twee mannen in juli van dit jaar in Arnhem drie meisjes van 15 en 17 jaar hebben verkracht en hebben gedwongen tot het dulden van ontuchtige handelingen.

Goedkoop

● *Het Franse hotel- en cateringconcern Accor onderzoekt de mogelijkheid om hotels in de lagere prijsklasse te bouwen. Kamers met ontbijt zouden ongeveer f 40 moeten gaan kosten. Dat deelde Gérard Pélisson, topman van Accor, gisteren mee in Den Haag, waar het Franse concern Hotel Babylon heeft overgenomen. Het hotel is ondergebracht in de luxe-keten van Accor, Sofitel. Accor denkt met de low-budgethotels in het gat te kunnen springen dat dreigt te ontstaan, nu steeds meer familiehotels in de grote steden het hoofd niet meer boven water kunnen houden.*

Vraag aan elke consument: WAT DOET U LIEVER?

Het gehele assortiment kopen tegen VASTE lage prijzen, òf een maand extra voordeel voor een beperkt aantal artikelen?

Roomboterplaatjes	1,79
Kleutertaai	1,79
Gevulde speculaas	0,89
Banketstaven	1,19
Speculaasbrokken	0,99
Marsepeinbroodje	1,19
Nougat-Marsepeinbroodjes	1,79
Chateau Tour du Sème	9,45
Tobaccofarm	2,75
Vloeitjes	0,15
Houston filter	2,60
Tobaccohouse nr. 7 filter	2,80

EENMALIGE VERKOOP

Schuursponsjes	1,25
Kindermaillot	3,95

Albrecht Goud koffie	4,34
Albrecht Goud koffie	4,44
Bloesemhoning 500 gram	2,49
Boterhamvlokken	0,95
Homburg Slagerskookworst	2,95
Bouillonaroma	1,29

Rookworst	0,95	Albona patentbloem	0,89
Makreel	0,95	Regent bonbons	3,75
Ketjap Benteng	1,29	Pennywafels	0,89
Stemgember	2,98	Capucijners	0,79
Witte bonen/ gesn. sperciebonen	1,09	Rode kool met stukjes appel	1,09
Margarine	0,39	Ontbijtkoek	0,79
Sla-olie zuiver plantaardig, 1 liter	2,98	Sinaasappelnektar	1,19
Zonnebloemolie 1 liter	3,45	Zuurkool	0,39

Magere kwark met exotische vruchten	0,75	Gloria appel- aardbeienjam	1,05	Prim biologisch gezinswasmiddel	3,75
Zilveruitjes	0,89	Luncheon Meat	1,49	Appelmoes	0,79
Karnedrank	1,35	Pilchards	1,29	Wortelen e.f.	0,99
Becel	1,44	Magere melk	0,65	Doperwten Wortelen e.f.	1,39
Buttella dieetmargarine	1,25	Donald Bubble gum	1,29	Aardbeien	1,49
Surinaamse rijst	8,95	Speculaas	0,95	Liebfraumilch	2,89
Bakmeel	0,65	Hotelcake	1,89		
Venco gemengde drop dierentuindrop	2,98	Chips	1,15		
Tamara chocoladetoffees	1,79	Nibb-it Rings	1,49		
Red Band stophoest	1,19	Zoute pinda's	1,29		

Rodiaz Sherry	[illegible]
Rode Port 0,7 liter	[illegible]
Palmolive zeep	[illegible]
Spritus	[illegible]
Huisvuilzakken	[illegible]
Una vloeibaar wasmiddel	[illegible]
Una afwas met citroen 500 ml	[illegible]
Puntbroodjes 10 stuks	[illegible]
Grof volkorenbrood 800 gram	[illegible]
Cream Crackers 200 gram	[illegible]
Beschuit	[illegible]
Goldhorn Brouwmeester pils	[illegible]
Goldhorn Brouwmeester pils	[illegible]
Witte peper nootmuskaat 50 gram	[illegible]
Belgische truffels	[illegible]
Erwtensoep	[illegible]
Unox rookworst 250 gram	[illegible]
Mosselen	[illegible]



ALDI MARKT

● HOENSBROEK, Kouvenderstraat 69 ● KERKRADE, Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b
● HEERLEN, Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1 / Spoorsingel 40-42 ● SCHAESBERG, Hoofdstraat 128

ALBANIE '84

Stalinistisch bolwerk leunt tegen 't Westen

SHKODER (Noord-Albanië) – In hotel Rozafa is het hek van de dam, als Naci Ballah zich meester maakt van de microfoon en de folkloristische avond fortissimo besluit met een Ode aan Enver Hodzja. Naci die overdag in Rozafa maaltijden opdient en raki's ronddraagt, blijkt ook nog acceptabel te kunnen zingen. Heel zijn passie legt hij in de politieke uitsmijter en de zaal deint enthousiast mee. Wij Nederlanders kijken onze ogen uit. Dit lijkt wel het feest van de verbroedering; een soort verzoening van inheemse Skipetaren met tot Amerikanen genaturaliseerde Kossovo-Albanezen, die door het bewind in Tirana voor (familie)bezoek enkele dagen in de volksrepubliek worden geduld. De massa, ideologisch zo te zien op één lijn, zingt uit volle borst:

– Enver Hodzja verhief het zwaard
– om het hoofd te bieden aan de situatie.
– Het is het zwaard dat neersmakt
– op de hoofden van alle vijanden van deze wereld.

– Enver Hodzja, wij wensen jou een lang leven toe,
– lang en onverwoestbaar zoals de bergen en de rotsen.
– Omdat jij de eer van de Adelaar (= Albanië) tot grote hoogte hebt gebracht.
– En het hele volk hebt verlicht.

– Wat zeggen de volkeren van deez' aarde?
– Er is maar één ster die in Europa schittert.
– Het is de ster van Albanië.
– Gelukkig degene die door die stralen wordt beroerd.

Albanië tegen de rest van de wereld. Het klinkt grotesk, maar er schuilt zowaar een kern van waarheid in.
Voor de door en door geïndoctrineerde Albanese bevolking is er al lang niets anders meer dan die ene zaligmakende leer van het marxisme-leninisme. Radio-Tirana levert daarvan dagelijks het bewijs. In een nimmer aflatende drift etaleert het station dit politieke recept dagelijks in 19 talen als het absolute heilspatent voor de 2,9 miljoen Skipetaren.
‚Lavdi Markzism-Leninizmit' en ‚Rrofte shoku Enver Hodzja'. In het woud van de miljoenen leuzen waarmee steden en dorpen en zelfs berghellingen getooid zijn, domineren deze twee spreuken. ‚Leve het marxisme-leninsime' en ‚Lange leve kameraad Enver Hodzja'. Waarbij de Albanezen niet gehinderd worden door enige schroom als zij stellen, dat alleen zij – die ene dwergrepubliek op de westelijke flank van de Balkan – de zuivere belijders van de marxistisch-leninistische leer belichamen en alle andere communistische landen er gruwelijk naast zitten. Die ‚zondaars' worden in de regel afgedaan als revisionisten, verraders en afvalligen.

Waakzaamheid

Parallel met de van bovenaf gestuurde campagne tot verheerlijking van de ideologie en het politieke systeem loopt de indringende oproep tot de bevolking – van groot tot klein – uiterste waakzaamheid te betrachten. Want, zo vernemen wij uit de mond van Albanezen, tal van vijanden belagen ons en onze zwaarbevochten onafhankelijkheid.
Het resultaat van de combinatie van alle hierboven opgesomde factoren is duidelijk zicht- en voelbaar.
Hoewel er de laatste jaren sprake is van enige versoepeling in het toelatingsbeleid, zijn de grenzen van Albanië nog steeds de meest gesloten en strengst bewaakte van Europa. Dat Tirana op korte termijn meer toeristen toegang tot de volksrepubliek zal verlenen dan er nu in mogen, lijkt welhaast uitgesloten. Afgezien van de omstandigheid dat voor zo'n expansie de noodzakelijke infrastrctuur en know-how ontbreken en de Albanezen bovendien niet over de daarvoor benodigde accommodatie en voldoende vakbekwaam personeel beschikken, is Tirana bang dat met de komst van meer vreemdelingen ongewenste invloeden binnensluipen.

Paraat

Al op school leert de jonge Albanees dat waakzaamheid en de bereidheid om zijn land te verdedigen twee van de grootste individuele plichten zijn. Als de nood aan de komt mocht komen, gaat in Albanië trouwens iedereen de barricaden op, zelfs de grootmoeders, lichtte onze gids Andrea toe, daarbij in het midden latend of hij in zijn enthousiasme toch niet wat doorsloeg.
Officieel tellen de Albanese strijdkrachten momenteel 40.400 man in actieve dienst. Van hen zijn 22.400 dienstplichtig. Uiteraard vormt de landmacht de grootste tak: 30.000 man. In crisistijden kunnen echter aanvullend 150.000 man onder de wapenen worden geroepen. Aangezien de Sovjetunie en China al geruime tijd niet meer tot de vaste leveranciers van Albanië behoren, moet Hodzja's luchtmacht het met grotendeels verouderd materiaal doen: 20 MiG's-15, 30 MiG's-17, 30 MiG's-19 en 20 MiG's-21. De Albanezen beschikken bovendien nog over een transport-squadron, bestaande uit vier Iljoesjins-14 en 10 Antonov-2 toestellen, alsmede over twee helicopter-squadrons met in totaal 30 Mi-4-hefschroefvliegtuigen. Doordat destijds onderdelen slechts in zeer beperkte mate toegeleverd zijn, achten westelijke experts het mogelijk en zelfs waarschijnlijk dat tal van toestellen niet meer inzetbaar zijn. Dat geldt ook voor de drie Sovjetrussische onderzeeboten, die de Russen in 1961 bij de gedwongen ontruiming van hun Albanese marinesteunpunt Valona op een smadelijke manier aan Hodzja moesten afstaan.

Grensbewaking

Een apart grensbewakingskorps van 7500 man houdt de scheidslijnen met Griekenland en Joegoslavië in de gaten. De bewaking van de bijna 400 kilometer lange kust langs de Adriatische en Ionische Zee alsmede van de binnenmeren (Ochrid en Prespa) geschiedt met in totaal 32 tamelijk nieuwe Chinese patrouilleboten van de Huchwan-klasse. Deze blauw-wit gekleurde, met radar en zware mitrailleurs uitgeruste boten bereiken een topsnelheid van 125 kilometer.
Het overige maritieme potentieel draagt een oud stempel. Behalve de drie reeds gememoreerde onderzeeboten die meer dienst doen als „oorlogstrofee" dan als bewapening, beschikt de Albanese marine onder meer nog over drie Kronstadt-patrouillevaartuigen en acht mijnenvegers, alles made in Russia.
Waakzaamheid! Hoe letterlijk de Albanezen dit consigne soms opvatten, blijkt uit een reeks een recente incidenten. Bij Korfoe werden van de zomer drie Franse surfers die abusievelijk in Albanese territoriale wateren belandden, vanuit een patrouilleboot onder vuur genomen. Resultaat: een zwaargewonde. Drie weken later – begin augustus – dreven op het Prespameer zeven Limburgers in hun plezierbootje over de denkbeeldige watergrens naar Albanië af. Hodzja's marine was er als de kippen bij, enterde het hele gezelschap en hield de zeven vijf uren gevangen, alvorens ze na ondertekening van een verklaring van goede behandeling door de Albanese autoriteiten naar hun Grieks vakantiedorpje aan de oostzijde van het meer terugmochten.

Koepeltjes

Dan die betonnen geschutsbunkers. Sinds Albanië in het midden van de jaren zeventig met de plaatsing ervan is begonnen, is het aantal koepeltjes enorm toegenomen. Het hele landschap is ermee bezaaid. Eenmansfortificaties met aan de voorzijde de schietspleet. De situering van de bunkers doet hoogst merkwaardig aan. Soms liggen er zes, zeven in één rij, met de openingen naar elkaar toegericht. Doorgaans treft men ze langs de grote wegen aan, nabij bochten en kruisingen, maar er liggen er ook ver van de straat, midden in akkers of verscholen in het stadsbeeld.
Vooral het laagland en de kustlijn zijn getekend door de koepeltjes-rage; streken waar een indringer betrekkelijk snel bruggehoofden zou kunnen vormen. De koepels lijken in eerste instantie bedoeld te zijn als afweermiddel tegen parachutisten en oprukkende infanterie. De Albanezen geven ontwijkende antwoorden als men dieper in dit fenomeen wil duiken. Wel willen zij kwijt dat Albanië een agressor, van welke kant die ook moge komen, een „passend antwoord" zal geven.

Intussen zetten de Skipetaren de produktie van deze ronduit zonderlingeverdedigingsobjecten onverdroten voort. Wij passeerden drie betonfabrieken (bij Shkoder, Tirana en in het zuiden), waar nog niet geplaatste bunkertjes opgestapeld lagen, klaar voor verzending en plaatsing.
Vraag aan onze gids Andrea: „Kruip jij daar in de tijd van nood ook in?
Reactie van de Albanees: „Natuurlijk, en ik weet al waar mijn bunker staat?"

Kapitalistische technologie gevraagd in dwergrepubliek

Moeilijkheden

Alle gestrengheid van het systeem en koppige vasthoudendheid ten spijt valt niet te ontkennen dat het laatste stalinistische bolkwerk in Europa in beweging is. Die langzame verandering in de opstelling naar buiten toe werd voor het eerst zichtbaar na de breuk tussen Tirana en Peking in 1978. In dat jaar liep een door Albanië onverbrekelijk geachte vriendschap met Peking op de klippen. Het was vooral de door het bezoek van de toenmalige Amerikaanse president Nixon aan China op gang gebrachte heroriëntatie van de Chinese buitenlandse politie, die Hodzja tegen zijn verre vriend in opstand deed komen. De Albanese sterke man zwoor eerst Mao af, en vervolgens spuwde hij rijkelijk gal over het „opportunistische geflirt" van Hoea Guofeng met de „Amerikaanse imperialisten". De definitieve knal liet echter nog zes jaar op zich wachten. Het bleef niet bij een diplomatieke breuk, ook economisch wendde China zich volledig van Tirana af.
Die spectaculaire ontwikkeling had voor Albanië zwaarwegende gevolgen. De deur naar het Westen, tot dan slechts op een kier, ging meer open.
Hodzja verzweeg de moeilijkheden niet. Al op 4 januari 1977 noteerde hij in zijn „Reflections sur la Chine" dat de wijziging in de opstelling van China Albanië voor moeilijkheden plaatste.

„Ons land", aldus Hodzja toen, „moet alles in het werk stellen om goederen die China niet meer wil leveren, op de kapitalistische markt te kopen. Wij moeten voor dat doel deviezen vrij maken, want ik verzeker iedereen dat wij door het wegvallen van die goederen (Hodzja ging niet op de aard van de leveranties in, maar volgens experts betrof het vooral chemische en metallurgische technologie) werkelijk in de verdrukking zijn gekomen".
Ronduit spectatculair was Hodzja's rechtvaardiging van de Albanese zwenking naar de kapitalistische wereld: „onder geen beding mogen de partijprincipes geweld worden aangedaan, maar commerciële manoeuvres zijn toegestaan".
Had Albanië na een veertigjarige periode van autarkisch denken en doen plotseling de beperkingen van dat systeem ontdekt?
Wie deze dagen het traditioneel vooral door zakenlieden gefrequenteerde Dajti-hotel in Tirana betreedt, ontmoet er haast uitsluitend businessmen uit het Westen: uit Griekenland (waarheen Hodzja alleen al in 1983 voor een bedrag van ƒ 40.563.000 aan olie exporteerde en waarmee vrij intensieve contacten op onderwijs- en cultureel vlak bestaan), uit de Westduitse Bondsrepubliek (waarmee de contacten hebben geresulteerd in een overeenkomst voor de bouw van een moderne staalfabriek nabij Tirana), uit Spanje, Zweden en en nog tal van andere landen. Nederland blijft niet achter, al is het totale volume van de handel uit en naar Albanië betrekkelijk gering: 26,6 miljoen in 1983.
Opvallend is wel dat tal van Nederlanse textielbedrijven hun produktie voor een deel naar het lage-loonland Albanië hebben verlegd. Zo rijden Nederlandse vrachtwagens via het Joegoslavische Struga aan het meer van Ochrid op de Zuidalbanese textielstad Korce, waar computer-gesneden stoffen tot kant-en-klaar-kleding wordt genaaid.

Technologie

De belangstelling van de Albanezen gaat vooral uit naar snel evoluerende technologische know-how. Bij de presentatie van het Zevende Vijfjarenplan (1981-85) was Enver Hodzja al uitvoerig bij dit aspect stil blijven staan. Toen heette het dat „het vinden van nieuwe wegen en mogelijkheden ter verbetering van produktie en efficiëncy onlosmakelijk verbonden is met de inspanningen tot modernisering van de bestaande technologieën en de invoering van meer geavanceerde produktiemethoden".

„Wij moeten", bezwoer Hodzja destijds, „de technolgie van al hetgeen wij bezitten verbeteren, en alles wat we voortbrengen, moeten we toetsen aan de nieuwe technologie".
Westelijke insiders hebben deze woorden van Hodzja in dier voege geanalyseerd dat Albanië op technologisch gebied nog enigszins het hoofd boven water kan houden, maar in de toekomst ten aanzien van de produktie(methoden) ver achterop zou kunnen geraken, als het zich niet méér op het Westen richt.
Het bezoek dat de leider van de Westduitse CSU, Franz-Josef Strauss, enkele maanden geleden aan de volksrepubliek op de Balkan bracht, moet in dit licht worden gezien. De regering in Bonn sprak elk officieel karakter van dat bezoek tegen. Hetgeen niet wegnam dat Strauss in Tirana met alle egards die een hooggeplaatst politicus ten deel pleegt te vallen, werd ontvangen. In het journaal van de Televizioni Shqipetar schudden Strauss en de Albanese vice-premier elkaar vriendelijk lachtend de hand. In Tirana onderhandelende managers uit München zagen in dat aimabele gebaar de welhaast zekere voorloper van lucratieve contracten voor de Beierse staalindustrie, ten behoeve waarvan Strauss de laatste jaren als een soort reizend ambassadeur door de wereld trekt.

Westeuropese onderhandelaars omschrijven de Albanezen als rechtlijnige, eerlijke gesprekspartners, die zonder omhaal vertellen wat hun wensen zijn en terstond elk gesprek afkappen, als zij de indruk hebben in de boot te worden genomen. Tirana betaalt leveranties uit het Westen vaak met chroomerts, maar een deel ook contant in harde valuta.

Gissingen

Zolang Enver Hodzja in Albanië de scepter zwaait, zullen er vrijwel geen fundamentele veranderingen optreden. Kardinale vragen zijn echter hoelang de bejaarde partijleider, die nu 76 is, het nog voor het zeggen heeft en wat er nadien gebeurt. Hodzja, sinds 1944 aan het hoofd van de staatsmacht, zij het dat hij ter handhaving van zichzelf enkele malen op hardhandige wijze rivalen uit de weg heeft (laten) ruimen, sukkelt erg met zijn gezondheid. Hij lijdt aan een ergevorm van suikerziekte. Slechts bij hoge uitzondering verschijnt hij nog in het openbaar. Wij zagen in Tirana een video-opname van de 1-mei-optocht die enkele maanden geleden door de Albanese hoofdstad trok. Herhaaldelijk was de tv-camera gericht op het bordess van het partijbureau, vanwaar Hodzja het spektakel gadesloeg. Artsen in ons gezelschap vielen de uiterst trage hand- en hoofdbewegingen op, evenals de sterke vermagering in de halsstreek. Hodzja's ogen verrieden weinig expressie, en het gezicht „leek een masker". Cynische eindconclusie van een medicus in de groep:: deze man maakt het niet meer zo lang. Elders vernamen wij uit diplomatieke bron dat Hodzja momenteel onder permanent medisch toezicht van een erkend Frans expert zou staan. Zeker in de westelijke diplomatie ziet men met spanning uit naar de grote parade die volgende maand – op 29 november – bij gelegenheid van de veertigste bevrijdingsdag in Tirana plaatsvindt.
In het verleden heeft Hodzja bij soortgelijke manifestaties nooit ontbroken.

Opvolging

In de „race" voor de opvolging ligt de huidige premier Adil Carcani het kansrijkst. Zelfs verluidt in Tirana dat de afgezwakte Hodzja al een deel van de macht aan zijn minister-president zou hebben overgedragen.Carcani die bekend staat als een realistisch denkende functionaris, is de opvolger van ex-premier Mehmet Sjehoe die in 1981 onder meer aan verdachte omstandigheden „zelfmoord" pleegde, nadat Hodzja hem onder andere als „spion voor de CIA en de Joegoslavische UDBA" had bestempeld.
Opvolgingskansen schijnt ook Ramiz Alia te hebben. Alia is vooraanstaand lid van het politbureau en een soort chef-ideoloog.
Minder in Albanië maar des te meer in het buitenland wordt gewezen op de mogelijkheid dat na een definitief heengaan van Hodzja opnieuw pro-Sovjetrussische elementen in Albanië de overhand zouden kunnen krijgen, vooral in kringen van politie en strijdkrachten. De huidige minister van defensie, Kadri Hasbiu, geldt nochtans als een trouwe volgeling van Hodzja. Hasbiu zou na Carcani de prominentste figuur aan de top van het staatsapparaat zijn, samen met Ramiz Alia.

Van haar kant blijft de Sovietunie natuurlijk geïnteresseerd in hernieuwde toegang tot Albanië. Onder het bewind van wijlen Joeri Andropov heeft het Kremlin tot tweemaal toe pogingen gewaagd wederom betrekkingen met Tirana aan te knopen. Hodzja bleek evenwel onverzoenlijk jegens de Russische „revisionisten" en „sociaal-imperialisten". Sindsdien zijn er vanuit Moskou geen verdere initiatieven in die richting genomen. Het lijkt erop dat dat de Sovjets hun aspiraties pas weer kenbaar zullen maken in de periode na Hodzja.
Hernieuwde vriendschap met Albanië zou eventueel tot gevolg kunnen hebben dat de Sovjets zich opnieuw in de strategisch belangrijke diepzee-marinehaven Valona nestelen.
Zo'n ontwikkeling zou niet alleen inhouden dat Moskou vaste voet krijgt aan de noordelijke flank van de Middellandse Zee: zij betekent tevens dat er dan soort maritieme wig is geslagen tussen de twee NAVO-lidstaten Italië en Griekenland.
Ter algemene geruststelling kan echter worden aangevoerd, dat Hodzja nimmer gevolg heeft gegeven aan de uitdrukkelijke wens van Moskou, Valona (met het daarvoor gelegen belangrijke bunkereilandje Saseno) als vaste marinebasis aan de Sovjets af te staan. De nationalist Hodzja wenste niet verder te gaan dan „bruikleen".

Curieus

Voor de toekomstige economische ontplooiïng van Albanië is het van groot belang dat de tot dusver grotendeels van de buitenwereld afgezonderde dwergstaat op het Europese spoorwegnet wordt aangesloten. Tirana heeft er ook naar gehandeld. Zo is de spoorlijn van Tirana naar de Noordalbanese industriestad Shkoder „met voorrang" over een afstand van 30 kilometer doorgetrokken tot de Joegoslavische grens bij Bozaj Hani Hotit. Wat nog ontbreekt is een schakel van enkele kilometers op Montenegrijns gebied. De Albanese autoriteiten hebben Joegoslavië er al herhaaldelijk van beschuldigd dat het de totstandkoming van dat traject opzettelijk vertraagt. Boze reactie van Joegoslavische zijde: Als jullie, Albanezen die spoorlijn zo snel willen benutten, dan komen jullie hem zelf maar aanleggen. Sindsdien trekken bij Hani Hotit dagelijks bussen met Albanese arbeiders de Joegoslavische grens over: Hodzja's onderdanen gastarbeider in een hun vijandig gezind land. Over ongerijmdheden gesproken.



TEKST:
Frits Schils

Hoe naar Albanië?

Albanië, ingekapselde dwergstaat op de westelijke flank van de Balkan en het laatste stalinistische bolwerk in Europa, laat sinds een aantal jaren op uiterst beperkte schaal buitenlanders toe. Ook Nederlanders zijn welkom. Niet individueel maar in groepsverband.
In samenwerking met de Stichting Marco Polo in Amstelveen (Hendrik van Borsselenkade 8) organiseert het Albanese staatsreisbureau Albturist jaarlijks enkele groepsreizen naar en door het rijk van de Skipetaren.
De gerichtste weg naar Albanië is een vlucht per Jugoslovenski Aerotransport (JAT) van Amsterdam naar Titograd in Montenegro (30 kilometer van de Albanese grens) met een overstap in Zagreb. Per speciaal vervoer gaat het dan verder naar de Albanese grenspost Hani Hotit aan de oevers van het Shkoder-meer.
De vlotste en verreweg aantrekkelijkste terugreis naar Nederland vanuit Albanië is een bustocht van de grens langs de fraaie Joegoslavische kustplaatsen Budva en Herceg-Novi naar Dubrovnik. Van daar brengt een Boeing-727 van de JAT het gezelschap binnen twee uur in een comfortabele rechtstreekse vlucht terug naar Amsterdam. Vanuit Belgrado vliegt de JAT eenmaal per week non-stop op de luchthaven Rinas bij Tirana.



● *Blik op de pittoreske Zuidalbanese bergstad Gjirokaster*
(Foto: F. Schils)



ENVER HODZJA
..ernstig ziek..



ADIL CARCANI
..mogelijke opvolger..

Liefheb
een goed g
dubbel p

Bij 10 flessen wijn, 2 flessen GRATIS

Als u van één van deze vijf geselecteerde wijnen twaalf flessen koopt betaalt u er slechts tien.

Rineau Bordeaux rood of wit 12 x 0.7 liter. ~~58,20~~ **48,50**
Beaujolais 12 x 0.7 liter. ~~69,-~~ **57,50**
Côtes du Rhône 12 x 0.7 liter. ~~53,40~~ **44,50**
Côtes du Ventoux 12 x 0.7 liter. ~~57,-~~ **47,50**
Muscadet Marques de la Hautiere 12 x 0.7 liter. ~~59,40~~ **49,50**

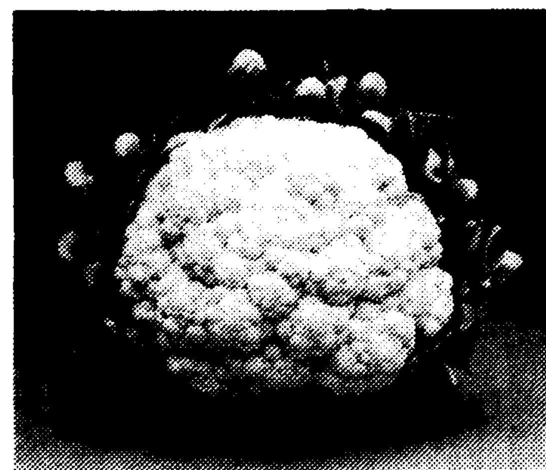
En wat dacht u van deze supermarktprijzen.



Magere varkenslappen kilo ~~12,10~~ **8,90**

Braadworst kilo ~~9,50~~ **6,90**

Kipdrumsticks kilo ~~10,95~~ **9,95**



Bloemkool per stuk **1,95**

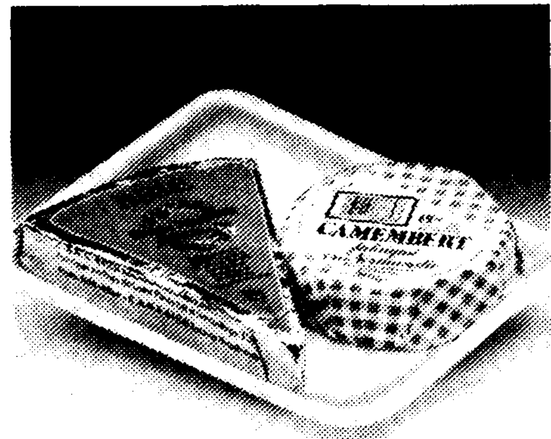
Franse Golden Delicious 2 kilo **2,95**

Spruiten 750 gram **1,75**

Corned beef 100 gram ~~1,69~~ **1,39**

Meester verse rookworst 250 gram ~~2,59~~ **1,98**

Leverworst kilo ~~4,95~~ **3,98**



Kaaspakket
bestaande uit:
250 gram Brie "la crémerie"
250 gram Camembert "Vichy Nu"
dat is nog geen gulden per 100 gram.
~~6,77~~ **4,95**



Hak witte- of bruine bonen ¾ pot ~~1,69~~ **1,39**



Houdbare halfvolle melk doos 15 flessen à 1 liter ~~13,35~~ **11,95**

Domo vla in diverse smaken, pak 1 liter ~~1,39~~ **1,25**

Volny Yova-fris yoghurt-vanille, pak 1 liter ~~1,89~~ **1,49**

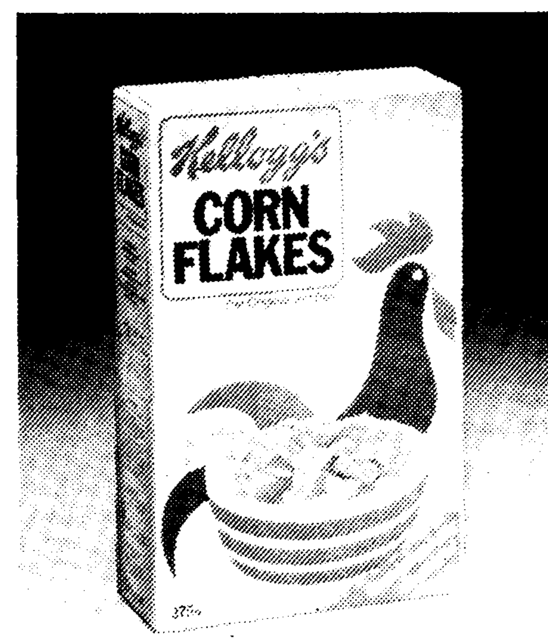
Nasi, bami of macaroni kant en klare maaltijden, 1 kilo ~~3,98~~ **3,50**

Diepvries Mora frikandellen pak 4 x 70 gram ~~1,98~~ **1,69**

Calvé slafris naturel, pot 0.4 liter ~~2,98~~ **1,98**

Princes ananasstukjes blik 234 gram **0,98**

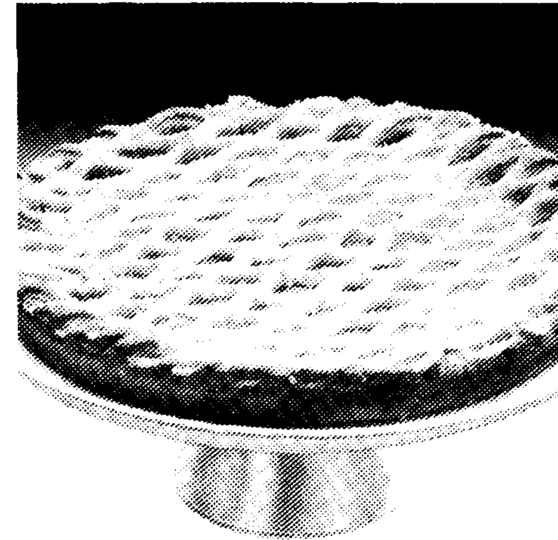
Maaslander vers van het mes, 500 gram natuurkaas, 25% minder zout ~~7,95~~ **6,50**



Kellogg's cornflakes pak 375 gram ~~2,59~~ **1,99**



Witmerk bier krat 12 flessen à 0.5 liter ~~9,48~~ **8,48**



Abrikozenvlaai 950 gram ~~4,98~~ **3,98**

Witmerk speculaas pak 400 gram ~~1,29~~ **0,99**

Paloma zakdoekjes pak 10 x 10 stuks ~~1,39~~ **1,09**

Proset crèmespoeling flacon 500 ml **2,50**

En let op onze slijter.

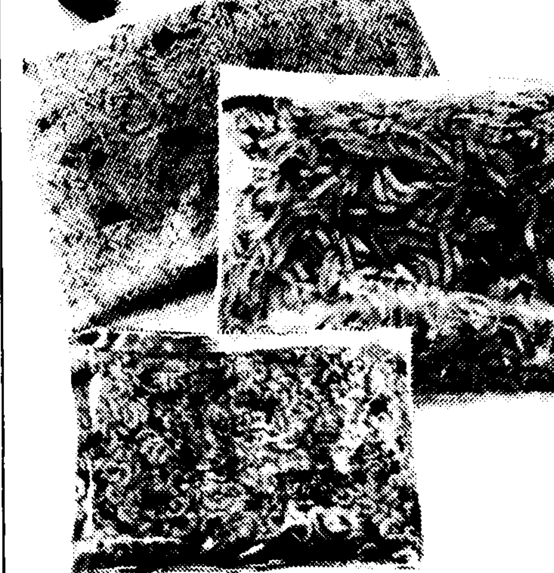
Pisang Ambon fles 0.7 liter ~~15,75~~ **13,45**

Fidalgo port rood, fles 0.7 liter ~~8,95~~ **6,95**

Bols jonge jenever fles 1 liter ~~18,25~~ **17,25**

Gratis proeven





Donderdag Vrijdag en Zaterdag DEMONSTREREN:

VOLNY Yova fris

Maaslander kaas

Het Verre Oosten, nasi, bami of macaroni

Miro laat zien dat

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.

ers van
as kunnen
ofiteren.

Horloge
Met calculator, alarm en chronograph. ~~39,-~~
25,-



Handcomputerspel
O.a. Searanger, Highway met 2 spelniveaus ~~37,50~~
24,50



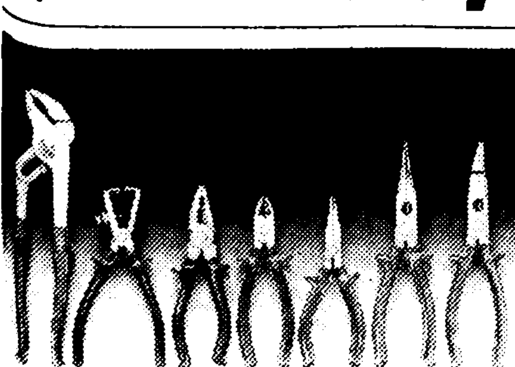
et Gilde
ijnglazen
ende Gilde
s van
n, set van
~~9,50~~
5,75

Suske en Wiske
stripverhalen, 3 stuks
8,50

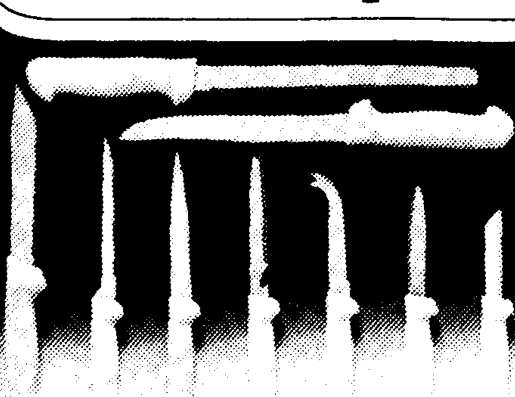
En wat dacht u van deze warenhuiskoopjes.



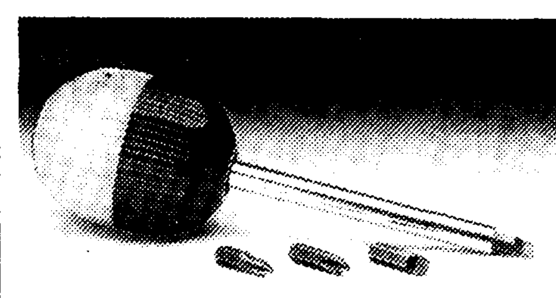
Philips koffiezetapparaat
Type HD 5154,
voor 2 tot 12 kopjes
~~39,-~~ **55,-**



Tangen
In vele soorten, met geïsoleerde grepen,
6,95



Messenset 9-delig
Stainless steel met gevormde handgreep in de kleuren wit of zwart. O.a. koksmes, vleesmes, kaasmes, etc..
Vaatmachine bestendig
24,75



Ratelbol-schroevedraaier
Magnetische schroevedraaier met 4 bitsen
6,95

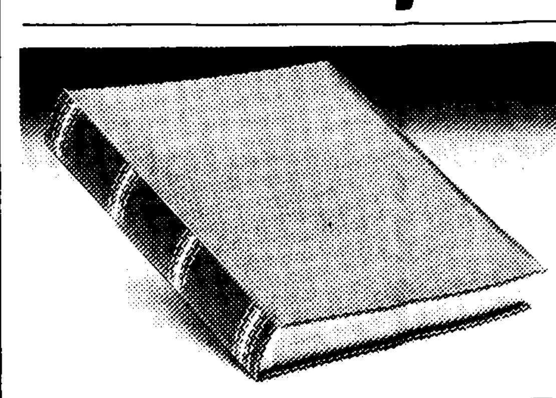
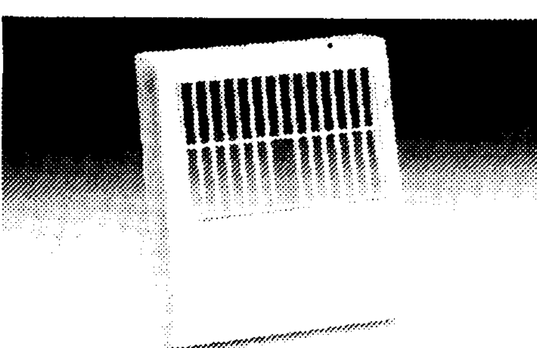


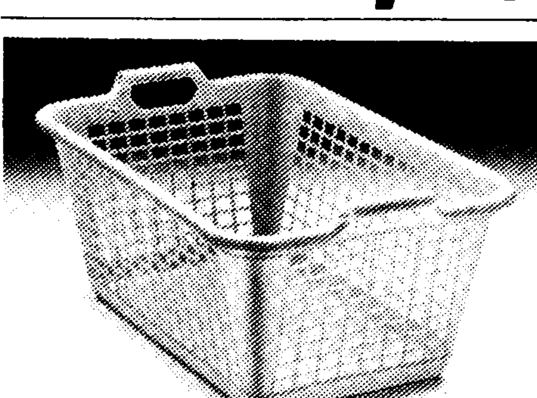
Foto-album
Met 62 bladzijden
9,95



Selecta spellen
O.a. woordmix, jacht, dobbelsteen spel, etc..
4,95



Kunststof verdamper
Geschikt voor ieder type radiator.
~~6,95~~ **4,75**



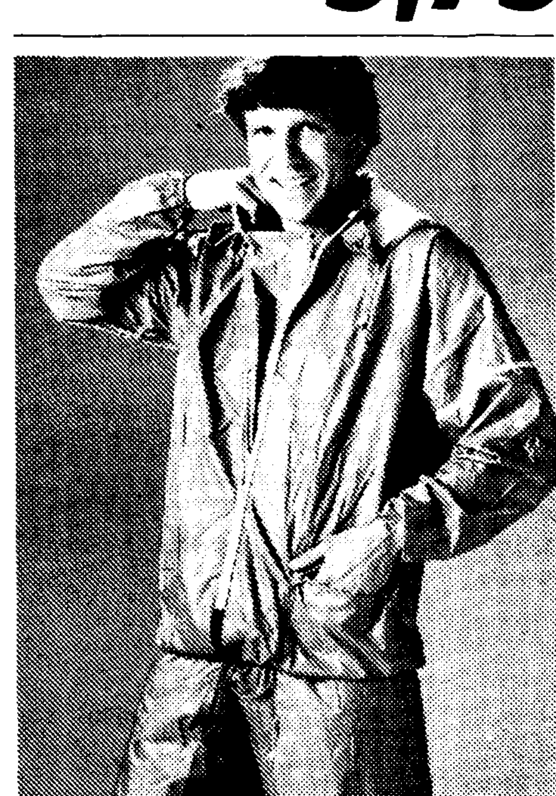
Wasmand
rechthoekig, 60 x 40 cm. Keuze uit de kleuren rood of wit
6,75

Scotch videobanden
Type VHS E 180 of Beta L 750
19,75

TDK compact cassettes
Type D-60, per 3 stuks
8,50



Bloempot
Met modern wolkendecor
Maten Ø 12, 14 en 16 cm vanaf
5,75



Regenpak
Jack met kapuchon en dubbele rits. Broek met band voor om de schoen. Kleuren blauw, bordeaux. Maten S, M, L, XL.
49,-

Spaar voor Miro's feestmaandpakket.



U kunt zichzelf in de dure decembermaand een groot plezier doen met een royaal feestmaandpakket ter waarde van f 30,-*

Als u nu begint met sparen. Vraag een spaarposter bij de kassa. U vindt daarop alle informatie

*Of f ...

Begin nu!

Speel in Miro's Grand Prix.

Maak kans op die fantastische Fiat Panda. Speel mee in Miro's Grand Prix. Elke week selecteert een deskundige jury 25 rondewinnaars. Zij ontvangen een waardebon voor een kerstkrans.*

*Of f 6,95 in contanten.

Alle rondewinnaars dingen mee naar de hoofdprijs van f 2500,-.

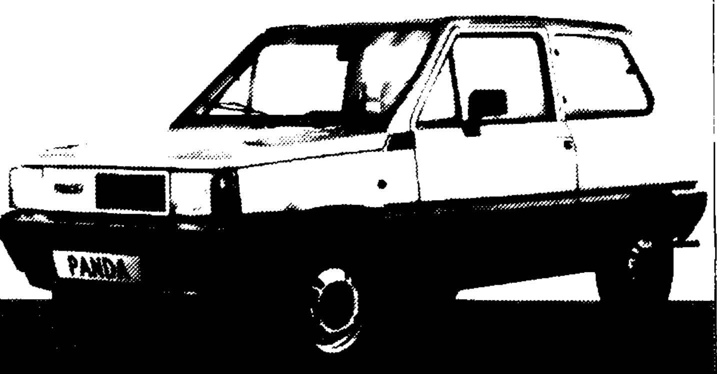
De hoofdprijswinnaars kunnen moeiteloos een Fiat Panda verdienen.

Prijsuitreiking: 21 december.

De winnaars worden persoonlijk uitgenodigd.

Zie voor spelregels en voorwaarden het spelformulier.

TE VERDIENEN BIJ ELKE MIRO: FIAT PANDA. ELKE WEEK: 25 RONDEPRIJZEN.



Spaar en speel mee!

MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402 - 7 39 44

et goedkoper kan.

Non food aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag 23 oktober en zolang de voorraad strekt.

84-41

Verkoop bij executie
Op donderdag, 11 oktober 1984, te 11.00 uur, zal ten laste van **H. El Fayq,** wonende te Hoensbroek, gemeente Heerlen, Kasteellaan nr. 80, worden verkocht een personenauto.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt á contant zonder opgeld.
De auto is een kwartier voor de verkoop voor eenieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. enkele ASSISTENTES Riversideclub, tel. 04755-1854.

ASSISTENTE gevr. voor privé-huis. 045-721759.

Met spoed DAMES gevr. voor nieuw privé-adres. Tel. 04402-77468.

Welke VIDEOMONTEUR kan voor mij af en toe een video repareren. Tel. 04406-12875.

Met spoed gevr. meisje voor PRIVÉ-WERK, Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

ASSISTENTE gevr. voor privé.. Br.o.no. SB 966 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MEISJES gevr. v. prive, tel. 04492-4518.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

COLPORTEUR voor chemisch reinigingsbedr. gevraagd. Tel. 04492-2218.

AVON vraagt nog enkele medewerksters bel 045-319756.

Weekend KAPSTER gevr. moet geheel zelfstandig kunnen werken, zonder salonervaring onnodig te solliciteren, kapsalon Freddie, tel. 045-320721.

Weekend CHAUFFEURS gevr. Tel. 045-253401.

Zeer ervaren THUISNAAISTERS gevr. omg. Nuth, uitsluitend bellen van 19-20 uur, 045-242147.

Welke VIDEOMONTEUR kan voor mij af en toe een video repareren. Tel. 04406-12875.

Gevr. BUFFETHULP (vrouwelijk) voor weekend voor discotheek in Heerlen. Sollicitaties voorzien van recente pasfoto o. nr. HK 016 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Disco-dancing
Hill-Side
Voor direkt gevraagd: geroutineerde disc-jockey. Min. leeft. ± 25 jaar. Tel. 045-222564/312816.

Wordt ZELFSTANDIG en verdien geld met harsnagels. 2-daagse cursus in Maastricht op 21 oktober. Info Instituut Nail-Lady, tel. 070-637379.

Jongere betrouwbare WERKSTER v. enkele uren p.wk. bij alleenst. gezocht. Tel. 045-310527.

Gevr. JONGEDAME voor privéhuis. Tel. 045-721759.

Voor nieuw te openen bar, DAMES gevr. Tel. 045-721759.

BARMEISJES gevr. v. bar vanaf 14.00 u. 045-463943 "De Jachthut", Kerkrade-Haanrade, Grensstr. 23.

PRIVEHUIS 35 vraagt dringend meisjes. Tel. 04494-53846.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten/dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

Nette DAME zkt. werk bij alleenst. dame of heer of kantinewerk, br.o.no. SB 967 LD Fr. Erensln. 46371 GV Schaesberg.

 limburgs dagblad

Fokker wil meebouwen aan ruimtestation in VS

SCHIPHOL – Fokker wil aan meebouwen aan een Amerikaans ruimtevaartstation. Als de vliegtuigfabriek geen kans krijgt deel te nemen, mist zij de aansluiting bij nieuwe ontwikkelingen in de ruimtevaart. Dat heeft Fokker in een brief aan het ministerie van economische zaken laten weten.

Het aandeel van Fokker in de bouw van het ruimtestation moet onderdeel worden van de bijdrage van de Europese ruimteorganisatie ESA in het project. De Amerikaanse regering heeft onlangs het licht op groen gezet voor de bouw van dit Spacestation en laten weten dat NASA andere landen uitnodigt om deel te nemen.

Voor Fokker is de beslissing die nu genomen moet worden van belang voor de plaats die het bedrijf in de ruimtevaart kan behouden. Als Nederland in ESA-verband niet kan deelnemen in het project, zal Fokker achterop raken met de nieuwste ontwikkelingen in de ruimtevaarttechnologie.

Subsidie voor super-chip

Philips krijgt 200 miljoen

DEN HAAG – Philips gaat een zogenoemde super-chip ontwikkelen. De multinational krijgt hiervoor van de Nederlandse overheid ongeveer 200 miljoen gulden subsidie. De regering in Den Haag heeft deze week over de hoogte van het bedrag een principebeslissing genomen. Het uiteindelijke subsidiebedrag wordt echter begin volgend jaar vastgesteld als het ministerie van economische zaken de kosten van het hele project heeft bestudeerd.

Philips gaat samen met het Westduitse elektronikaconcern Siemens de super-chip ontwikkelen. Het besluit in Den Haag komt, nadat al eerder de regering in Bonn 300 miljoen mark had toegezegd voor het project, dat in totaal 3 miljard gulden gaat kosten. Philips zelf draagt f 1,3 miljard bij.

Krijgsplannen tegen belastingparadijzen

DEN HAAG – Belastinginspecteurs en overheidsaccountants zijn maandag ten overstaan van de bijzondere Kamercommissie voor Misbruik en Oneigenlijk gebruik in discussie gegaan met een keur van belastingdeskundigen over de aanpak van Nederlandse bedrijven die via belastingparadijzen de Nederlandse vennootschapsbelasting ontwijken of ontduiken.

Oorspronkelijk had de Kamercommissie een discussie met de regering gewild. Die is uitgesteld totdat het kabinet een standpunt heeft bepaald over een uiterst geheim rapport van de Interdepartementale werkgroep Misbruik en Oneigenlijk gebruik dat waarschijnlijk eind van het jaar zal worden uitgebracht.

Commissievoorzitter Kombrink (PvdA) had gekozen voor een ‚experiment': in een forumdiscussie mochten de deelnemers vrijelijk met elkaar discussiëren, waarbij de interrupties niet van de lucht waren.

De standpunten stonden diametraal tegenover elkaar. De belastinginspecteurs en overheidsaccountants willen bij wet regelen dat Nederlandse bedrijven die financiële transacties aangaan met ondernemingen in belastingparadijzen zelf moeten aantonen dat zij niet met brievenbusmaatschappijen in zee gaan om in Nederland vennootschapsbelasting te ontlopen.

Hun tegenstanders, ondermeer professor Hofstra (opleider van belastinginspecteurs in Leiden, ex-minister van Financiën) en de voormalige CDA-staatssecretaris van Financiën Nooteboom, verwachten daar niks van. Zij dringen aan op een toetsing van belastinggeschillen door de rechter. Dat kan eventueel worden gecomplementeerd door een uitbreiding van de informatieplicht van Nederlandse bedrijven over hun transacties in belastingparadijzen.

DRINGEND VERZOEK AAN TWEEDE KAMER:

Loodvrije benzine goedkoper dan loodhoudende

DEN HAAG – Het moet financiëel aantrekkelijk worden gemaakt auto's te kopen die op loodvrije benzine rijden in plaats van op loodhoudende. Dat schrijven Consumentenbond, Konsumenten Kontakt en Stichting Natuur en Milieu aan de vaste kamercommissies voor verkeer en waterstaat, milieuhygiëne en financiën.

Deze organisaties willen dat het zo spoedig mogelijk wordt verplicht dat nieuwe auto's op loodvrije benzines rijden, omdat daardoor het milieu minder wordt belast. Als die verplichting er komt, moet het voor automobilisten ook financieel aantrekkelijker zijn loodvrije benzine te tanken.

Daarom moeten de vaste kamercommmissies volgens de consumenten- en milieuorganisaties de accijnzen op benzine, de belasting op de aankoop van de auto (zoals de bijzondere verbruiksbelasting) en de belasting op het bezit van de auto (motorrijtuigenbelasting) zodanig veranderen dat het aantrekkelijker wordt een auto te kopen die op loodvrije benzine rijdt.

De organisaties komen tot deze mening omdat ze vinden dat het beginsel ‚de vervuiler betaalt' een juist uitgangspunt is. Bovendien leert de ervaring in de VS dat veel automobilisten toch (goedkopere) loodhoudende benzine tanken voor hun auto die geschikt is om loodvrije te rijden. CB, KK en SNM vragen de kamerleden deze zaak aan te kaarten tijdens de begrotingsbeschouwingen.

Vestiging in Maastricht 75 jaar

Vredestein binnen vijf jaar gezond

MAASTRICHT – Vredestein Maastricht, onderdeel van het concern met nog vestigingen in Doetichem, Enschede, Raalte, Vel en Renkum en verder nog in een aantal Europese landen, vierde deze week het 75-jarig bestaansfeest met onder andere een drukbezochte receptie.

President-directeur ir. L. Poot van het concern met 3000 medewerkers heeft overigens deze week de verwachting uitgesproken dat na de consolidatie-fase vanaf 1981 het bedrijf binnen vijf jaar weer geheel gezond zal zijn.

In de Maastrichtse vestiging worden naast regeneraat in vijf productielijnen industriebanden, binnenbanden, schuimen, matrassen en vormartikelen zoals badmatten en spatlappen gemaakt. In Maastricht werken ruim 500 mensen bij Vredestein.

● Vredestein Maastricht.

BELGIË BOEKT SUCCES MET INVESTERINGSBEVORDERING

BRUSSEL – Bijna 195.000 Belgen hebben in 1983 Belgische aandelen gekocht waarvan zij het aankoopbedrag mochten aftrekken van hun belastingen. Dat heeft Willy de Clercq, de Belgische minister van financiën, bekend gemaakt in antwoord op schriftelijke vragen uit het parlement.

Via die aandelen, deelbewijzen in Belgische NV's of certificaten van erkende Belgische beleggingsfondsen, hebben die 195.000 Belgen ruim 580 miljoen gulden in de Belgische economie geïnvesteerd. Het aftrekken van de koopsom van de aandelen kostte de Belgische schatkist ruim 305 miljoen gulden.

Sinds enkele jaren is er in België een wet van kracht die zegt dat een Belg die aandelen in Belgische bedrijven koopt, het aankoopbedrag van zijn belastingen mag aftrekken. Die regeling werd gemaakt om investeringen in Belgische ondernemingen aan te moedigen. Voorwaarde voor aftrek van de belastingen is dat men de aandelen minstens vijf jaar in bezit houdt. Het maximumbedrag waarvoor men aandelen mag kopen waarvan de prijs voor de belastingen aftrekbaar is, ligt op ruim 2200 gulden per persoon. Dat gaat omhoog met 550 gulden voor de echtgenote en elk nog niet volwassen kind.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles per kg:

GOUD: onbewerkt f 37.750-f 38.250, vorige f 37.650-f 38.150; bewerkt verkoop f 40.170, vorige f 40.060.

ZILVER: onbewerkt f 770-f 840, vorige f 770-f 840; bewerkt verkoop f 890, vorige f 890.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,40	3,52
Engelse pond	4,11	4,41
Belgische frank (100)	5,39	5,69
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,20	19,20
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,56	2,68
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	38,00	41,00
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,91	2,16
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	52,75	55,75
Joegoslav. dinar (100)	1,30	2,30
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US dollar	3.46575-46825
Pond sterling	4.2655-2705
Duitse mark	112.725-775
Franse frank	36,75-80
Belgische frank	5.5675-5725
Zwitserse frank	136.875-925
Japanse yen	140.11-21
Italiaanse lire	18.215-265
Zweedse kroon	39.86-91
Deense kroon	31.175-225
Noorse kroon	39.035-085
Canadese dollar	2.62675-62925
Oostenr. shilling	16.0410-5010
Ierse pond	3.4890-4990
Spaanse peseta	2.0150-0250
Australische dollar	2.8850-8950
Antilliaanse fls.	1.9150-9400
Surinaamse fls.	1.9275-9625
Saoedi rival	97,25-97,50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	176.20	177.00
Algemeen-lokaal	156.70	158.00
Internationals	197.40	197,70
Industrie	137.10	138.30
Scheep- en luchtvaart	178.90	179.30
Banken	237,40	240.70
Verzekering	423.70	425.90
Handel	157.80	157,70
CBS-oblig. index	105.20	105.20
Rendem. staatslening	7.60	7.61
waarvan 3-5 jaar	7.54	7.56
5-8 jaar	7.66	7.62
8 jaar en langer	7.66	7.61
nieuwste drie	8.04	8.04
rend. BNG-leningen	7.82	7.74
rend. bankleningen	7.88	7,83
rend. spaarbrieven	8,03	8.02

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 96.20-96,50 (96,40)
Kon. Olie 176.50-177,60 (177,60)
Philips 53.80 gb-54,30 gl (54.20)
Unilever 291.80-292.50 gl (291.50)
KLM 195.20 (195.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1181.87	514.60	138.23	467.08
Hoogst	1188.16	517.93	139.46	469.96
Laagst	1171.93	506.77	137.57	462.56
Slot	1175.13	508.48	138.18	464.03
Winst verlies	-2.76	-4.94	-0.46	-2.05

BEURSOVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was dinsdag opnieuw aan de vaste kant. Niet gehinderd door de dalende tendens in Wall Street trokken de koersen over een tamelijk breed front weer aan waarbij de omzetten met f 631 miljoen wat hoger lagen dan maandag. Koninklijke Olie nam met f 53 miljoen hiervan weer het leeuwendeel voor haar rekening, maar ook Philips met f 35 en KLM met 25 miljoen verwisselden voor flinke porties van eigenaar.

Het luchtvaartaandeel werd voor het laatst verhandeld via de nominale waarde van f 100 en op 195,20 bedroeg de winst f 2,70. Woensdag komen deze aandelen voor het eerst in de notering met een nominale waarde van f 20 en dit zou de koers op basis van het slot van dinsdag op circa f 39 brengen. Andere favorieten op de beurs waren ABN met f 8 winst op f 345 en Heineken met 3 vooruitgang op f 138.

Lokaal

Op de lokale markt werd Boskalis weer de speelbal van speculanten. Na de bekendmaking vlak voorbeurs van de verkoop van bouwdochter Dirk Verstoep aan IGB (de tweede afstoting na HVA) klom de prijs voor de aandelen f 2,60 tot f 14,80 na een advies van f 15,50. Voor de tweede periode werd echter weer f 13 geadviseerd op welke prijs echter geen zaken werden gedaan. De 8,5 procent convertible Boskalis steeg per saldo f 9 tot f 45. Nederlandse Scheepshypotheekbank steeg evenals maandag f 7,50 tot f 203,50.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	124,50	126,00
Ahold	191,00	191,00
Akzo	96,50	96,30
ABN	337,50	344,00
Amev	174,50	175,50
Amro-bank	63,60e	64,40
Dordtsche Petr.	157,90	158,80
Dordt. Petr. pref.	156,50	156,50
Elsevier-NDU	102,00	103,00
FGH	53,50	54,30
Gist Brocades	163,50	166,00
Heineken	135,90	137,00
Heineken Hld.	122,00	124,00
Holl. Betongroep	105,00	107,00e
Hoogovens	63,00f	62,80
KLM	191,90	194,10
Kon. Olie	176,60	177,00
Nat. Ned.	231,00	233,20f
NMB	146,00	147,00
NedLloyd groep	150,60	150,40
Océ-Grinten	256,00	256,50
Van Ommeren	27,30	27,30
Pakhoed cert.	60,00	60,00
Philips	54,00	54,10
Robeco	66,70	67,40
Rodamco	134,10	134,40
Rolinco	63,70	64,40
Rorento	209,50	209,80
Unilever	289,00	290,30
Ver. Bezit VNU	185,00	184,80
Volker Stevin	26,50	26,70
Westland U.H.	98,80	99,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	131,80	131,90
12.50 id 81-91	118,20	118,00
12.25 id 81-88	110,10	110,10
12.00 id 81-91	114,80	114,60
12.00 id 81-88	108,10	108,10
11.75 id 81-91	112,00	112,00
11.50 id 80-90	111,20	111,00
11.50 id 81-91	113,30	113,20
11.50 id 81-92	115,00	114,80
11.50 id 82-92	115,10	114,90
11.25 id 82-92	114,10	114,10
11.25 id 81-96	120,00	120,20
11.00 id 81-88	106,70	106,70
11.00 id 82-92	113,80	113,60
10.75 id 80-95	112,40	112,20
10.75 id 81-91	110,20	110,20
10.50 id 74-86	104,60	104,60
10.50 id 80-00	118,20	118,20
10.50 id 82-92	111,30	111,30
10.50 id 82-89	108,00	108,00
10.25 id 80-90	115,70	115,70
10.25 id 80-87	104,40	104,40
10.25 id 82-92	116,10	116,10
10.00 id 80-90	106,70	107,00
10.00 id 82-92	109,60	109,60
10.00 id 82-89-1	106,00	106,00
10.00 id 82-89-2	110,40	110,50
9.75 id 74-99	104,90	104,90
9.50 id 76-91	104,80	104,80
9.50 id 76-86	104,60	104,60
9.50 id 80-95	106,80	106,80
9.50 id 83-90	108,70	108,50
9.25 id 79-89	104,50	104,50
9.00 id 75-00	103,60	103,60
9.00 id 79-94	104,30	104,10
9.00 id 83-93	106,00	105,70
8.75 id 75-90-1	102,80	102,80
8.75 id 75-90-2	102,40	102,40
8.75 id 76-96	103,60	103,60
8.75 id 79-94	103,30	103,30
8.75 id 79-89	102,80	102,80
8.75 id 84-94	105,30	105,30
8.50 id 75-90	101,80	101,80
8.50 id 75-91	101,70	101,70
8.50 id 78-93	102,20	102,30
8.50 id 78-89	101,90	101,90
8.50 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 83-94	103,80	103,80
8.50 id 84-91-1	103,80	103,80
8.50 id 84-91-2	104,60	104,40
8.50 id 84-91-3	104,30	104,00
8.50 id 84-94	103,40	103,20
8.50 id 84-94-2	103,40	103,20
8.25 id 76-96	102,40	102,30
8.25 id 77-92	101,90	101,90
8.25 id 77-93	101,90	101,80
8.25 id 79-89	101,70	101,70
8.25 id 83-93	102,20	102,10
8.25 id 84-94	102,90	102,70
8.00 id 69-94	101,30	101,30
8.00 id 70-95	101,20	101,20
8.00 id 70-85-1	101,30	101,30
8.00 id 70-85-2	101,90	101,90
8.00 id 70-85-3	101,30	101,30
8.00 id 71-96	101,30	101,30
8.00 id 76-91	101,00	101,00
8.00 id 77-97	101,20	101,20
8.00 id 77-87	102,40	102,40
8.00 id 78-88	101,10	101,20
8.00 id 83-93	102,10	101,90
7.75 id 71-96	100,30	100,30
7.75 id 73-98	100,20	100,20
7.75 id 77-97	100,20	100,20
7.75 id 77-92	100,80	100,70
7.75 id 82-93	100,70	100,60
7.50 id 69-94	99,40	99,60
7.50 id 71-96	99,40	99,60
7.50 id 72-97	99,30	99,50
7.50 id 78-93	99,70	99,70
7.50 id 78-88-1	100,10	100,30
7.50 id 78-88-2	100,10	100,30
7.50 id 83-90-1	100,00	99,80
7.50 id 83-90-2	100,30	100,00
7.20 id 72-97	97,30	97,60
7.00 id 66-91	98,70	98,80
7.00 id 66-92	98,10	98,40
7.00 id 69-94	97,60	97,80
6.75 id 78-98	95,10	95,50
6.50 id 68-93-1	95,90	96,20
6.50 id 68-93-2	95,90	96,10
6.50 id 68-94	96,10	96,30
6.25 id 66-91	96,20	96,40
6.25 id 67-92	95,80	96,00
6.00 id 67-92	95,10	95,30
5.75 id 65-90-1	96,00	96,10
5.75 id 65-90-2	95,60	95,80
5.25 id 64-89-1	95,80	95,80
5.25 id 64-89-2	96,70	96,70
5.00 id 64-94	93,80	93,80
4.50 id 59-89	95,70	95,70
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	94,00	94,40
4.50 id 63-93	92,00	92,20
4.25 id 60-90	93,70	93,70
4.25 id 61-91	93,50	93,50
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,20	91,30
4.00 id 61-86	96,30	96,30
4.00 id 62-92	92,90	92,90
3.75 id 53-93	91,20	91,20
3.50 id st.47	93,90	93,90
3.50 id 56-86	96,70	96,70
3.25 id 48-98	93,20	93,20
3.25 id 50-90	92,30	92,50
3.25 id 54-94	89,80	89,80
3.25 id 55-95	90,20	90,20
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	123,80	124,40
11.00 id 74-84	100,00	100,00
11.00 id 81-06	116,30	116,20
9.50 id 74-99	104,20	104,20
9.50 id 75-85	100,60	100,70
9.50 id 76-01	107,20	107,30
9.00 id 75-00	103,80	103,80
8.75 id 70-95	103,10	103,10
8.75 id 70-90	102,50	102,60
8.75 id 75-00	102,80	102,90
8.75 id 77-02	103,20	103,40
8.50 id 70-95	102,10	102,10
8.50 id 70-85	102,30	102,40
8.50 id 73-98	101,50	101,60
8.50 id 84-09-1	103,70	103,80
8.50 id 84-09-2	103,90	103,90
8.25 id 70-96	101,00	101,00
8.25 id 70-85	101,80	101,80
8.25 id 76-01	101,10	101,20
8.00 id 69-94	101,20	101,30
8.00 id 71-96	100,80	101,10
8.00 id 72-97	100,40	101,20
8.00 id 75-00	100,20	100,60
7.60 id 73-98	98,40	99,10
7.50 id 72-97	98,00	98,50
7.25 id 73-98	97,00	97,40
7.00 id 66-91-1	97,50	97,70
7.00 id 66-91-2	97,50	97,90
7.00 66-4	97,50	97,80
7.00 id 72-97	96,30	96,60
6.75 id 67-92	96,80	96,90
6.75 id 68-93	96,00	96,10
6.50 id 67-92	95,90	96,10
6.25 id 67-92	95,20	95,30
6.00 id 65-90-1	95,40	95,60
6.00 id 65-90-2	95,60	95,70
5.75 id 65-2	94,90	95,00
5.50 id 65-90	95,40	95,50
5.25 id 64-89	95,90	95,90
5.25 id 65-90	95,00	95,20
5.00 id 58-88	96,30	96,50
5.00 id 64-89	96,10	96,20
4.75 id 58-88	95,80	95,90
4.50 id 58-89	95,60	95,70
4.50 id 59-84		
4.50 id 60-85	98,80	98,80
4.50 id 62-92	92,80	93,40
4.50 id 62-93	93,10	93,20

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	100,20	100,50
8.50 Boskalis	36.00	45.00
11.00 Bredero	106.50	106.50
6.25 Buhrm. T'73	—	—
7.25 Buhrm. T'76	100.70	100.80
7.00 Credit L.B.N.	98.00	98,00
7.25 Furn. 73	95.00	94.70
8.75 KNSM	103.80	104.00
8.75 KBB	95.20	95.50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100.80	100.80
7.75 Nutricia	157.50	157.50
8.00 Nijverd.	—	157.00
6.50 Océ-Gr.	120.00	120.00
10.00 Pont	100.80	100.50
7.50 Proost B.	103.00e	103.50e
6.50 Rolinco	81.00	82,00b
8.00 Sanders	99.80	99.80
8.75 Schuitema	277.00	275.00
14.00 SHV-Hld.81	142,00b	144.00b
8.75 Stev. Gr.	93.00	95.00
9.00 VMF-St.	105.10	105.30
8.50 Volk. Stev.	91.70	93.00
7.00 W'have	153.50	153.50
7.00 W'sanen	110.80	110.00
8.75 W.U.Hyp.	102.30	102.80

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	185.50	186.50
Asd. Rubber	6.10	6.10
Asd. Rijtuig	272.00	272.00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	300.00	300.00
Ass. St. R'dam	117.00	117.00
Audet	227.00	227.00
Aut. Ind Rt.	980.00	990.00
Bam Hold.	54.20	54.00e
Batenburg	412.00	422.00
Beek van	94.00	95.00
Beers	171.00	169.00
Begemann	100.00b	103.00
Belindo	404.00	405.00
Berkel P.	44.50	44.70
Blydenst. C	304.00	304.80
Boer Druk	120.00	121.00
Bols	98.50	98.50
Borsumij W.	270.50	271.50
Boskalis Westm.	12.20e	12.00f
Braat Bouw	195.00a	190.00a
Breevast	190.00	190.00
Breevast (cert.)	190.00	190.00
Bredero	166.00	169.00
Bredero (cert.)	158.00	163.00
Buhrm. Tett.	66.00	65.50
Calvé-D. cert.	381.00	381.00
id.6 pct.cert.	2085.00	—
Centr. Suik.	136.80	137.00
id. cert.	136.50	137.00
Ceteco	187.80	188.00
id. cert.	187.80	188.00
Chamotte	15.60	—
Cindu-Key	26.70	26.70
Claimindo	400.00	399.00
Credit LBN	57.50e	59.00f
Deli Mij.	88.30	88.20
Desseaux	76.00	74.00
Dorp en co.	137.50	137.00
Econosto	66.50	65.50
Emba	235.00	260.00b
Eriks	134.00e	134.00
Fokker	65.60	66,50
Furness	26.00	27.00
Gamma H.	104.00e	104.50e
id. 5 pct.	21.30	21.30
Gel. Delft c.	110.00	114.00
Gerofabr.	49.80	49.20
Giessen	93.00	94.00
Goudsmit	65.00	67.50
Grasso	97.50	100.00
Hagemeijer	40.00	40.00
Hoek's Mach.	67.00e	67.20e
NV Holdoh.	192.00	188.00
Holec	111.50	115.80
HALL Trust	214.00	212.00
Holl. Sea Searc.	3.49	3,45
Holl. Kloos	122.00	122.00
Hunt. Douglas	30.20	31.10
IHC Caland	32.10	32.10
IHC-Inter	—	—
Ind. Maatsch.	466.00	467.00
IBB Kondor	335.00	333.00
Internat. M.	39.50	39.80
Kempen B.	70.50	70.20
Klene S.	360.00	365.00
Kluwer	148.00	148.00
KBB	37.20	37.20
id. cert.	32.50	31.50f
id. 6 cum.	15.50	15.50
KNP	94.60	94.00
Krasnap.	120.30	121.00
Landre Gl.	—	159.00
Leids. Wol.	111.00	111.00
Macintosh	260.00e	—
Maxw. Petr.	410.00	411.00
Medicopharma	109.20	110.20
Meneba	57.20	57.70
MHV A'dam	4.00e	7.00b
Moeara En.	724.00	729.00
id. 1-10	9000.00	9100.00
id. 1-4	1820.00	1840.00
Mulder	1900.00	—
Mijnb. W.	—	1000.00b
Naarden	46.90	48.00e
Naeff	—	—
Nagron	28.00	28.40
NBM-Bouw	8.30	8.40e
Nedap	103.00	102.00
Ned. SHB	196.50	203.30
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1160.00	1160.00
Norit	123.00	123.70
Nutricia GB	106.00	107.00
Nijverdal	198.00	199.50
Orenstein	278.00	278.00
Otra	104.00	103.50
Palembang	—	—
Palthe	50.50	51.50
Pont Hout	56.20	56.50
Porcel Fles	112.50	112.50
Proost en Br.	218.00	219.50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	325.50	324.00
Riva	1050.00	1050.00
id. cert.	1038.00	1038.00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	430.00	430.00
Rijn-Schelde	—	1.11
Sanders	102.00	103.00
Sarakreek	120.00	120.50
Schuitema	359.00	360.00
Schuppen	—	224.00
Schuttersv.	49.50	49.50b
Smit Intern.	40.60	40.60
Telegraaf	244.00	240.00
Textiel Tw.	121.00	120.00
Tw. Kabel h.	368.00	370.00b
Twynstra en G.	39.50	40.10
Ubbink	165.50e	166.50
Ver. Glasf.	345.00	342.00
VMF-Stork	130.00	132.00e
Verto cert.	51.10	52.00
VRG Gem. Bez.	77.90	77.90
Wegener cert.	52.00	53.50
Wessanen	150.30	150.50
Westhaven Asd.	238.00	239.80
Wolters Samson	187.50	187.00
Wyers	51.00e	52.00
Wijk en Her	162.00	164.00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	240.00	239.50
Alg. Fondsenb.	156.00	156.00
Alrenta	140.90	141.40
America Fnd.	254.00	254.50
Binn. Belf. VG	138.00	138.00
B.O.G.	141.00	143.00
Chemical F.	27.80	28.00
Col. Growth Sh.	28.80	29.00
Concentra	—	22.40
Goldmines	1435.00	1430.00
Holland F	40.60	41.10b
Interbonds	650.00	651.00
Japan Fund	—	37.50
Leveraged	144.00	143.50
M K Int.Vent	54.50	54.50
New York Ind.	1185.00	1180.00
Obam	137.70	138.00
Old Court Dlr.	96.50	97.00
Sci Tech.	9.60	9.70
Technology	35.00	35.10
Tokyo PH	136.00	136.50
Unifonds	20.20	20.00
Vance. Sand	18.00	18.00
Viking	43.50	43.30
Wereldhave	172.00	170.50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	32.60	32.20
Am. Motors	4.05	4.20
Am Tel. & Tel.	18.65	18.75
Ameritech	72.60	72.50
Asarco	22.90	22.30
Atl. Richf.	51.50	51.00
Bell Atlantic	75.00	74.90
Bell South	31.20	31.10
Beth. Steel	17.80	17.80
Boeing Comp.	52.90	52.20
Burroughs	51.60	51.75
Chevron Cor.	36.00	35.80
Citicorp.	33.70	33.50
Colgate	26.20	25.50
Cons. Foods	—	—
Control Data	30.25	30.40
Dow Chemical	27.50	27.70
Du Pont	47.90	47.70
Eastman Kodak	70.60	71.60
Exxon Corp.	44.70	45.00
Fluor Corp.	17.80	17.80
Ford Motor	44.30	44.10
General Electr.	53.60	53.60
General Motors	76.75	76.20
Gillette	49.10	48.75
Honeywell Inc.	54.75	54.90
IBM	121.40	120.75e
Intern. Flavor	24.85	25.35
Intern. Paper	48.40	48.90
I.T.T.-Corp	27.70	28.00
Litton Ind.	66.00	65.80
Lockh. Aircraft	44.60	44.00
LTV Corp.	11.30	11.40
Mobil Oil	28.75	28.75
North Am. Phil.	36.80	36.60
Nynex	69.50	69.10
Occ. Petr. Corp.	30.50	30.20
Pacific Telesis	62.60	62.20
Pepsico	42.00	42.25
Philip Morris	74.95e	74.80
Philips Petrol.	41.00	40.80
Polaroid Corp.	26.70	26.60
Quaker Oats	—	—
RCA	35.10	35.60
Schlumberger	45.35	45.50
Sears Roebuck	31.80	31.70
Shell Oil	55.40	55.40
Southw. Bell Corp	63.40	63.00
Sperry Corp.	35.90	35.25
Tandy	24.50	25.00
Texaco	35.80	35.50
Texas Instruments	123.00	124.00
Union Carbids	49.80	49.90
Union Pacific	—	39.70
U.S. Steel	23.50	23.25
U.S. West	63.30	62.40
Warner Lambert	31.10	30.90
Westingh. El.	25.30	25.10
Woolworth	33.90	34.00
Xerox Corp.	37.90	38.40

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	64.00	64.00
Amer. Home Pr.	163.00	166.00
Amer. Motors	14.60	15.80
ATT Nedam Tr	64.10	64.00
ASARCO Inc.	72.00	72.00
Atl. Richfield	174.50	173.70
Boeing Comp.	179.20	180.00
Burroughs	175.00	177.00
Can. Pac. Ent.	117.50	118.20
Chrysler	100.00	99.50
Citicorp	115.00	115.00
Colgate-Palm.	86.90	86.00
Control Data	100.00b	105.00b
Dart & Kraft	265.50	267.50
Dow Chemical	94.80	95.00
Eastman Kod.	244.90	246.30
Exxon Corp.	151.50	153.50
Fluor Corp.	58.00	58.80
Ford Motor	149.30	150.20
Gen. Electric	183.00	184.00
Gen. Foods	194.00	194.30
Gen. Motors	259.70	260.00
Gillette	166.50	167.50
Goodyear	83.50	84.50
Hitachi	860.00	870.00
Inco	36.00	35.20
IBM	412.00a	408.00
Int. Flavors	84.10	86.00
ITT	91.00	95.60
Kroger	123.00	124.00
Litton Ind.	231.00	231.00
Lockheed Corp.	149.00	149.00
Merck & Co	280.20	275.60
Minn. Mining	255.00	261.00
Mitsubishi Elec.	400.00	400.00
Nabisco Brands	165.50	166.00
North Am. Phil.	125.00	125.00
Pepsico	143.00	144.50
Philip Morris	260.20	260.20
Philips Petr.	137.00	137.60
Polaroid Corp.	85.50	86.00
Procter & Gam.	182.00	184.00
Quaker Oats	226.00	226.00
RCA Corp.	118.60	121.10
Schlumberger	155.00	156.00
Sears Roebuck	110.00	109.00
Shell Canada	64.60	64.60
Shell Oil	183.50	185.50
Sperry Corp.	124.00	123.00
Stand. Oil. Calif.	121.00	123.00
Tandy Corp.	82.30	84.50
Texas Instr.	418.00	426.00
Union Pac.	136.00	136.00
US Steel	78.80	79.00
Warner-Lam.	108.50	109.00
Westingh. El.	85.70	86.00
Woolworth	114.70	115.30
Xerox Corp.	125.00	127.60b

Eurobonds

Aegon 84-91	94.00	—
Aeg.-En. 82-87	104.80	—
Amev 77-87	96.00	—
Amro 82-89	98.75	—
Amro 83-90	90.10	—
Rabo 83-91	89.60	—
DSM 84-91	91.80	—
DSM 76-88	88.50	—
DSM 77-87	88.50	—
Gist-Br. 77-85	97.50	—
Holl. Air 84-91	94.10	—
Holland Airl. War.	4.15	—
Nat. Ned. 76-88	90.00	90.20
Gasunie 84-91	93.30	—
Gasunie 83-90	93.85	—
Gasunie 83-90	90.70	—
Philips 83-90	75.00	—
Unilever 80-90	91.00	—
Unilever 79-87	93.50	—

Converteerbaar

Akzo 69-89	90.00	90.00
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	135.00	138.00
Gist-Br. 69-89	205.00	206.00
Hoogov. 68-88		87.40

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



GROTE MATEN SCHOENEN

Ook in modische tinten.

Damesschoenen maat 35 t/m 45
Herenschoenen maat 38 t/m 51

- Erkend Piëdro-dealer
- Speciale schoenen voor steunzolen
- Voetspecialist aanw.

Elke dag open van 9.00 tot 18.00 uur.
Dinsdag gesloten
Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

Beurskens Schoenmode
Markt 15 Beek - Telefoon 04402-71298

AUTOMATISEREN ? OK

daarom starten binnenkort

gebruikerscursussen

- inleiding in computergebruik
  Voor iedere cursist een eigen computer beschikbaar.
- moderne tekstverwerking
- boekhouden met de computer
- met kaartenbakken werken
  van belang bij klanten- of patiëntengegevens, archieven en bibliotheken, ledenadministraties en bijv. voorraadbeheer.
- calculeren en analyseren
  met bijv. grafieken. Uiterst nuttig voor het verhelderen van cijfermateriaal.

vraag informatie:
tijdens kantooruren 045-718381 of van 19.00 tot 21.00 uur 045-415978

OPLEIDINGSCENTRUM VOOR KANTOORAUTOMATISERING

SNEL EN GUNSTIG GELD LENEN
(in 'n halve dag)

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	maandelijkse aflossing 60x	96x
5.010,-	120 (16.4)	–
10.010,-	234 (15.3)	173 (14.8)
13.000,-	304 (15.3)	224 (14.8)
18.000,-	416 (14.7)	303 (13.9)
23.000,-	529 (14.4)	378 (13.1)
28.000,-	644 (14.4)	460 (13.1)
40.000,-	914 (14.1)	649 (12.7)

Elk bedrag vanaf f 2000,- kan. Óók kortere looptijden. Bij sneller aflossen rente-restitutie. Bij overlijden meestal kwijtschelding. ( ) = eff. jaarrente %

OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

BEL
045-225000*
DAGELIJKS
VAN 9 TOT 21 UUR.

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9,
NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK

4804

We hebben blijkbaar 'n streepje voor als 't om pensioen gaat.

Al sinds jaar en dag is Nationale-Nederlanden de grootste particuliere pensioenverzekeraar van ons land. Dat feit is mede mogelijk gemaakt door het vertrouwen, dat vele verzekeringsadviseurs en hun cliënten in ons hebben gesteld. Bij hen hebben we blijkbaar 'n streepje voor gehad, toen het ging om de oplossing van het pensioenvraagstuk.

Omdat we zo aardig zijn?... Daarom niet! In verleden, heden en toekomst zijn slechts belangrijk (geweest) keiharde feiten als:

- bij-de-tijdse oplossingen;
- optimale service, in samenwerking met de verzekeringsadviseur;
- aanvaardbare premies;
- hoge prestaties in winstdeling;
- grote soliditeit.

Op die gronden hebben we het streepje voor verworven. En we zetten ons in om die goede positie te behouden. U kunt zich zeker voelen bij Nationale-Nederlanden, want we zijn niet toevallig de grootste. Vraag uw verzekeringsadviseur naar Nationale-Nederlanden, als u hem raadpleegt over uw pensioen. 't Vraagstuk is het waard.



Nationale-Nederlanden
Zeker bij pensioen.

Uw verzekeringsadviseur weet dat.

Gerenommeerd onderwijsinstituut met een groot pakket modern opgezette cursussen vraagt:

SCHOONHEIDS-ADVISEURS (M/V)

of dames die hiertoe opgeleid willen worden voor de regio's: Arnhem, Heerlen, om mee te werken aan het voorbereiden van een reeks cursussen 'schoonheidsverzorging'

Het instituut biedt:
- de ondersteuning van een goed ingespeelde en enthousiaste organisatie;
- een interessante honorering;
- een boeiende werkkring waarin alle ruimte is voor persoonlijke ontplooiing;
- vergoeding van auto- en telefoonkosten.

Denkt u voor deze functie in aanmerking te komen, stuur dan uw handgeschreven sollicitatie met een recente pasfoto onder nr. HK 019 aan LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

148732

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Schilders kunnen nog behang- en SCHILDERSWERKZAAMHEDEN aann. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

All-round TEXTIELZEEFDRUKKER zkt. werk of compagnon om drukkerij te starten. Benodigde mat. zijn aanw. Br.o.nr. KE 211 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Als uw auto teveel benzine of LPG gebr. bel 045-723683. Ook inspuiters, tev. rep. v. startmot. en dynamo's, alle merken. TECTYLEREN en inbouw v. breed en verstralers, alarminst., electr. afstel apparat. aanwezig.

C.V.-KETEL, reinigen en al uw c.v. en sanit., dakwerkz.hed. Tel. 045-423346.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aan, ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. „Vriesko". Tel. 045-727342.

Aannemer kan nog RUWBOUW en verbouwingen direct aanvaarden. 04406-12423 of 043-642591.

Met plastotherm alles in één hand, SPOUWISOLATIE, gevelreiniging, uitkappen/voegen, impregneren met 10 jr. gar., kelderafd., kozijnen + isolatieglas en rolluiken. Voor vrijbl. advies. 045-453374.

Jonge automonteur met rijbewijs B/E zoekt WERK in garagebedrijf. Br. aan dhr. A.H.F. von Moll, Koolhoverweg 33, 6351 JC Bocholtz.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-414956 na 19 u.

Te koop aangeboden

Franklin ƒ 250,–, convector ƒ 195,–, potkachel ƒ 295,–. Tel. 04459-1638.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Lampen, kronen, lees- en schemerlampen. 500 Modellen. Grote sorteringen. HUISHOUDBEURS een begrip! Kerkstraat 111, Brunssum.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

AANHANGWAGENS, verkoopwagens en onderdelen hiervoor tot 2.000 kg tegen fabrieksprijzen. Dabekausen B.V., Punterweg 7, Beatrixhaven Maastricht. 043-632510.

Prachtige VELOURS-GORDIJNSTOF vanaf ƒ 19,95 p.mtr. Restanten tot 10 mtr. ƒ 13,– per mtr. Veloursshop, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

KLEURENTELEVISIES Gr. sort. O.a. Philips met afst.bed., z.g.a.n. Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie. Zw./wit tv va. ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

MUZIEKHUIS Willy Dera; nu in Stationstraat 5 Heerlen.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

OPGELET! Groot assortiment nieuw sanitair Sphinx kozijnen en puien (hardhout). Nu te koop voor 60% onder nieuwprijs. Sittarderweg 58a. Heerlen. Open ma. t/m vrijd. 14.00-19.00 u. 's Zaterdags 10.00-17.00 u.

Jo Mathijsen, de goochelaar die landelijk bekend werd

Gussini kinderfestival op affiche met wereldsterren!

(Van onze showpagina-redactie)

VOERENDAAL – Hij is een flexibel mens en hij houdt van artistieke variatie. Al 27 jaar staat hij op de planken in schouwburgen, hallen en patronaatzalen. De ene keer met z'n Gussini Kinderfestival, dan weer eens als Guss Herlee met een goochelshow voor volwassenen en tijdens het seizoen maakt hij samen met z'n zwager deel uit van het kolderduo Budd en Budd. Maar zijn naam blijft nog steeds: JO MATHIJSEN, de nu inmiddels 42-jarige Limburger die alweer heel wat jaartjes aan de Teggert 79 in Voerendaal woont. Met deze Limburger is iets bijzonders aan de hand. Hij prijkt sedert kort op de affiche en in de folder van het Nederlands Theaterbureau. En daar komen alleen klinkende namen voor zoals die van Tom Jones, Julio Iglesias, The Kids from Fame, Fats Domino, The Golden Gate Quartet, Toon Hermans, Pim Jacobs, Louis van Dijk, Pia Beck, Pierre Volondat en Brasil Tropical (overigens donderdag in de Heerlense Stadsschouwburg).

Nu Jo Mathijsen, deze 'flexibele Limburgse goochelaar', door het Nederlands Theaterbureau wordt vertegenwoordigd, is zijn naam landelijk gevestigd. In Amsterdam, Utrecht en Apeldoorn was hij me in de afgelopen dagen met zijn Gussini Kinderfestival onderweg. De aanvragen blijven binnenstromen en Jo Mathijsen is niet ten onrechte trots op het feit dat zijn naam voorkomt temidden van die van klinkende sterren als Hermans, Iglesias en Domino.

Op televisie was hij al in 1979 in het programma 'De grote Klok' van de NCRV. Als goochelaar zat hij al temidden van vele grootheden in Las Vegas, maar ook in Duitsland, Zwitserland en België is zijn naam bekend.

„Ik had altijd al goochelaar willen worden", zegt Mathijsen die de Duitse illusionist Kalanag nog steeds één van de grootsten in zijn métier noemt. „Die liet auto's compleet verdwijnen. Als kind maakte dat een enorme indruk op me".

Wanneer Mathijsen - in welke hoedanigheid ook - buiten de provincie optreedt, houdt hij het bij de 'zachte G'. Opzettelijk, zo laat hij weten. „Ik heb een Limburgs accent ingebouwd. Dat heeft z'n charme. Als het maar voor iedereen is te verstaan. Per slot van rekening spreekt Rudi Carrell ook niet accentloos Duits!".

GUSS HERLEE
goochelshow

gussini
kinderfestival

budd&budd
kolderduo

TV over Russische vrouwen in Limburg

REUVER/HEERLEN – In het TV-magazine 'Van gewest tot gewest', op deze woensdagavond om 19.22 uur bij de NOS op Nederland 2, onder meer een reportage over 'Russische vrouwen in Limburg'. Veertig jaar geleden smokkelden Limburgers, die vanwege de 'Arbeitseinsatz' gedwongen in Duitsland werkten, een groep Russische dwangarbeiders over de grens naar Nederland.

Ze lieten de jonge meisjes onderduiken in het Limburgse Reuver. Na de oorlog trouwden diverse van deze Russinnen met hun Limburgse bevrijders. Ze wonen nog altijd in Reuver en hebben daar de vereniging 'Trojka' opgericht. Op 29 september herdachten ze dat ze veertig jaar in Nederland wonen.

Verder in 'Van gewest tot gewest' aandacht voor een schoonmaakaktie in de Friese wateren, Geluidsjager in Friesland een een nieuwe funktie voor het zogeheten 'Brabantse Bastion' in Breda.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Tijdens 'Beeld- en geluidshow' in Maastricht

'Deep River Quartet' op Platen-10-daagse

MAASTRICHT – Morgen, donderdag, opent The Deep River Quartet in Maastricht de Platen-10-daagse met een gratis toegankelijk concert. Die manifestatie vindt plaats temidden van de beeld- en geluidshow op de derde etage van Vroom & Dreesman in Maastricht. De Deep River Quartet is komende zaterdagavond op TV te zien tijdens het AVRO-Platen-10-daagse gala. Meteen daarna vertrekt de groep voor een toernee van vier weken naar Bangkok.

De Platen-10-daagse is vijf jaar geleden opgericht om meer aandacht te krijgen voor de grammofoonplaat. Tien dagen staat de plaat centraal in publikaties en dit jaar zijn er twee gala's die de AVRO komende donderdag- en zaterdagavond uitzendt. Van The Deep River Quartet is zojuist bij Telstar de elpee, cassette en Compact Disk 'Real McCoy' verschenen.

Voor de liefhebbers van klassieke muziek brenght de NCRV op donderdag 8 november op televisie en radio een rechtstreekse uitzending van het 'Edison Gala Klassiek 1984' vanuit de Jaarbeurs in Utrecht.

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.00 Herfst herfst
Afl. 2: Het regent, het regent.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -12.00 Schooltelevisie
Met o.m.: Wiele wiele stap, afl. 4. 10.00 Tante Tingeling, afl. 4. 10.30 De Egyptenaren, afl. 3. 11.00 Van alles over wonen, afl. 4. 11.30 Vogeltrek, afl. 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Het Rijk der Inca's
Documentaire over het rijk van de Inca's, de ,,Romeinen van Zuid-Amerika" (herh.).
14.45 De Stadsvos
Britse filmreportage over de ,,stadsvos".
15.25 Tijd voor Marijke
Een programma boordevol verrassingen, muziek en tips en een spel waaraan U zelf kunt meedoen.
16.10 Jakob en Adele
Afl.: Verdraagzaamheid.
16.30 Rosco leest voor in Calimero's Bioscoop
16.50 Bassie en Adriaan en de Huilende Professor
Afl. 2: De kapotte wekkerradio.
17.15 Voetballen met Wiel Coerver
Serie voetballessen, gebaseerd op het leerplan voor de ideale voetballer. M.m.v. o.a Simon Tahamata, Ruud Gullit, Gerald Vanenburg en Marco van Basten.
17.30 Journaal
17.40 TROS Pop Formule 1
Internationaal popprogramma.
18.30 'n Eigen Bedrijf Beginnen
Tv-cursus, les 1.
19.00 Knight Rider
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Het nieuwe wapen.
20.00 Journaal
20.28 Uitzending van de Trombose Stichting Nederland
20.33 De Banana Split Show
Programma met de verborgen camera. Berichten uit o.a. Terschelling en Montreux.
21.25 Derrick
Misdaadserie. Afl.: Geen goede reis naar Rome. Hulpvaardig trekt de vrachtwagenchauffeur de knappe lifster Sabine in de autocabine en scheurt weg en laat haar vriend achter. De volgende ochtend zal blijken dat Derrick in een zaak verwikkeld raakt, die hem een hoop werk zal verschaffen.
22.25 't Andere Net.....,
Satirisch programma met Ron Brandsteder, Ivo Niehe en Adelheid Roosen.
22.50 TROS Aktua
23.25 De Benny Hill Show
Komische gebeurtenissen met Benny Hill.
23.55 Journaal
24.00 -00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.10 Staatsloterij
Eerste trekking van de 739ste loterij.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
kleuterprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Uitzending van de Evangelische Volkspartij
19.22 Van Gewest tot Gewest
Informatie uit de regio. Vanavond met o.a. ,,Douwe Wijnstra vol van geluid en muziek" en ,,Trojka: Vereniging van Reuverse Russinnen". (onder voorbehoud).
20.10 Nederland C
Programmapakket over kunst en cultuur in binnen- en buitenland van informatieve en uitvoerende aard, waarin vanavond de volgende zelfstandige produktie is opgenomen: 20.15-21.45: Beethoven afgestoft, een programma in twee delen over ,,Het orkest van de Achttiende Eeuw". 1. Sforzato, een film van Erik van Zuylen over het Orkest van de Achttiende Eeuw, geleid door Frans Brüggen dat is opgericht om de klassieke meesterwerken uit die eeuw te vertolken. Het orkest bestaat uit ruim 40 musici van 13 nationaliteiten, allen specialisten op het gebied van de 18e-eeuwse muziek. De film volgt het orkest vanaf de eerste repetities in Amsterdam tot de toernee die voert langs Europa's hoofdsteden: Parijs, Bonn, Madrid. 2. De 1e symfonie van Ludwig van Beethoven uitgevoerd door het Orkest van de Achttiende Eeuw o.l.v. Frans Brüggen in het Utrechtse Muziekcentrum ,,Vredenburg". Verder in Nederland C om 21.45: De gang van zaken. Actuele informatierubriek over theater, beeldende kunst, film, literatuur, architectuur, etc. Presentatie: Cox Habbema en Cees van Ede.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
Met aandacht voor de algemene, politieke en financiële beschouwingen in de Tweede Kamer.
23.30 Studio Sport
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1 / Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Heute. 10.03 WISO. 10.35 Die wunderbaren Männer mit der Kurbel. 11.55 Umschau. 12.10 Report. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Nieuws. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.

Duitsland 1

15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Mode, Mädschen, Manager
Nieuws van de Duitse en internationale modemarkt met herfst- en wintermode, maar ook al een vooruitblik op de nieuwe voorjaars- en zomermode voor 1985. Showfragmenten uit Parijs, Milaan en New York.
16.55 Stadtrallye (2)
Kinderprogramma met ,,vossejacht" vanuit Trier.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Der blinde Richter
Afl.: In Sachen Casanova.
19.00 Die Manions in Amerika
Amerikaanse serie. Afl.: Heimkehr.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Heimat

Een kroniek in 11 delen van Edgar Reitz. Afl. 8: Der Amerikaner - 1945-1947. Met: Marita Breuer, Dieter Schaad, Sabine Wagner, Karin Rasenack e.a. Regie: Edgar Reitz. In de Hunsrück is men inmiddels gewend aan de Amerikaanse overwinnaars. Er is kauwgom, chocolade en thee van de Amerikanen. In de zomer van 1946 gaat Paul naar Schabbach, waar zijn vroegere vrouw Maria hem vertelt dat de afgelopen 20 jaar de tijd niet heeft stilgestaan.

22.00 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Quincy
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ring frei für den Tod. Met: Jack Klugman, John S. Ragin, Val Bisoglio, Robert Ito, Moses Gunn e.a. Regie: Corey Allen. Als de topbokser Luke Stones na een spannend gevecht in de kleedkamer is overleden aan een hersenbeschadiging, roept zijn vrouw de hulp van Quincy in. Zij is ervan overtuigd dat men haar man drugs had toegediend.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Neues aus Uhlenbusch
Afl. Der kleine grosse Heiner.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Tao Tao
Der kleine Hund und der grosse Knochen, tekenfilmserie.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en amusement, o.m. Tommy Steiner met ,,Der Morgen danach" en Orchestral Manoeuvres in the Dark met ,,Talking Loud and Clear".
17.50 Robin Hood
Engelse tv-serie. Afl. 1: De wedstrijd. Met: Michael Praed, Nickolas Grace en Robert Addie. Regie: Ian Sharp. De sheriff van Nottingham is in het bezit van een pijl, die voor Robin Hood grote waarde heeft. Om Robin te lokken organiseert hij een wedstrijd voor boogschutters.
Onderbroken door: heute-Schlagzeilen.
18.55 Midlotto - 7 uit 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt
Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
20.15 Kennzeichen D
Duits nieuws uit Oost en West.
21.00 Die 2
(The Persuaders), tv-serie. Afl.: Adel vernichtet. Met: Tony Curtis, Roger Moore en Diane Cilento. Regie: Sidney Hayers. Op geheimzinnige wijze wordt een aantal vooraanstaande familieleden van Lord Sinclair vermoord. Zijn nichtje Kate probeert hem te helpen de moordenaar te stoppen en komt met de theorie dat de moordenaar een bloedverwant moet zijn.
21.45 Heute-Journal
22.05 Sport aktuell
Voetbal in de Bundesliga.
22.35 Guck mal, die Penner
Zwei Wochen unter Stadtstreichern. Reportage van Uta Claus over de naar schatting inmiddels 100.000 dakloze zwervende mensen in de Bondsrepubliek. Dagelijks wordt hun aantal groter, mede door de grote werkloosheid.
23.05 Lettow-Vorbeck
Aflevering uit de serie ,,Das kleine Fernsehspiel": Der Deutsch-Ostafrikanische Imperativ, tv-spel. Met: Christian Dörmer, Andreas Graf Dönhoff en Michael Burisch. Regie: Christian Dörmer.
00.40 Heute

Duitsland 3/WDR

9.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.00 Going by Rail
Telekolleg II: Engels 2.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuele Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Eff-eff
Vrije tijd en fitness.
22.15 Yorktown: Der Geist eines Sieges
(Yorktown: Le sens d'une victoire).
Franse documentaire film uit 1981 van Marcel Ophuls over de herdenking in oktober 1981 van de Engelse capitulatie in Yorktown (Virginia) op 10 oktober 1781 waarmee de Amerikaanse onafhankelijkheid een feit werd.
23.40 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 Die neuen Kommunikations-technologien
Uit de serie 30 minuten voor leraren en ouders.
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Going by rail
Cursus Engels.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Rockpalast
Popmuziekprogramma. Vanavond met Billy Joel. Opnamen van een live-concert op 8 juni 1984 in het Wembleystadion te London.
20.15 Sammelsurium
Cultureel magazine.
21.00 Wollen Sie mit mir tanzen
(Voulez-vous danser avec moi).
Franse speelfilm uit 1959 van Michel Boisrond. Met o.a. Brigitte Bardot, Henri Vidal en Dawn Addams. Virginie trouwt met de tandarts van haar vader, Hervé. Pas getrouwd komt het al snel tot een echtelijke ruzie. Het draait er op uit dat Hervé kennis maakt met de danseres Anita. Zij ziet kans hem te chanteren, en wanneer Virginie Hervé met het pistool in de hand voor het lijk van Anita aantreft, lijkt de zaak duidelijk. Virginie is echter vast overtuigd van de onschuld van haar man en gaat driftig op zoek naar steeds weer nieuwe verdachten. De commissaris die met het onderzoek belast is krijgt het er nogal moeilijk mee.
22.25 Theater-Talk
Hildegart Eichholz ontvangt als gaste: Maria Wimmer.
22.50 Nieuws

België/BRT 1

17.00 Alleen op de Wereld
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Zeppelin
18.30 Tim
18.55 Chapi Chapo
19.00 Gezondheidsmagazine
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal en Weerbericht
20.20 Videomatch
20.30 Namen noemen
Spelprogramma.
21.10 Allemaal Beestjes
Afl. 172: De vis en de troebelwatermens · Zoetwatervissen en vervuiling.
21.40 Uitzending door derden
22.30 Nationale Loterij-uitslagen en Journaal
Aansl.: Coda: ,,Lef van het onkruid".

België/BRT 2

19.00 Baas in eigen huis
Informatie programma. Herfsteditie.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.20 Het loon van het geweld
(Gunman's Walk).
Amerikaanse western uit 1958 van Phil Karlson. Met: Van Heflin, Tab Hunter en James Darren.
22.00 Mijn helden zijn altijd cowboys geweest
Amerikaanse documentaire over het cowboyleven van vroeger en nu.
23.00 De oude cowboy
Poolse tekenfilm van Witold Giersz.

België/RTBF 1

16.30 Graffiti
17.15 Lollipop
17.50 Plein Jeu
18.05 La porteuse de pain
18.30 Jeugdjournaal en Micro-défi
18.45 Spelprogramma
19.25 Consumentenrubriek
19.30 Journaal
20.00 La chasse aux tresors
Spelprogramma. Vandaag: Turkije.
21.05 Marlowe, Detective Privé
Tv-serie. Afl. 4: Kaliber 38.
22.00 U.L.B. 150
Afl. 1: Images d'une grande école.
23.00 Journaal
23.20 Informations, reflextions, interrogations laiques

België/RTBF 2

18.30 Image IN
Rockmagazine.
19.00 La pensee et les hommes
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Camera sports
Sportmagazine.
21.30 Gevarieerd programma

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemoren. 7.40 Kees Schilperoort. 8.45 De Bloemetjesactie. 9.03 Muz. terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 13.03 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en NU-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 1.30 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag.... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. (7.06 en 8.11 Dingen van de dag). 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. (11.40 Bericht uit het Koninkrijk. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Betrouwbare bronnen. 12.16 Wetenschapsbeleid. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw). 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap, magazine. 16.00 Hartezeer, hoorspel (1). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 Meer over minder. 19.30 Het arendsnest (Ronduit). 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Wilt heden nu treden. 21.30 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.32 De open circel. 22.00 Uit de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israel. 23.10 Theologische verkenningen. 22.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 23.45-24.00 Ivi Haberler (Goed nieuws).

Hilversum 3

7.03 Ronduit op drie. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De wilde Wereld. 15.03 Ron flon flon met Jacques Plafond. 16.04 De nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Wire. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

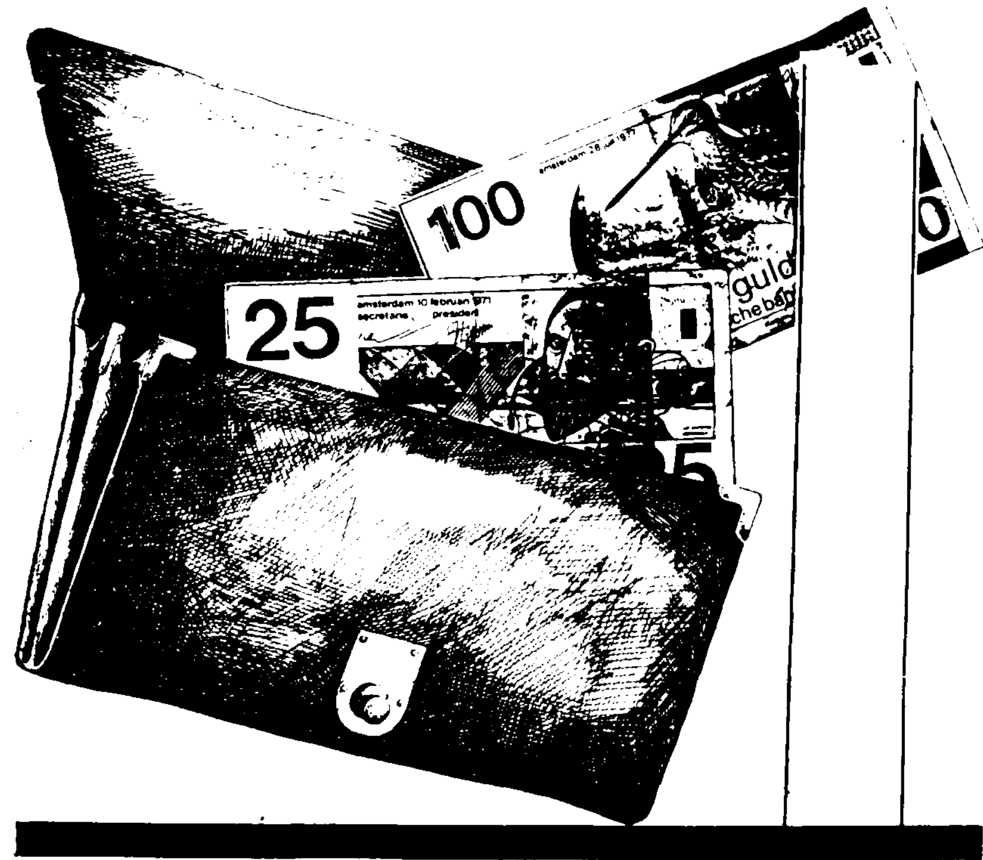
7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuz. uit de Barok. 10.30 Orkestpalet: Symfonie Orkest van Boedapest. 11.40 De concertaria's van Mozart (10). 12.10 Promenade. 13.00 Formatie uit het Groot Omroepkoor: religieuze muziek. 13.30 Kerkconcert: orgel op Majorca. 14.00 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Operafragmenten. 16.30 Het Landini Consort. 17.30 Barok muziek. 18.00 Affiche 4. 18.05 Plaatgraag: Oude en populair klassieke muz. 19.00 Puur cultuur. 19.15 Rauwkost. 20.00 AVRO's Platen Publieks Prijs Klassiek 1984, spelprogramma. 23.15-24.00 Jazz Spectrum.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterst. 9.30 Follow me II, les 32. 10.00 RVU Taalrevue. 10.30-11.10 Stichting Nederlandse Schoolradio. 18.05 Kwartier. 18.20 Communistische Partij van Nederland. 18.30 Uit de grond van mijn hart. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40-20.10 Bitte, mein Schrei. Afl. 1.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-aktueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines; het jongerenprogramma van de ROZ.



Nederlander denkt positiever over brood door wisseldieet

BUNNIK – Aan het brood-wisseldiëet van de Leidse huisarts C. M. de Vos, dat begin dit jaar een rage werd, heeft in ons land in één op de vier of vijf gezinnen wel iemand meegedaan. Eerder kwamen zoveel Nederlanders slechts „in beweging" voor de actie „Open het dorp" en bij demonstraties tegen de kernbewapening.

Dat zegt drs. E. R. Seydel van de vakgroep Psychologie van de Technische Hogeschool Twente. De Stichting Voorlichting Brood organiseerde een bijeenkomst met voor- en tegenstanders van het dieet. Zo veel mensen begonnen in de eerste maanden van dit jaar de ene dag uitsluitend volkorenbrood, de andere dag 'alles' te eten, dat begin maart al een miljoen mensen gemiddeld drie kilo van hun overtollig lichaamsgewicht waren kwijtgeraakt. 'Stel u eens voor', zegt mevrouw M. E. Douma, directeur van de Stichting Voorlichting Brood, 'dat was toen al drie miljoen kilo mensen een stad ter grootte van 40.000 inwoners. Assen of Roermond. Uitgewist!'.

Bakkers kwamen in die periode geregeld in de problemen. Doordat volkorenbrood een langere bereidingstijd nodig heeft dan ander brood, moesten zij uren eerder hun bed uit. Maar doordat niet was te voorspellen hoeveel er verkocht zou worden, bleven zij soms met stapels broden zitten.

Toch signaleert de Stichting Voorlichting Brood achteraf dat de Nederlander positiever over het brood is gaan denken. Voor de start van een eerdere broodcampagne in '81 dacht 15 procent van de Nederlandse bevolking dat brood „dik" maakt; na de golf van publiciteit over het brood-wisseldieet nog maar 9 procent.
In een lange reeks van eenzijdige kuren zoals een tubetje dat de gebruiker belooft hem of haar 34 pond te zullen laten afvallen zou het brood-wisseldieet een positieve uitschieter zijn geweest. Het werkt, is eenvoudig te begrijpen, betaalbaar en sociaal geaccepteerd, aldus mevrouw Douma.

Kritiek

Maar er waren ook kritische geluiden over het brood-wisseldieet, dat nu een rage is in België, te beluisteren. Mevrouw M. Lim, diëtiste van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding in Den Haag, zei dat de meeste mensen na het brood-wisseldieet wel een of twee pondjes gewicht kwijt waren, maar dat zij na verloop van enige tijd toch weer op hun oude gewicht kwamen doordat geen verschil was gekomen in hun voedingsgewoonten. 'Wil men niet weer aankomen of nog w der afvallen, dan moet er verande in leefstijl komen. Dat wil zeggen: v standig eten en meer lichaamsbe ging nemen'.

Ook signaleerde mevrouw Lim door haar ondervraagde mensen het wisseldieet hadden gevolgd kla ten over maagpijn, misselijkhe chagrijnigheid en sociale problem Dat in het brood-wisseldieet mind kalk, ijzer en vitaminen zitten dan een gezond menu van het Voorli tingsbureau voor de Voeding, vond ook iets om tegen te waarschuwen.

Verstandig

Huisarts De Vos, in wiens huisarts praktijk het wisseldieet in het beg van de jaren 70 is ontstaan, zei dat e langdurige behandeling niet nodig en dat het bij zijn weten dan ook no was voorgekomen dat iemand ve schijnselen van een vitaminentek had vertoond.

Bij dit alles mogen twee relativeren opmerkingen niet ontbreken. M vrouw Douma gaf eerlijk toe: 'Het gebleken dat het brood-wisseldi goed werkt, maar verstandiger eten beter!' En de voedingsdeskundig mevrouw dr. ir. J. H. Brussaard voeg eraan toe: 'Een roker met een idea lichaamsgewicht heeft toch een hog sterfterisico dan een te dikke niet-r ker'.

Philips vreest nieuwe prijzenslag op videomarkt

EINDHOVEN – Als de import van Japanse videoapparatuur niet drastisch wordt teruggebracht, kan er in Europa opnieuw een prijzenslag ontstaan. Zonder maatregelen is een flinke verstoring van vraag en aanbod op de videomarkt onvermijdelijk. Dat heeft een woordvoerder van Philips meegedeeld.

Japan exporteert dit jaar 3,95 miljoen videorecorders naar Europa. Dat aantal is gebaseerd op de verwachting dat er alles bij elkaar 6,3 miljoen recorders zouden worden verkocht. „Die marktverwachting is veel te optimistisch geweest. De groei van de markt is niet meer zo spectaculair als ze is geweest en in Engeland liepen de verkopen dit jaar zelfs met minstens 700.000 recorders terug", aldus de woordvoerder van Philips.

De prognose is, dat er dit jaar 4,5 miljoen recorders zullen worden verkocht. Op basis daarvan zou de Japanse import naar de mening van Philips moeten worden vastgesteld op maximaal 2,5 miljoen stuks, ofwel bijna veertig procent minder dan nu wordt ingevoerd. 'Japan wil de export naar Europa beperken met tien procent. Dat is te weinig".

Volgens de Philips zegsman zullen volgende maand in Japan knopen moeten worden doorgehakt. Dan vindt namelijk overleg plaats tussen de Europese Commissie en het Japanse ministerie van internationale handel en industrie Miti.

Veel zwangeren gebruiken geneesmiddelen

SITTARD – Ondanks de softenon- en DES-drama's in het verleden blijken nog veel zwangere vrouwen geneesmiddelen te gebruiken. Een onderzoek in het Sint Radboud Ziekenhuis in Nijmegen heeft uitgewezen, dat 70 tot 80 procent van de zwangere vrouwen die daar de universiteitskliniek voor obstetrie en gynaecologie bezoeken, medicijnen slikt. Prof. dr. T.K.A.B. Eskes, hoogleraar gynaecologie en obstetrie in Nijmegen, vertelde dit dinsdag op het wetenschappelijk congres van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering der Pharmacie in Sittard.

Het ging bij het onderzoek voor een groot deel om gezonde zwangeren. Omdat er zo vaak wordt gewaarschuwd tegen het gebruik van geneesmiddelen tijdens de zwangerschap, hadden we gedacht dat zij wat dit betreft wel „schoon" zouden zijn, aldus prof. Eskes. Maar dat viel erg tegen, alhoewel de resultaten van het onderzoek nog rooskleurig afsteken bij die van soortgelijke onderzoeken in de Verenigde Staten, Engeland en België.

De middelen die werden gebruikt varieerden van pijnstillers tot psychofarmaca als valium en slaappillen. Dertig procent van de vrouwen gebruikte psychofarmaca, terwijl er aanwijzingen zijn, dat deze groep geneesmiddelen ook effecten heeft op de vrucht.

Geld om de (latere) gevolgen bij de kinderen te onderzoeken, ontbreekt. Wel bestaat in Nijmegen het plan, alle verloskundigen in Nederland te vragen om met dezelfde methode als in Nijmegen is gebruikt, de „geneesmiddelenconsumptie" te onderzoeken bij de vrouwen in hun praktijk. Vroedvrouwen helpen over het algemeen zwangeren die niets mankeren en prof. Eskes hoopt, door hun medewerking een indruk te kunnen krijgen van de landelijke situatie.

HUISHOUDELIJKE APPARATUUR STEEDS ZUINIGER

Stroomverbruik aan banden

ARNHEM – Het gemiddeld stroomverbruik van huishoudelijke elektrische apparaten is nog steeds dalende. Dat geldt vooral voor nieuwe typen afwasmachines, maar ook voor diepvrieskasten en -kisten, wasmachines en koelkasten. De producenten van deze apparaten slagen er nog steeds in het stroomverbruik van hun produkten terug te dringen.

Dat blijkt uit een door de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven (VEEN) opgesteld overzicht van het gemiddeld stroomverbruik van de verschillende huishoudelijke apparaten. De VEEN verrichtte daarvoor steekproefsgewijze controles.

De nieuwste gegevens over het verbruik van was- en afwasmachines, vriezers en koelkasten zijn verwerkt in de bij de elektriciteitsbedrijven verkrijgbare 'energiewijzers' voor 1984 en 1985. Het is de vijfde keer dat de stroombedrijven dergelijke informatiebrochures over het verbruik van grote huishoudelijke apparaten uitgeven.

In de energiewijzers wordt informatie verstrekt over de verscheidene op de markt zijnde merken en typen, hun stroomverbruik, de prijs en de elektrische veiligheid. Aan de hand daarvan kan de consument volgens de VEEN zelf beoordelen, welk apparaat in zijn geval het meest geschikt is.

autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo



● *Jetta GT: uiterst sportief*

Jetta GT, een dynamische limousine

door nino tomadesso

De Jetta GT én de Passat Variant syncro. Twee nieuwe typen Volkswagen voor 19.585. De Jetta GT is een sportieve aanvulling op de door de markt al ruimschoots geaccepteerde Jetta-lijn, de Passat Variant syncro een model met een permanente voorwielaandrijving. De Jetta GT zal begin volgend jaar in Nederland verkrijgbaar zijn. Wat de Passat Variant syncro betreft, ligt het niet in de bedoeling dat hij in eerste instantie aan Nederland geleverd zal worden.

Met wéér een stap richting „vervolmaking" van de Jetta-modellenserie, presenteert de Jetta GT zich met een 82 kW inspuitmotor (112 PK) in de klasse van sportieve limousines. De 1,8 liter injectiemotor is al bekend uit de Golf GTI. De nieuwe Jetta is voorzien van een vijfversnellingsbak. Hij accelereert in 10 seconden van 0 tot 100 km/uur, zijn topsnelheid -aldus de fabriek- zal 189,5 km per uur bedragen. De fabriek geeft deze verbruikscijfers aan: 5.9.5 liter per 100 km bij constant 9.50 km/uur; 7,8 liter per 100 km bij constant 120 km/uur en 11,3 liter per 100 km in de stad. De tank heeft een inhoud van 55 liter.

De Jetta GT pleziert de veeleisende automobilist. Ga maar na: sportstoelen en -stuur, de reeds gememoreerde vijfversnellingsbak, halogeen koplampen, mistachterlicht, ruitewisserinstallatie met intervalschakeling, van binnen uit verstelbare buitenspiegels, bagageruimteverlichting, van inwendig geventileerde en achter normale schijfremmen, achterspoiler op de kofferdeksel, spatbordverbredingen via kunststofprofielen.... Waarom de nieuwe 112 PK-versie van de Jetta geen GTI type-aanduiding draagt? Eenvoudig omdat GTI synoniem geworden is voor de snelste Golf en dat blijft zo. De Jetta GT daarentegen moet, aldus de fabriek, het voorbeeld worden van een sportieve en compacte limousine. De prijs van de Jetta GT is nog niet bekend.

● De Mitsubishi L 300 met dieselmotor in chassis/kabine is op komst. De verleden jaar geïntroduceerde verhoogde en verlengde versie van de L 300, leidde tot een hoge verkoop: ruim 1100 eenheden tot en met afgelopen augustus.

De L 300 chassis/kabine met dieselmotor is uitgerust met een synchromesh vijfversnellingsbak, hydraulische vacuüm bekrachtigde remmen, schroefveren voor en bladveren achter, stabilisator aan de voorzijde, 12 volts elektrische installatie en een brandstoftank van 55 liter inhoud. Het draagvermogen van de vooras is 1150 kg (diesel) respectievelijk 1050 kg (benzine) en van de achteras 1330 kg. De prijs van L 300 chassis/kabine met dieselmotor bedraagt 16.9.595 gulden. Exclusief BTW en afleveringskosten.

Bestelwagenlijn Mitsubishi L 300 compleet



Nicotine-kauwgom in ziekenfondspakket

UTRECHT – Nicorette-kauwgom moet voor rekening van het ziekenfonds worden verstrekt. Dat heeft de commissie voor beroepszaken van de Ziekenfondsraad uitgemaakt naar aanleiding van de weigering van een ziekenfonds om deze kauwgom te betalen.
Kauwgom is weliswaar een ongebruikelijk transportmiddel voor een medicijn - in dit geval nicotine - maar, aldus de commissie, nicorette is een geregistreerd middel en het was volgens de regels voorgeschreven door de dokter en afgeleverd door de apotheek.
Nicorette wordt soms voorgeschreve om te proberen, rokers van hun ve slaving af te helpen. Het is de bedo ling, dat ze geleidelijk het kauwe minderen tot ze helemaal geen nico ne meer nodig hebben. Omdat he kauwgom de sigaret vervangt, krijge ze intussen in elk geval geen teer bin nen.

Bij de in Limburg actieve ziekenfond sen wordt nicorette al geruime tijd ve goed, wanneer de kauwgum door ee huisarts is voorgeschreven

Sterappel steekt Elstar de loef af

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Ster van de week op de fruitveiling was de sterappel. De oldtimer stak andermaal de Elstar – een ster onder de nieuwe rassen – de loef af. De handel gaf er ƒ 2,84 de kilo voor. Voor Elstar was er een hoogste druk van ƒ 2,10 de kilo. Opmerkelijk was, dat voor Golden Delicious ƒ 1,10 de kilo werd betaald. Een hoge score, die duidelijk tot de geringe aanvoer is te herleiden.

Ook op de groenteveiling doet de invloed van het natte weer zich gelden. De aanvoeren blijven duidelijk achter op de kwanta die andere jaren in oktober werden aangevoerd. De prijs voor goede bladgroenten piekte daardoor omhoog. Voor een zware krop sla werd gnf ƒ 1,30 betaald, voor de kleinere kropjes nog zeven tot negen dubbeltjes. De beste ijsbergsla ging tot ƒ 1,93 per krop.
Duur blijft het witlof. Voor de exportkwaliteit was er een hoogste druk van ƒ 6,80 de kilo, terwijl het witlof voor de binnenlandse markt nog tot ƒ 5,- de kilo deed.

Goedkoop

De bloemkool, die het in vele volkstuintjes laat afweten, ging van ƒ 1,50 tot ƒ 1,60 de kilo. De tweede kwaliteit lag daar twee kwartjes onder. Voor het overige is de kool erg goedkoop. De prijzen lagen tussen een dubbeltje voor een kilo witte kool en zes dubbeltjes voor een kilo savooiekool.

Voor spruitkool was er een notering van ƒ 1,40 de kilo. Prei is met acht dubbeltjes tot een gulden de kilo niet prijzig en knolselderij, die evenens in goed gemeubileerde erwtensoep dan wel in een geurig portie mosselen, thuishoort met vier tot zes dubbeltjes goed prijshoudend. De breekpeen kwam uit een diep dal, een bewijs, dat vele culinaire gezagdraagsters weer wortelstamp op de menukaart hebben geplaatst. Kostte een kilo vorige week slechts zeven cent de kilo, nu moest de handel er twee kwartjes tot zes dubbeltjes voor betalen. Een bos wortelen ging van zeven dubbeltjes tot een piek.
Duur zijn de komkommers en de Veense snijbonen. De lichgewichten onder de komkommers deden negen dubbeltjes, de zwaargewichten kwamen aan ƒ 1,35.
Een prijsval maakten tomaten en rode paprika. Maandag kostte een kistje ronde tomaten nog een tientje, gisteren slechts zeven gulden. De rode paprika zakte naar ƒ 3,- de kilo, terwijl de groene aan ƒ 2,50 de kilo kwam.



Mode die Staat
Voor een prijs die Past





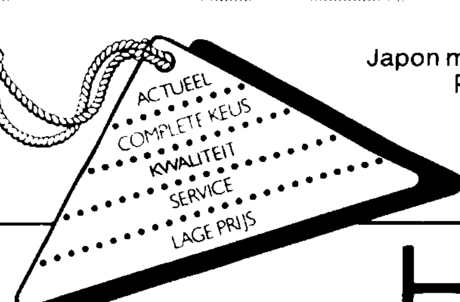
Origineel Tricot japon met kol en imitatie slangenleer. Acryl in taupe, donkergrijs en zwart. Maten 36-46. **79,-**

Modieus Streepjapon met chevronrok. 100% katoen in drie kleurcombinaties. Maten 38-46. **89,-**

Apart Vlotte japon met wijde mouwinzet en ceintuur. Acryl in taupe, grijs en zwart. Maten 38-46. **69,-**

Slank Japon met heupplissé. In taupe en grijs. Geheel gevoerd. Maten 42-50. **99,-**

Jong Japon met jeugdige accenten. Pol/jersey in drie kleurcombinaties. Maten 40-48. **89,-**



V&D MODE

Het voordeel van winkelen bij VROOM & DREESMANN

70/1 A

EUROTEGEL

Laanderstraat 47
Heerlen 045-715544

VLOERTEGELS

10x20 cm geel-bruin gevlamd
nu ƒ 17,50 per m2
20x30 cm drie kleuren. keihard
nu ƒ 17,50 per m2
10x20 cm terra-cotta rood
nu ƒ 17,50 per m2
20x20 cm twee kleuren
nu ƒ 19,95 per m2
10x20 cm beige of bruin gevlamd
nu ƒ 19,95 per m2

WANDTEGELS

15x15 cm li.blauw met decor
nu ƒ 17,95 per m2
15x15 cm crème met blauw of bruin decor
nu ƒ 19,95 per m2
15x15 cm beige met decor, 1ste soort
nu ƒ 19,95 per m2
15x15 cm mat grijs met rode of blauwe bies
nu ƒ 21,50 per m2
15x15 cm twee kleuren met decor, 1ste soort
nu ƒ 21,50 per m2

VLOERTEGELS WEEKAANBIEDING

20x20 cm wit, slijtgroep 4
nu ƒ 26,50 per m2
30x30 cm wit, slijtgroep 4
nu ƒ 26,50 per m2

WANDTEGELS WEEKAANBIEDING

13x26 cm bruin, met decor
nu ƒ 29,95 per m2
15x15 cm beige met bruin decor
nu ƒ 24,25 per m2

NIEUW

40x40 cm zeer mooie travertin
nu ƒ 74,50 per m2
15x30 cm witte marmer met grijze adering
nu ƒ 50,- per m2

EUROTEGEL

Laanderstraat 47
Heerlen 045-715544

Te koop aangeboden

POTKACHELS, kolenkachels, houtkachels, allesbranders, openhaardkachels, fornuizen, va. ƒ 250,-. Tel. 04459-1638.

1e kwal. GRASZODEN en gratis thuisbezorgd. Tel. 04493-1261.

PETROLEUMKACHELS geen ƒ 800,-, maar ƒ 498,-, Dr. M.L. Kingstr. 92, Hoensbroek.

Akoutherm isolatie
Isolatie- en dakdekkersmaterialen, dakplaten, luxaflex, systeemplafonds en gordijnen, bouwchemische materialen. V. Hövell tot Westerfier 10 Hoensbroek, Tel. 045-226604.

Te k. mooie 3-zitsbank, 2 fauteuils + salontafel, eethoek (4 deg. bekl. stoelen + tafel), vitrinekast, als nieuw, koelkakst, lamp, vloerkleed, alles in een prijs ƒ 2250,-, tel. 045-713024.

Te k. v. part. weg. verhuiz., 2 perzische TAPIJTEN met certificaat + 1 vitrine + hoekkastje, tel. 045-710357.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

3.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. AQUARIUM met toebeh. 250x60x50. Tel. 045-463517.

Te k. blauwe BRUIDSJURK Fr. model m. hoed mt. 38. Nieuwpr. ƒ 750,-; Vraagpr. ƒ 200,-; tel. 045-317623.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten, z.g.a.n., met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Port. zw./wit TELEVISIE ƒ 79,-, boxen 100 watt, gebr., ƒ 120,-; kl.t.v. 16 progr., afst., ƒ 799,-; 67 cm beeld, gebr. Blaupunkt, 12 pro., 67 cm beeld ƒ 598,-; boxen 200 watt, ƒ 175,-; torens PU, ƒ 175,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Oude POTKACHEL ƒ 75,-; kolenhaard, keukenkolenkachel. Tel. 04742-1501.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,-. Zwart/wit v.a. ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. oude MIJNSTIEL omgebouwd als schemerlamp na 18 u. Harmoniestr. 12 H'broek.

Zeer mooie Yorkshire TERRIER en kolenconvector en noten ant. kast. 045-214153.

Koopje bij „De Vliering", Akerstr. 200-202 H'broek tel. 045-221496 o.a. OMASPULLEN, antiek, curiosa, bankstellen, bedden, kinderkmers, kasten, commodes, eethoeken, huish. art., verlichting, kleding. Gewoon teveel om op te noemen. Open di.-do.-vrij. 13.00-18.00 uur en zat. 11.00-17.00 u.

Te k. KLEURENTEEVEE voltansistor m. tiptoetsen. 045-454628.

PERZIKEN 80 cent kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te koop excl. eiken bar WANDMEUBEL. Tel. 045-751854.

TE KOOP: nieuw in doos 27-delig enc. helft v.d. prijs. Betalingsregeling mogelijk. Tel. 040-543502 na 16.00 uur 040-120756.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1.200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort.: 50 BANKST. v.a. ƒ 100,-; kasten v.a. ƒ 125,-; eethoeken v.a. ƒ 150,-; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t.o oud gem.huis H'broek. Tel. 045-227438. Gratis bezorgen.

BANKSTEL groen modern 2-1-1 ƒ 350,-; bankstel als nieuw 3-2-1 ƒ 675,-; bankstel barok, nieuw ƒ 2400,- (apart), slaapkamer, compl. antiek, barok ƒ 4250,- (zeer gaaf) grote 6-drs. kleerkast ƒ 2150,-. Tel. 045-725595.

KOELKAST ƒ 85,-; gasfornuis ƒ 95,-; diepvries ƒ 200,-. 045-725595.

Te k. buro en BUROSTOEL, typemachine en fototoestel Kodak en kleingoed. 04495-7301.

Eenmalig koopje. POSTZEGELS 40-45 Deutsches Reich, 12 vellen van 100 st. van 1-42 Pfenning samen ƒ 500,-. Tel. 04490-17647.

Eiken WANDMEUBEL, bankstel, eethoek, slaapk. en barok bankstel. Tel. 04490-14161.

ATTENTIE!!! Gooi uw geld niet zo maar de deur uit. Bij ons zeer goede gebruikte kleding tegen prijzen die iedereen betalen kan. Nu de herfst- en winterkleding. 't Snuffeltje, Esdoornstr. 19, Lauradorp, Ubach over Worms. Iedere vrijdag koopavond tot 21 uur; alleen 's maandagsmorgens gesloten. Tel. 045-317781.

Te k. CAFE-VENTILATOR en koelmachine. Tev. 2 antieke scheepslampen. Tel. 045-422610.

Te k. weg. FAILLISSEMENT Olivetti boekhoudmachine met Floppy-disc. Tel. 04498-54510.

Oud EN ANTIEK heeft voor u een ruim assortiment met div. aanb. o.a. eiken buffetkast ƒ 495,-, eiken kleerkast v.a. ƒ 525,-, eiken bureau met stoel ƒ 750,-, div. mooie 2-drs. kamerkasten v.a. ƒ 875,-. Verder div. eethoeken geloogd eiken, slaapkamers, kleinmeubels etc. Heerenweg 57, Heksenberg. Open v.a. 11.00 uur dond. koopavond.

Te k. Miele HALFAUTOMAAT ƒ 150,-, 4-pits gascomfoor (bruin) 6 mnd. oud met toebeh. ƒ 175,-, Philips koelkast tafelmodel ƒ 125,-. Tel. 045-250198.

Te k. aangeb. stoffen BANKSTEL, wandmeub. en salontafel. Tel. 045-258625.

DE EXTRA MEEVALLERS VAN DEZE WEEK

Set van 3 aardewerk of porseleinen **kop en schotels.** 6,50 NÚ **5,75**

Porselein met gedekoreerde schotel. 7,25 NÚ **6,25**

Rubberen **plakzolen, hakken en zoolplaatjes**. Incl. lijm en schuurpapier. Van 3,- t/m 4,75. NÚ **50 ct** GOEDKOPER

Hema foto-service
Laat van uw favoriete foto (negatief) een **super-vergroting** maken. Miniposter: 30 x 30 en 30 x 40 cm. 15,75 NÚ **9,75**
Poster: 50 x 50, 50 x 60 en 50 x 70 cm. 29,75 NÚ **19,75**

Saucijzebroodjes, 1,- per stuk. NÚ 4 voor **3,50**

Feestelijke **slagroomtaart** rijkelijk gegarneerd met vruchten en chocolade. Groot genoeg voor 10 forse punten. 13,75 NU **12,50**

Doos met 30 huishoudkaarsen. In rood, blauw of wit. 5,75 **NÚ 2 dozen voor 10.25**

Mechanische wekker met lichtgevende cijfers en wijzers. 14,75 NÚ **12,75**

Haardroger met 2 warmtestanden (450 en 900W) en een afneembaar mondstuk. 220 Volt. 31,75 NÚ **27,75**

Katoenen douchelakens in 8 verschillende kleurcombinaties. 65 x 130 cm. 15,75 NÚ **13,75**

Panty, 20 denier. Gevormd met genaaide teen en ingezet kruisje. Mt. 38/40-42/44. 2,25 **NÚ 3 stuks 1,- GOEDKOPER**

Uni flanellen lakens en hoeslakens van 100% katoen. 22,75 - 24,75 **NÚ 3,- GOEDKOPER**
28,75 - 37,75 **NÚ 4,- GOEDKOPER**
2 uni slopen 16,75 **NÚ 2,- GOEDKOPER**

Voor 14,75 val ik om van de sl.......



Kort flanellen nachthemd van 100% katoen. In diverse kleuren. Mt. 36-46. 17,75 NÚ **14,75**

VERS VAN DE HEMA

Boerenwit. 2,50 NÚ **2,25**

Bacon zonder zwoerd. 100 gram 1,95 NÚ **1,75**

Palingworst. 150 gram 1,75 NÚ **1,50**

Snijworst. Ca. 475 gram p. stuk 5,25 NÚ **4,95**

Krentenslof zonder spijs. 3,60 NÚ **3,25**

Côtes du Rhône A.C. Domaine les Escoulaîres 1983. Volle, rode kwaliteitswijn. 5,25 **NÚ 2 flessen 8,75**

Plastic waterverdampers. 3,50 en 5,25. Ook in aardewerk met diverse bloemdessins. 3,75 **NÚ elke 2e 1,- GOEDKOPER**

Grote kanvas shopper met binnenvak en bodemplaat. In diverse kleuren. 14,75 NÚ **12,75**

Diverse tangen met isolerende handgreep. O.a. kombinatie-, telefoon-, zijsnij-, radio- of waterpomptang. Per stuk 12,75 NÚ **10,75**

High-grade, chroomdioxyde, videobanden. VHS E180, 2 banden à 3 uur. 44,75 Beta L750, 2 banden à 3¼ uur. 44,75 **NÚ 3 banden voor 57,50**

Modern bistro-bestek. Mes, vork, lepel met rood, wit of blauw heft. 14,25 NÚ **12,75**

De nieuwe Hema-brochure niet ontvangen? Haal 'm in uw Hema.

H 84.246-10/10.

ECHT WAAR VOOR JE GELD.

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 13 oktober.

Te koop aangeboden

Gebruikte ORGELS tijdelijk f 595,-; incl. toebeh., geschikt v. iedere studie. Muziekhuis Guus Arons Honigmanstr. 5-7 Heerlen tel. 045-717155.

Te k. DAMESTRUITJES f 10,-; rokken f 15,-; pakjes f 35,-; mt. 40-42 als nieuw. Tel. 045-416118.

AANHANGWAGEN f 575,-; 2 m l. Jan Campertstr. 24 Molenberg-Heerlen.

Te k. partij KERSTBOMEN m. kluit f 10,- per st. Angelierstr. 141A Heerlen-Noord. Versdhenbosch tel. 045-212289.

Te k. massief eiken Duitse EETHOEK met hoekbank, eiken bankstel 3-2-1, z.g.a.n. Te bevr. 045-219255.

Mooie kl. zwart-wit TV, draagb. f 95,-; tev. te k. gevr. damesrijwiel. Tel. 04494-43394.

Eiken WANDMEUBEL, eiken eeth., eiken bankst., spierwitte slpk. Tel. 045-458595.

Te k. prachtig eiken BANKSTEL f 450,-; gashaard huisjesmodel en gevelkachel. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Nergens goedkoper! STOELEN f 5,-; clubs f 25,-; kasten af f 75,-; bankstellen af f 100,-; koelkast f 95,-; omadressoir f 150,-; tapijten af f 80,-; paardehaam f 90,-; eethoek f 125,- Schilderijen, veel kleingoed, steeds wisselende voorraad. Af 11.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

ORGEL te verkopen na 19.00 uur. Tel. 045-725595.

Te k. 4-pits GASSTEL (Pelgrim), z.g.a.n. f 85,-; tel. 04490-15183.

Te k. Singer NAAIMACHINE met meubel, f 350,-; tel. 04494-46673.

Te k. kl. TV Blaupunkt, tiptoetsen, f 400,-; tel. 045-314114.

Gashaarden, gevelkachels, kolen- en allesbranders. Grote inruilprijzen. Alle merken: Dru, Pelgrim, Efel, enz. Ook in termijnen. HUISHOUDBEURS een begrip! Kerkstraat 111, Brunssum.

Mooie GASHAARD, gr. en kl. gevelkachels. Dir. Everstr. 39, Kerkrade-Rolduc.

VANDAAG nog de grote 27-delige Sesam encyclopedie in huis? Tegen geringe betaling per maand. Tel. 040-543502 na 16.00 uur tel. 040-120756.

Te k. sprekende SCHAAKCOMPUTER 10 sterktes en speelt partijen na van grootmeesters, pr. f 550,-. Tel. 045-214804.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: GOUD, ansichtkaarten, postzegels en munten. Akerstr. 208 Hoensbroek (t.o. de Emma).

HOOGSTE prijs: goud, ansichtkaarten, postzegels en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek (t.o. de Emma).

Te . gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-752266.

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter A.H., tel. 04490-21965.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, sieraden. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.s. ook van handelaars incl. BTW.

Goud, ZILVER, munten, brilj., postz. etc. à contant. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S, '76 t/m '84, schade/defect geen bezwaar. Contant geld. Sloop gratis afgehaald. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. voor EXPORT Mercedes, Opel Senator Monza en diverse andere merken. Direct contant geld. Tel. 045-414372.

Staat uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO u in de weg? Bel dan 045-225454, m. vrijw.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV., video's. Defect geen bezw. 045-727342.

JOHN koopt koelk., gast., diepvries, bankstel en barokmeubels en kleurtv. 045-725595.

Te k. gevr. KOELKAST tafelmodel. Tel. 045-716432 na 17.00 uur.

KLEUREN-TV te koop gevr. Kl. def. geen bezwaar, ook video en stereo-apparatuur. 04406-12875.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 10 oktober 1984 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ure regen

Tijdens een onlangs gehou- forum over zure regen in en lanceerde hoofdboswach- Kerz van het district Aken volgende vraag. „Wat laten onze kinderen over twintig r zien..."? Vragende woor- van een boswachter dus, enerzijds geen (verzuurd) d voor de mond neemt en an- zijds het allemaal niet meer zitten. Het antwoord op vraag kan overigens erg t zijn en vermoedelijk wor- samengevat in vijf letters: iets.

ure regen (2)

Met het oog op de Duitse toe- mst en daarmee ook de jeugd, momenteel nog met pretoog- in diverse crèches met blok- gooit en kinderdeuntjes re- eert, maar over twintig jaar llicht onder het mom van: Wo ist unser Wald" in de Duit- straten demonstreert en dan et meer met blokken, maar et talloze stoeptegels smijt, is zinvol dat men zich niét at afvragen wat men de jon- ren in het jaar 2000 laat zien. ar beter, wat men ze gaat ijsmaken..... De Duitsers ken- nde, zal men hier weinig oeite mee hebben.

ure regen (3)

Maar laten we niet tevеel ar onze Oosterburen kijken. ons eigen land zitten we ook et het levensgrote probleem n de zure regen. Op verschil- nde plaatsen is de toestand lfs alarmerend. Staatsbosbe- er, ook vertegenwoordigd tij- ns bovengenoemd forum, was hter niet van plan om nu al et exacte cijfers aan te tonen hoeverre het Nederlandse bos aangetast. Staatsbosbeheer otiveerde het weigeren van formatie op de volgende wij- „Niet-wetenschappers heb- n vooralsnog niets aan deze gevens..." Of met heel andere oorden: Sufferds hoeven nu og niet te weten dat onze bos- n in een erbarmelijke toe- nd verkeren.... Leuk, die mo- atie van Staatsbosbeheer. Sommelingen' als de melkboer de werkloze metselaar en nog eertien miljoen andere 'lam- ralen' hebben volgens Staats- osbeheer dus nog geen recht m te weten hoe beroerd hun ossen er aan toe zijn.

Kat

● Een van onze collega's heeft en kat, die nogal 'mede-dier ezind' is. Dat is noodzakelijk ant betreffende collega heeft vens een aquarium, een vijver n een volière. Maar er zijn ook egatieve consequenties aan erbonden: afgelopen zaterdag at de kat achter een muis aan. Nadat de muis een kwartier met zich had laten sollen, draai- de zij zich ineens om en ging achter de poten van de kat aan. De kat ging daarop op de on- derste tree van de trap zitten en de muis koos het hazepad. Staat de wereld niet op z'n kop, men- sen?

Tabak

● Gisteren kocht een collega een pakje tabak van een bekend merk waar ook een muziekin- strument naar genoemd is. Toen hij het pakje opende, ten- einde zo'n verderfelijke rook- stengel te rollen en ook nog op te steken, las hij op de binnenkant een reclametekst. Tot niet gerin- ge verbazing biedt de tabaks- firma via die boodschap een ka- talogus aan. Middels deze bro- chure kan de nicotineverslaaf- de bij de tabakgigant vrij- tijdskleding, reisattributen en andere 'aantrekkelijke artike- len' bestellen. Helemaal be- duusd van verwondering was hij van de mogelijkheid om 'at- tractieve reizen' te boeken via zijn pakje shag. Hij dacht na- melijk dat je daarvoor bij een reisbureau moest zijn. Ook vraagt hij zich nu af wanneer je bij de juwelier een goud om- rand zakje patat kan halen.

Buurtbewoners Holz dienen klachtenlijst in bij buurtraad

Toestand rond Havimex niet langer te tolereren

KERKRADE – Omwonenden van het Havimex-complex in de Kerkraadse wijk Holz hebben bij de plaatselijke buurtraad een waslijst van klachten ingediend die betrekking heeft op de gevolgen die de desolate toestand van het leegstaande fabrieksgebouw heeft voor het leefmilieu in de wijk. De buurtraad is gevraagd als intermediair te fungeren tussen buurt en gemeente. De bewoners willen dat er een spoedige oplossing komt voor het terrein en de opstallen en dat de gemeente daarvoor bij de huidige eigenaar op zal aandringen. In uiterste instantie zijn zij bereid om Havimex voor de rechter te slepen.

Het gaat hen voornamelijk om de bouwvalligheid van de Havimexgebouwen die levensgevaarlijk is voor spelende kinderen. Ook de vervuiling en vernielingen van zowel de vroegere fabriek als de eigendommen van de betrokken buurtbewoners heeft er toe geleid dat de situatie in de wijk als 'onhoudbaar' wordt gekwalificeerd. „Als niet snel wordt gehandeld om alleen al de daken van Havimex te renoveren (zij zitten vol gaten en gevreesd wordt dat elk ogenblik de boel instort met alle gevolgen vandien voor spelende kinderen - red.) vrees ik voor grote ongelukken met zelfs kans op doden", aldus een verontruste buurtbewoner. Hij ondervindt zelf, evenals zijn buurman, ook overlast van Havimex. Zijn garagedeur en dak heeft hij al menigmaal moeten herstellen, wat aardig in de papieren is gaan lopen. „Niet dat de kinderen niet mogen spelen op het pleintje, maar dan wel niet de garage gebruiken als goal. Een houten doel of iets dergelijks neerzetten is maar een kleinigheidje voor de gemeente", zo wordt geredeneerd.

Naast de bouwvalligheid en beschadigingen ondervinden de buurtbewoners veel hinder van het illegaal storten van vuil en het gebruik van het terrein als hondentoilet.

Nieuwe zittribune zit er voorlopig niet in

Roda JC schuldenvrij

KERKRADE – De gemeente Kerkrade wil het betaald voetbal in de gemeente veilig stellen, i.c. het voortbestaan van Roda JC voor de komende jaren waarborgen, door de club op materieel gebied en financieel tegemoet te komen. Allereerst wordt aan de raad voorgesteld om het oudste gedeelte van de zittribune op te knappen. Verder wil het gemeentebestuur de kosten van een veldafscheiding en een apart veiligheidsvak voor zijn rekening nemen. In totaal vergt dat een investering van 560.000 gulden.

Verder wil de gemeente de resterende schuld van Roda JC (een half miljoen) aan de gemeente kwijtschelden. Daar staat tegenover dat de subsidie aan de voetbalclub wordt teruggebracht met 40.000 gulden tot 135.000 gulden. Dat laatste is in het kader van de sanering van de financiële verhouding gemeente-Roda JC al eerder besloten.

Als de raad met de plannen akkoord gaat, betekent dat de door Ballast-Nedam aangedragen plannen, om de huidige zittribune met een nieuw gedeelte te completeren, van de baan zijn. De resultaten van een studie daaromtrent zijn onlangs op tafel gelegd. De nieuwe zittribune zou 1.065 plaatsen omvatten. Daaronder zou een grote kantine moeten komen met enkele dienstruimten. Gezien het op gang gebrachte 'terugploegexperiment' van staatssecretaris Van der Reijden een reële mogelijkheid. Maar de werkzaamheden in het Rodastadion zouden te weinig uren voor langdurig werklozen opleveren om in aanmerking te komen voor de maximale subsidie van 40 procent van het ministerie van WVC.

Zware druk

Inmiddels is exploitatie, zo is het gemeentebestuur uit gesprekken met het Roda-bestuur gebleken, door de teruglopende toeschouwersaantallen onder zware druk komen te staan. De door de gemeente Kerkrade in 1983 aangekondigde verdere afbouw van de subsidie aan Roda tot het bedrag dat de club moet betalen voor de huur van het stadion en de daarnaast vurige wens voor een nieuwe zittribune, waren voor Roda vorig jaar aanleiding om met de gemeente te gaan praten over de nog openstaande schuld, groot 700.000 gulden. Daarbij is besloten de club tegemoet te komen en 500.000 gulden kwijt te schelden.

Alweer tasjesroof

HEERLEN – Maandagavond om kwart over zes is wederom een dame in Heerlen het slachtoffer geworden van een tasjesrover. Dat gebeurde op de Burg. Waszinkstraat ter hoogte van de Benzenraderweg. Een voorbijrijdende bromfietser griste de tas van de bagagedrager van haar fiets weg.

Het is een beige damestas met beurs, giropas en toiletartikelen. In de beurs zat een geldbedrag van 250 gulden, die de dame net bij het postkantoor had opgenomen.

Casinovereniging bestaat 70 jaar

BRUNSSUM/TREEBEEK – De Casinovereniging Treebeek viert zaterdag haar 70-jarig bestaansfeest. Ter gelegenheid hiervan zal in het casino een receptie worden gehouden van acht tot negen uur, gevolgd door een feestavond.

De vereniging werd in 1914 bij het beginstadium van de kolenmijnen in Limburg opgericht met als doel 'uiteenlopende evenementen en activiteiten in het recreatieve vlak te bevorderen'. De grote activiteiten zijn momenteel de zogenaamde doorbloeiavonden voor iedereen die zijn eerste jeugd is gepasseerd en die er behoefte aan heeft om regelmatig vrienden, kennissen en bekenden te ontmoeten in de gezellige en vertrouwde omgeving.

Het dagelijks bestuur is bestaat tegenwoordig uit: F.E.M. Steinbusch (voorzitter), H. Spinder (secretaris), L.J.M. Vliegen (penningmeester).

Forse buit bij gewapende overval

Overvaller bedreigt verkoopsters met vuurwapen

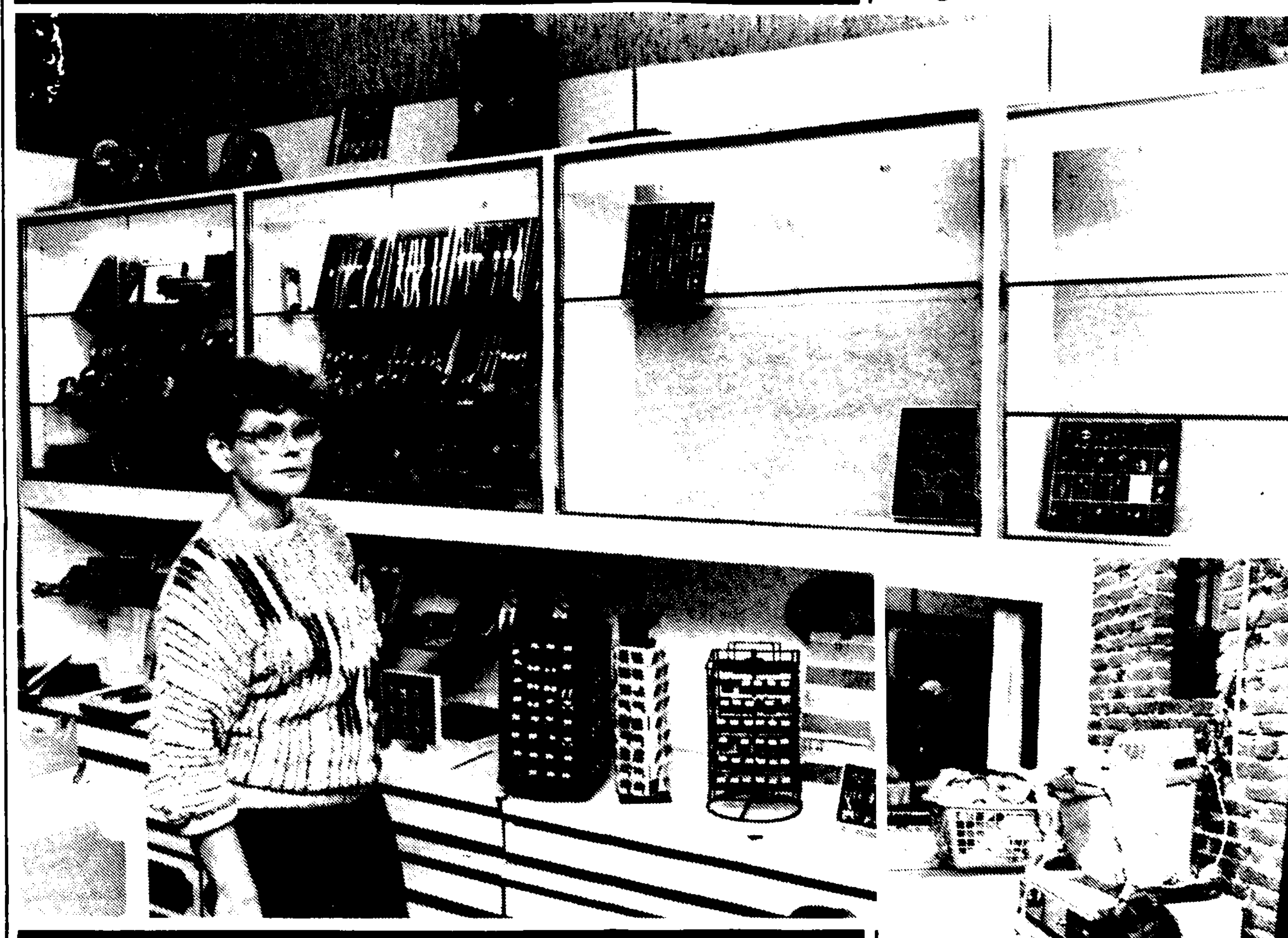
SCHINVELD – Onder bedreiging van een vuurwapen heeft een overvaller gisterochtend de drie verkoopsters in de juweliers-, video- en bloemenzaak De Vries aan A ge Water in Schinveld opgesloten, roofde vervolgens de meest kostbare sieraden uit de winkel en ging er van door. Na de drie dames in een bij de zaak horend washok te hebben opgesloten, sloeg de door helm en zonnebril onherkenbare jongeman twee vitrines kapot en na daaruit de meest kostbare gouden en zilveren ringen en hangers, waarvan velen met briljanten.

Volgens een eerste schatting loopt de schade in de tienduizenden gulden.

„Precies om kwart voor tien kwam de man zwaaiend met een pistool de bloemenzaak binnen. Onder de bedreiging dat 'als we niet rustig waren, hij door de deur zou schieten', werden we in het washok opgesloten. Die kerel moet hier vroeger wel eens geweest zijn, want hij vroeg nog waar de vidiotheek was. Die is zo'n half jaar geleden verhuisd naar een andere ruimte. Bovendien heeft hij precies die vitrines ingeslagen waarin de meest kostbare sieraden lagen. Een andere kostbare vitrine, die we pas enkele maanden geleden hebben ingericht, heeft hij ook met rust gelaten", aldus verkoopster Diana Hendriks-De Vries. „Het enige dat we hoorden na onze opsluiting was rinkelend glas en daarna een wegrazende brommer".

Uit een onderzoek van de politie bleek dat bij de overval twee daders van rond de twintig jaar betrokken waren. Beide droegen een zonnebril en een donker gekleurd jack. Eentje droeg een oranje-rode en de andere een witte helm. Degene met de oranje-rode helm bleef buiten op een crossmotor wachten, terwijl de drager van de witte helm naar binnen ging met een klein kaliber vuurwapen. Na de overval wist hij met zijn maat op de crossmotor of bromfiets ontkomen.

Hoewel de politie al over een aantal getuigen beschikt, vermoedt men dat nog meer mensen belangrijke tips kunnen geven. Men kan daarom kontakt opnemen met de politie Schinnen Onderbanken ☎ 04492-1555.



● *Verkoopster mevrouw Verhooren bij de leeggeroofde vitrines. (Inzetje: in dit washok werden de drie verkoopsters opgesloten).*

KAPITALE INBRAKEN

HOENSBROEK – In de nacht van maandag op dinsdag, tussen half elf en half zeven, is er ingebroken in een woning aan de Christinastraat in Hoensbroek. Via een verbroken deur kwam men het huis binnen en stal daaruit vervolgens een aantal Perzische tapijten, grote hoeveelheid antiek, een aantal koperen voorwerpen, porseleinwerk, oude munten en geld. Het gestolene vertegenwoordigt een waarde van vele tienduizenden guldens. Ten tijde van de inbraak waren de bewoners wel thuis. Ook hebben zij een deur horen slaan, maar hebben zich niet gerealiseerd dat er zich iets onrechtmatigs voordeed in hun woning.

Uit een woning aan de Mgr. Feronlaan in Hoensbroek is een geldbedrag van 17.000 gulden verdwenen, dat opgeborgen was in een grijs geldkistje. Tevens werd een oranjekleurig geldkistje met inhoud ontvreemd. Op een slaapkamerdeur na, werden er in de woning geen sporen van braak gevonden.

PvdA wil protest tegen voornemen rijk

Afschaffing steun kost Brunssum 8 ton

BRUNSSUM – Tijdens de eerste begrotingsvergadering wil de PvdA-fractie in Brunssum via een motie opnieuw protest aantekenen tegen het afschaffen van de financiële tegemoetkoming die het rijk voor de aanwezigheid van buitenlandse militairen in de gemeente al jaren uitkeert. In het kader van de Financiële Verhoudingswet '60 zou Brunssum recht hebben op een uitkering van ruim acht ton. Het college heeft in een brief al protest aangetekend tegen het regeringsvoornemen die regeling af te schaffen. De PvdA-fractie wil dat het college samen met andere gedupeerde gemeenten direct na die vergadering – op 18 oktober – opnieuw haar ongenoegen uit. Dat moet razendsnel gebeuren omdat de kwestie kort daarna ook in de Tweede Kamer wordt behandeld.

Volgens de Financiële Verhoudingswet '60 wordt aan Brunssum jaarlijks een bedrag uitgekeerd voor de buitenlandse militairen die niet bij de gemeente staan ingeschreven. Tegen het voornemen van de regering achter die tegemoetkoming een punt te zetten, zal tijdens de behandeling in de Tweede Kamer een motie worden ingediend waarbij alsnog een bepaalde financiële compensatie wordt voorgesteld. Door opnieuw protest tegen het regeringsvoornemen aan te tekenen zou het Brunssumse college volgens raadslid Van Dijk deze motie een belangrijke steun in de rug geven. Vandaar dat hij zijn motie gisteravond tijdens een vergadering van de financiële commissie over de begroting al indiende, zodat deze volgende week donderdag direct kan worden behandeld in de raad.

Tijdens de behandeling van dit onderwerp kondigde korpschef Henk Buyink de Brunssumse gemeentepolitie aan vandaag naar Den Haag te gaan om het ministerie te doordringen van het enorme gebrek aan mankracht waarmee het Brunssumse korps kampt. Met name de aanwezigheid van personeel van de Afcent en de Awacs-basis bezorgen de politie handen vol extra werk. Daarvoor kreeg Brunssum in '67 welliswaar vier extra agenten, maar als gevolg van arbeidstijdverkorting, toenemend verlof en compensatie neemt de beschikbare mankracht binnen het korps de laatste jaren behoorlijk af.

„Het gevolg is dat ons korps, 49 man sterk, nog 865 verlofdagen heeft staan die voor 1 januari moeten worden opgenomen. Het werk dreigt ons langzamerhand boven het hoofd te groeien", aldus de korpschef. „Brunssum is immers niet te vergelijken met elke andere gemeente. De Oostelijke Mijnstreek kent relatief gezien een hoge criminaliteit. Daarom kreeg Heerlen enige tijd geleden al extra personeel. Maar misdaad houdt natuurlijk niet op bij de gemeentegrens van Heerlen. De poltie in Brunssum heeft meer mensen nodig om haar taken goed uit te kunnen oefenen. Daar willen we ze in Den Haag van doordringen".

(zie ook pag. 21: 'Druk op Brunssumse politie neemt toe'.)

'Prins'heerlijk



KERKRADE – De twee kleuterklassen van kleuterschool Rolduc aan de O. L. Vrouwestraat in Kerkrade mochten gistermiddag van twee tot vier op uitnodiging van het echtpaar Huntjens een kijkje komen nemen in de keuken van restaurant 'De Prins'. De kleuters hielpen hier en daar een handje (zie foto) en tafelden daarna in het restaurant waar ze werden vergast op limonade en gebak. Het zoontje van eigenaar Huntjens zit op kleuterschool Rolduc en wilde zijn kameraadjes weleens laten proeven wat zijn ouders in hun culinaire mars hebben. Dat er gesmuld werd behoeft geen betoog.

Etalage gekraakt

HOENSBROEK – Maandagnacht om ongeveer vijf uur werd de etalage van een winkelbedrijf aan de Heisterberg in Hoensbroek gekraakt. Met een trottoirtegel werd de etalageruit ingeworpen, waarna een aantal computers met toebehoren werd ontvreemd. De schade wordt op 5000 gulden geschat.

GEBOREN
Sander Jan Joseph
zoon van
Sjef en Marita Jansen-Dirks
broertje van Carlijn

9 oktober 1984
Wouderpad 33
6191 LA Beek
Moeder en kind rusten van 13.00-16.00 uur

Afwezig wegens ziekte
E.J.P. IJpenburg
huisarts
Frans Erenslaan 32, Schaesberg
Waarnemend arts:
dr. E.A.M. Meijer, zelfde adres te Schaesberg
149064

Zöndig 14 oktoaber aansjtaonde is 't 50 jaor geleeje dat ôs pap en mam

Hub Claessen
en
Victorien Claessen-Pfennings

getrouwd zin. Es bezönder intensie zal veur hun om 14.00 oer ein plechtige Mès waere opgedraage in de O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille kirk te Baek.

Van 19.00 tot 20.00 oer kènt geer 't gouwe paar persuenlik feliciteere in „Café aan de Sjtaasje" Sjtaasjeweeg 113 te Baek (L.)

Hun dankbaar keinjer en kleinkeinjer

september 1984
6191 AA Baek (L.), Mèsjtreechterlaan 13

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een zorgzaam leven in Gods vrede, is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Schäfer

weduwe van

Willem Jozef Kockelkorn

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek, in de gezegende leeftijd van bijna 81 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Bleijerheide: **Geertruida Pelzer-Kockelkorn**
Martin Pelzer
Brunssum: **Henk, Marlene en Anouk**
Bleijerheide: **Miriam, Jos, Marcel en Iris**
Groningen: **Thea Schaaps-Kockelkorn**
Noud Schaaps
Marion en Marita
Familie Schäfer
Familie Kockelkorn

6462 ES Kerkrade, 8 oktober 1984
Kokelestraat 30

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 12 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 11 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens zijn leven mochten ontvangen, is, heden, na een liefdevolle verzorging in huize Agnetenberg te Sittard, van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Christiaan Backhuis

echtgenote van wijlen

Josephina Catharina Ramakers

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar.

Ede: **W. Backhuis**
H. Backhuis-van de Veur
Elsloo: **J. Backhuis**
M. Backhuis-van Duurling
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

6181 GB Elsloo, 8 oktober 1984
St.-Gillisstraat 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 11 oktober om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Hedenavond, woensdag, om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk te Elsloo.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Damen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.

---

†

Heden overleed, na een moedig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 78-jarige leeftijd, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Thönissen

echtgenote van

Hubertus Kockelkoren

Geleen: **H. Kockelkoren**
Weert: **Betty Verstraelen-Kockelkoren**
Jacques Verstraelen
Suzanne, Mirjam, Carolien
Geleen: **Henny Tergau-Kockelkoren**
Ton Tergau
Edith, Arianne
Familie Theunissen
Familie Kockelkoren

6165 CA Geleen, 8 oktober 1984
Op de Vey 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 12 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen donderdag 11 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Maria Josepha Rozalia Smeets

weduwe van

Jan Hubert Jongen

in de ouderdom van bijna 90 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Trouwtje Leunissen-Jongen**
Hub Leunissen
Heerlen: **Mia Linzen-Jongen**
Winand Linzen
Wijnandsrade: **Sjef Jongen**
Liesbeth Jongen-Linzen
Heerlen: **Annie Pöeth-Jongen**
Wim Pöeth
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Smeets
Familie Jongen

Heerlen, 8 oktober 1984.
Reestraat 13.
Correspondentieadres: van Bongardstraat 1, 6363 AP Wijnandsrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 12 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Stephanus te Wijnandsrade, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Ouden Bosch aldaar.
Rozenkransgebed donderdag 11 oktober om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.
Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 75-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en opa

Sjang Henckens

echtgenoot van

Maria Lafare

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
M. Henckens-Lafare
Kinderen en kleinkinderen
Familie Henckens
Familie Lafare
Familie Simons

6116 BS Roosteren, 6 oktober 1984
Maasheuvel 41.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op [illegible] oktober om 10.30 [illegible] de parochiekerk van de H. Jacobus de [illegible] te Roosteren, waarna per auto naar het crematorium te Heerlen voor de uitvaart om 12.30 uur.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag 10 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoektijd tot en met dinsdag van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een langdurig lijden is, op 68-jarige leeftijd, toch nog onverwacht, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Franziska van der Laan

echtgenote van

Christoffel de Leeuw

Merkelbeek: **Ch. de Leeuw**
Langenboom: **Gerry en Theo**
Vincent de Leeuw
Francine en Christian
Familie Van der Laan
Familie De Leeuw

6447 AN Merkelbeek, 8 oktober 1984
Haagdoornweg 13

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op vrijdag 12 oktober as. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 14.15 uur in het crematorium.
Zaterdag 13 oktober as. zal in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve vrouw en onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Ackermann

echtgenote van

Andreas Jetten

Eygelshoven: **A.R.H. Jetten**
Berlicum: **P.L.H. Jetten**
P.M.E. Jetten-Schappin
André en Hans
Eygelshoven: **H.A.G. Jetten**
A.M.F. Jetten-Bahnen
René en Anita
Familie Jetten
Familie Ackermann

Eygelshoven, 8 oktober 1984
Corr.adres: H. Jetten, Kennedylaan 50
6471 XB Eygelshoven

De heilige eucharistieviering vindt plaats op donderdag 11 oktober om 11.30 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145, Kerkrade, waarna de overledene zal worden begraven op het kerkhof te Eygelshoven.
Ter bijzondere nagedachtenis wordt er een h. mis opgedragen op woensdag 10 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de Lückerheidekliniek, geen condoleren.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Anna Maria Kals

weduwe van

Joze Maria Hubert Consoir

Zij overleed op de leeftijd van 89 jaar, geheel onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten.

Laurensberg: **G. Consoir**
B. Consoir-Engels
Haanrade: **H.A.G. Peusens-Consoir**
Haanrade: **H. Consoir**
E. Louppen-Consoir
J. Louppen
En al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Kals
Familie Consoir

6464 EN Kerkrade-Haanrade, 8 oktober 1984
Kloosterlindenweg 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 12 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Rozenkransgebed donderdag 11 oktober as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheid dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, plotseling, op de leeftijd van 70 jaar, is overleden, onze dierbare, lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Gerardina Peusens

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **P.E.H. Peusens**
M.A.L. Peusens-Dullens
Eygelshoven: **H.A.G. Peusens-v.d. Eertwegh**
Hulsberg: **M.Th.J. Jamin-Peusens**
H.P.J. Jamin
Maastricht: **M.E. Peusens-van Loo**
H. de Beaumont
Valkenburg a/d Geul: **M.J.E. Peusens**
Valkenburg a/d Geul: **P.J.G. Peusens**
Familie Peusens

6301 DG Valkenburg a/d Geul, 8 oktober 1984
Burg. Henssingel 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 12 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Schriftelijk condoleren in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 11 oktober om 19.00 uur een avonddienst worden gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van

Frans Quaedackers

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Quaedackers

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 oktober as. om 16.30 uur in de kapel van het klooster van de paters, Cauberg 19 te Valkenburg.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cornelia Maria van Bentum-Verwijmeren

weduwe van

Johannes Hendrikus van Bentum

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
Puth-Schinnen: **A. van Bentum**
D. van Bentum-Theelen
Ubach o. Worms: **J. Bindels-van Bentum**
G. Bindels
Treebeek: **D. Schmetz-van Bentum**
K. Schmetz
Ubach o. Worms: **T. Hunter-van Bentum**
H. Hunter
Ubach o. Worms: **M. Fink-van Bentum**
P. Fink
Brunssum: **A. Rijcks-van Bentum**
H. Rijcks
Haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Verwijmeren
Familie Van Bentum

Hoensbroek, 8 oktober 1984
Marktstraat 110
Corr.adres: Nieuwenhagerstraat 35
6381 XN Ubach o. Worms

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Hedenavond, woensdag, om 19.15 uur avondwake in het Oude Kerkje aan de Markt. Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van ons lid

Jos Evers

Met Jos hebben wij een goed lid verloren.
En zijn vriendschap zullen wij niet makkelijk vergeten.

Bestuur, directeur, leden
en damescomité
Heerlens Muziekkorps St.-Jozef

---

†

Op 5 oktober overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze zorgzame ma en grootma

Joanna Margaretha de Wildt-Aben

Geboren op 9 maart 1892 te Haarlem.

de Steegh: **J.J.P. de Wildt**
Wateringen: **N.M.G. de Wildt**
M.A.P. de Wildt-Athmer
Frank

Zeist, 9 oktober 1984
Corr.adres: de Maroc 27, 2291 JW Wateringen
Geen bezoek
De begrafenis heeft heden op het r.k. kerkhof, Gregoriuslaan te Bilthoven plaatsgevonden.

Voor uw blijken van medeleven, betoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze dierbare broer, zwager en oom

Sijbren (Siep) Johannes Boonstra

danken wij allen, in het bijzonder heel veel dank aan de families.

Wed. E. v.d. Broek
Familie J. v.d. Broek-Abbink
en kinderen
Tilburg: **G.H. Boonstra**
Grouw: **Th. Terpstra-Boonstra**
Geleen: **W.T. Doelen-Croosen**
Tilburg: **J. Otten-v. Loon**

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jan Jozef Maria Roberts

zeggen wij u oprecht dank.

Mevr. A.M.J. Roberts-Offermans
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, oktober 1984

De plechtige zeswekendienst voor zijn zielerust wordt gehouden in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart op zondag 14 oktober om 11.00 uur.

Dankbetuiging

Heel hartelijk dank voor de liefde, troost, steun en medeleven, die ik van u ontving bij het overlijden van mijn lieve man

Johan Bindels

Lies Bindels-Adamczyk

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 oktober 1984 om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw (Mariagewanden) te Hoensbroek.

Dankbetuiging — In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van onze moeder, oma en overgrootmoeder

Lina Jaskowiak-Stienen

betuigen wij u onze oprechte dank.
Namens:
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum te Heerlen-Sittarderweg.

MEDEDELING VOOR DE PATIËNTEN

VAN HUISARTSEN IN DE REGIO ZUID-LIMBURG

Op 10 en 11 oktober a.s. volgt uw huisarts in Maastricht of Weert een nascholingscursus. Teneinde elke huisarts in de gelegenheid te stellen de cursus te volgen, verzoeken wij u op deze dagen slechts in dringende gevallen uw huisarts te raadplegen.

148445 **Bureau PAOG-Rijksuniversiteit.**

Mgr. Gijsen in kerkopbouwplan 1984/1985:

„Neem voor paus een vrije dag"

ROERMOND – „De voornaamste activiteit in de kerkopbouw van Limburg is voor 1984/1985 zich richten op de komst van de paus (naar Nederland) door overweging van het gebed des Heren, het 'Onze Vader' en – indien enigszins mogelijk – deelname aan de eucharistieviering onder zijn leiding op het vliegveld Maastricht te Beek op dinsdag 14 mei 1985. Proberen wij, ieder op zijn plaats en met zijn invloed, deze 14de mei tot een vrije dag te maken, opdat wij massaal de sterkende en éénmakende kracht mogen ondervinden van de persoon en het spreken van de paus. Zo zal de Kerk in Limburg meer en meer 'katholieke Kerk' worden en velen tot Christus voeren."

Dit zegt de bisschop van Roermond, mgr.dr. J.M. Gijsen, aan het slot van zijn bekendmaking en omschrijving van „Kerkopbouw in Limburg 1984 1985", een plan dat zojuist in de Analecta van het bisdom is verschenen. In dit plan wordt de richting aangegeven van het christen- en Kerkzijn, achtereenvolgens in het gezin (de huiskerk) en de maatschappij en voorts middels de opvoeding en vorming van de jeugd en de missionering. Er moet, zegt de bisschop, een christelijke maatschappij ontstaan, „een voorproef van het Koninkrijk Gods dat aldus reeds op aarde werkelijkheid wordt – (een streven, intussen) dat telkens weer wordt aangevchten, zowel van buitenaf als van binnenuit."

Voornemens die in de afgelopen jaren zijn opgevat hebben sinds korte of langere tijd een concrete vorm gekregen. Zo noemt de bisschop de Roepingenpastoraal met zijn gebedsactie en zijn ontmoetingsdagen en informatieweekends. Voorts: de priesteropleiding op Rolduc met een duur van 5 tot 7 jaren en daarna de speciale begeleiding van jonge priesters gedurende de eerste vijf jaren van hun priester-zijn.

Voorts de opleiding van leken tot permanent diaken (een weekend-opleiding die vier jaar duurt) en de permanente vorming van priesters en diakens. Tenslotte de huwelijks- en gezinspastoraal, de katechese en de jongerenpastoraal. Al deze hebben nu hun eigen structuur gekregen.

Herderschap

Voor het lopende en het komende jaar is voor de diverse richtingen van pastoraal een breed pakket van bijeenkomsten en andere activiteiten vastgesteld, in totaal meer dan tachtig. Mgr. Gijsen zegt, dat dit werk geheel toekomt aan het bisdom en aan de door hem gezondenen – uit hoofde van het herderschap dat aan de bisschop is toegemeten. Dat dit – drievoudig – herderschap van bisschop-priester-diaken niets nieuws is maar al zo oud als de kerk-zelf toont de bisschop aan met een verwijzing naar de vroege kerkgeschiedenis: al in de tweede generatie christenen, rond het jaar 110, zo zegt hij, was deze herderlijke structuur gevormd en aanvaard, zoals toen ook al het primaatschap van de bisschop van Rome was aanvaard. Alles wat erna is gekomen, is daarvan een uitwerking geweest, aldus mgr. Gijsen.

GESTOLEN GOED MOGELIJK OOK IN NEDERLAND TERECHTGEKOMEN

Bende in Maaseik plunderde containers

door jan a. c. de klerk

MAASEIK – Een dieven- en helerskomplot in Maaseik heeft voor honderdduizenden guldens aan allerhande goederen geroofd uit bij de grenspost tijdelijk geparkeerde containerwagens van enkele grote expeditiebedrijven. Verdacht van een aandeel in deze roofpartij zijn tot nu toe vijf mensen aangehouden en opgesloten. De bijzondere opsporinbgsbrigade van de rijkswacht van Maaseik acht het niet onmogelijk dat een deel van de gestolen goederen ook in Nederlands-Limburgse grensplaatsen terecht is gekomen.

V. K. (33) uit Maaseik wordt ervan verdacht een leidende rol bij de diefstallen te hebben gepleegd. Vermoedelijk op tips van zaakvoerster Maria O. (30) van een transportbedrijf aan de grensovergang Neeritter Kinrooi was hij steeds goed de hoogte van de inhoud van containers die door de transportondernemingen Ferrymasters en Intertrucks in Maaseik werden geparkeerd.

De Maaseikenaar L. van K. was chauffeur bij Intertrucks en deed naar zijn zeggen aan het werk van de bende mee omdat hij nog geld van zijn werkgever te goed had.

Verdacht van heling en medewerking aan de diefstallen zijn ook de caféhoudster Anita H. (26) uit Ophoven en K. H. (26) uit Maaseik aangehouden. In het café in Ophoven zouden gestolen goederen van hand tot hand zijn gegaan. Het was in Maaseik en omgeving algemeen bekend dat sommige waar op bepaalde plaatsen tegen spotprijzen werden verkocht.

De buit van de bende bestond uit uiteenlopende goederen van een partij tandpasta en autobanden tot complete motoren voor personenauto's toe. Ook allerhand electrisch gereedschap en huishoudelijke artikelen zoals stofzuigers en koffiezetmachines werden uit de containers gehaald.

De diefstallen gebeurden niet aan de grensovergang. Op een tip van Maria O. werd een container domweg naar een van haar opslagloodsen in Kinrooi gereden, daar leeggeroofd en weer ergens langs een weg gezet. Zaterdag van vorige week werd de rijkswacht van Maaseik anoniem gewaarschuwd dat in de loods in Kinrooi 'wel eens iets interessant te zien zou zijn'. Bij de inval van de politie werd een deel van de bende op heterdaad betrapt.

In parochieblaadje van Barbaraparochie in Geleen

Pastoor ten strijde tegen kernbewapening

Van onze verslaggever

GELEEN – Het Barbaraklokje van de gelijknamige parochie in Geleen galmt deze weken behoorlijk. In het parochieblad trekt pastoor Wim Jenniskens ten strijde tegen de kernbewapening die door overheden als noodzakelijk naar voren wordt geschoven maar die in zijn ogen geen genade vindt.

Sterker nog, hij verzet zich er met hand en tand tegen en probeert zijn 1100 parochianen tot hetzelfde te bewegen.

Zijn tweewekelijkse overpeinzingen zijn bewerkingen van een vorig jaar door het Humanistisch Verbond verzorgde uitzending van de beroemde toespraak 'Raas, raas tegen het sterven van het licht' van de Engelse gedragspsycholoog Nicolas Humphrey. Wim Jenniskens (42) schuwt daarbij geen opmerkelijke argumenten te berde te brengen. Zo doen pleitbezorgers voor atoombewapening hem denken aan „Heinrich Himmler die in 1943 voor het eerst 't woord 'Speciale Behandeling' gebruikte. Hij bedóelde de uitroeing van zes miljoen joden! 'Ich habe es nicht gewusst!' zei naderhand iedereen", aldus Wim Jenniskens die vindt dat het anno 1984 precies dezelfde kant opgaat. Hij legt uit: „Er wordt nu een psychologisch spelletje gespeeld dat de waarheid verdoezelt. Ik vind dat gemeen, daar word ik giftig van. Het gedrag van de overheid is gevaarlijk en elke christen is verplicht zich deze situatie aan te trekken en die politiek te vertalen".

Blind

Volgens de pastoor hanteerden niet alleen de Nazi's vroeger de aangehaalde terminologie, ook hun slachtoffers, de joden. „In Auschwitz noemden de joden het crematorium een 'bakkerij'. Daarmee werden zij ziende blind. Zoals de joden over hun 'bakkerij' spraken, zo spreken regeringen in hun rapporten over schuilkelders die bescherming bieden en velen geloven het! Velen slikken het gewoon, net als de joden in Auschwitz", schrijft de Geleense zieleherder.

De vergelijking 'joden toen – situatie nu' gaat, en Wim Henniskens accentueert dit, op velerlei gebieden mank maar een opvallende parallel signaleert hij toch. „Hoe kon een volk zich toen toch op een dergelijke manier naar het graf laten leiden?!", vraagt de pastoor zich af en het antwoord voegt hij er direct aan toe. „Gedeeltelijk was dat mogelijk door de massapsychologie van de Nazi's en dat gebeurt nú ook met de kernwapens. De overheid stelt de zaken ontzettend fraaier voor dan ze in de praktijk zullen zijn". Hij staaft zijn argumenten met het artikel in het LD van gisteren dat bescherming tegen 'n kernoorlog totaal zinloos is.

Met zijn bijdragen in het Barbaraklokje wil Wim Jenniskens geen polarisatie in de hand werken maar wel op z'n minst de knuppel in het hoenderhok gooien. „Het is de weg van de lange adem. Ik wil de mensen politiek bewuster maken maar niet op de partijpolitieke toer gaan. En ik ben ervan overtuigd dat de dag zal komen dat onze protesten politiek vertaald worden. Want de politiek zoals die nu wordt bedreven is er eentje op het allerslechtste niveau. Pershingraketten stellen in feite niks voor maar ze worden ingezet als onderdeel van een gevaarlijk machtsdenken", vindt hij.

Ajax

Zijn 1100 parochianen zullen nog drie bijdragen in deze serie onder ogen krijgen. Hij begon met de oude schildpad Ajax, die enkele dagen vóór het feest van Sint Maarten ongemerkt tussen de stapel brandhout kroop die daar was neergelegd om in brand te worden gestoken. Elke dag werd de stapel groter, hij groeide en groeide. Ajax voelde zich steeds veiliger onder het vele hout dat hij ervoer als een beschutting tegen de komende gure regen en vorst. Maar op 11 november, toen het vuur ontstoken werd, veranderden hout én de zich veilig wanende schildpad in as. Wim Jenniskens: „Wij doen hetzelfde als de kleine Ajax. We knijpen de ogen dicht en praten onzelf aan dat het kampvuur nooit vlam zal vatten".

Zeven verdachten aangehouden

Kledingdiefstal uit opslagplaats Geleen opgelost

GELEEN – Een grote kledingdiefstal uit een Geleense opslagplaats vorige maand is door de politie van Geleen in samenwerking met de Amsterdamse politie opgelost. In verband daarmee zijn in totaal zeven verdachten aangehouden.

Een heler kon na een tip uit Geleen in Amsterdam worden gearresteerd. Hij was net bezig de kleding weer door te verkopen. De Amsterdamse heler had de partij jacks en broeken met een waarde van 80.000 gulden overgenomen van drie mannen uit Valkenburg en Geleen. Dit trio had de buit eerder ten einde raad met een gehuurde vrachtwagen naar de hoofdstad gebracht. Via helers in Hoensbroek en Geleen, waar ze de kleding achtereenvolgens hadden opgeslagen, was het eerder niet gelukt de gestolen goederen te verkopen.

Voor de inbraak in de opslagloods aan de Geleense Koestraat op 27 september jl. hadden de inbrekers het gebouw nauwkeurig geobserveerd. De buit, bestaande uit pantalons en jacks vervoerden ze toen met een vrachtwagen, die bij een bedrijf naast de loods was gestolen. Dit voertuig werd een dag later op de hei in Brunssum leeg aangetroffen.

VERDACHTE VRIJGESPROKEN

Twijfel aan opzet bij ontploffing

MAASTRICHT – Het wettig en overtuigend bewijs niet geleverd achtend, heeft de rechtbank te Maastricht een 46-jarige man vrijgesproken van het opzettelijk veroorzaken van een ontploffing in zijn huurwoning te Grevenbicht. Niet langer bestand tegen een complex van persoonlijke tegenslagen had de man op 22 maart uit wanhoop alle gaskranen in zijn woning opengezet.

Korte tijd later ontstond een hevige ontploffing waarbij de betrokken woning op slag veranderde in een puinhoop en enkele tientallen percelen in de nabijheid ernstig werden beschadigd. De ontploffing was waarschijnlijk ontstaan doordat de waakvlam van de keukengeijser brandde. Wonder boven wonder liep de man zelf geen ernstig letsel op.

Veertien dagen geleden eiste de officier van Justitie tegen hem wegens het opzettelijk veroorzaken van een ontploffing een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden. De rechtbank twijfelde evenwel aan opzet en sprak de man op alle tenlastegelegde punten vrij.

Anti-sjouwactie

SITTARD – De Bouw en Houtbond van de FNV Limburg gaat een anti-sjouw actie ontketenen. Volgens de bond gaan jaarlijks 11.500 manjaren werk in de bouw verloren door rugklachten. Bovendien verdwijnen veel te veel bouwvakkers in de WAO vanwege een versleten rug, veroorzaakt door het tillen en sjouwen van zware materialen. Zo worden nog steeds cementzakken van 50 kilo geproduceerd. Dit terwijl duidelijk is dat deze veel te zwaar zijn. Een actieplan wordt eind oktober ontvouwd, aldus de Bouw en Houtbond.

● *Namens de Limburgse kring Tuin- en Landschapsvoorziening ontving wethouder Gerard Peters (links) in het stadhuis van Maastricht gisteren een boompje van Chantalle Smeets en Cathalijn Mans. Op de achtergrond hovenier Smeets.*

Boompje voor boom over het behoud van stedelijk groen

MAASTRICHT – De aanbieding van een prille esdoorn van enkele turven hoog vormde gistermiddag in het Maastrichts stadhuis het symbolische appel van de „groene organisaties" in ons land aan de gemeentelijke overheid het stedelijk groen in meervoudig opzicht in ere te houden. Met Maastricht ontvingen gisteren ook de college's van B. en W. van de andere tien provinciehoofdsteden een mini-boom als een gerede aanleiding een flinke boom op te zetten over het steeds meer in de verdrukking geraken van het stedelijk groen door de toenemende bezuinigingen. Het bladerrijk gebaar vormde een onderdeel van een "groene actie" in het kader van de vakbeurs Tuin en Park in Utrecht, waarop gisteren de problemen van de openbare groenvoorziening op een symposium werden belicht.

Hovenier W. Smeets uit Meerssen stapte gistermiddag namens de Limburgse Kring Tuin- en Landschapsvoorziening het Maastrichts stadhuis binnen. Behalve de esdoorn had hij ook zijn dochtertje Chantalle en het dochtertje van Meerssens burgemeester, Cathalijn Mans, meegebracht om beiden het boompje te laten aanbieden. De esdoorn-spriet zal nog worden aangevuld met een volwassener exemplaar. Namens het college nam wethouder Gerard Peters van Openbare Werken het groene geschenk in ontvangst met de mededeling dat het een plaats is toebedacht in het nieuwe complex van de Sint Annastichting, Huize Maasveld op Randwyck. De wethouder wilde ter geruststelling nog wel kwijt dat Maastricht niet te klagen heeft over zijn stedelijke groenvoorziening. Niettemin zullen in dit opzicht toch enige bakens moeten worden verzet, zo kondigde de wethouder aan.

De zorg over het z.g. groot groen zal een puur gemeentelijke aangelegenheid blijven, maar het koesteren van klein groen zal wegens de beperkingen die de gemeentekas oplegt toch meer een kwestie dienen te worden van meer samenspel tussen gemeente en bevolking.

Open dagen van Clauscentrale en burenbezoek DSM volgeboekt

MAASTRICHT – De belangstelling voor de Clauscentrale in Maasbracht blijkt zo overstelpend dat de open dagen op 19 en 20 oktober reeds zijn volgeboekt. Ook bij het zogenaamde burenbezoek aan DSM in Geleen op zaterdag 13 oktober kan geen kip meer bij. Om veiligheidsredenen kunnen maar 1500 personen te gast zijn. Er hadden zich 2650 mensen gemeld.

Zeer onlangs had de PLEM via advertenties in de Limburgse pers laten weten dat er op genoemde beide data gelegenheid werd geboden de Clauscentrale te bezichtigen. De volgende dag meldden zich reeds 2000 personen. Met dit aantal zijn de open dagen meer dan volgeboekt. Binnenkort zal de PLEM extra open dagen voor een bezoek aan de Clauscentrale organiseren om tegemoet te komen aan de enorm gebleken belangstelling.

DSM heeft inmiddels besloten in het voorjaar van 1985 een nieuwe burendag te organiseren. Deze is dan speciaal bestemd voor de 1150 mensen aan wie de onderneming inmiddels heeft laten weten dat zij het bedrijf op 13 oktober niet kunnen bezoeken. Het programma omvat een bezoek aan de nieuwe ammoniakfabriek Afa 3 en aan Ontwikkeling Kunststoffen.

'Gaashouwe' voor Raad van State

OOST-MAARLAND – Vrijdag behandelt de afdeling rechtspraak van de Raad van State het beroep dat de jonkheid van Maarland heeft ingesteld tegen het weigeren van een vergunning door B. en W. voor het 'Gaashouwe'. De zitting begint om 11 uur.

Gekrenkte klant perste dealer geld en goed af

MAASTRICHT – Vijftien maanden gevangenisstraf eiste officier van Justitie mr. J. Huurman-Van Asten voor de rechtbank te Maastricht tegen de 21-jarige J. S. uit Geleen, aan wie was tenlastegelegd in zijn woonplaats een drugsdealer onder bedreiging van een revolver en mes een bedrag van 385 gulden te hebben afgeperst en voorts te hebben beroofd van een videorecorder met bijbehorende banden.

Enige tijd tevoren had S. de dealer anderhalve gram heroïne afhandig gemaakt en daarvoor van een vriend van de benadeelde een stevig pak slaag moeten incasseren. Deze hardhandige reactie leidde tot wraakgevoelens, die op 31 juli plots in alle hevigheid opwelden toen S. en vier kameraden de woning van de dealer passeerden. Terwijl S. aanbelde, verborgen de anderen zich achter een muurtje.

Nadat de deur was geopend, bestormde het vijftal het appartement en werd driftig gemanipuleerd met een (alarm)pistool. Ook zou zijn gedreigd met een mes, maar volgens verdachte S. had hij dat alleen uit de keuken genomen om daarmee de kabel van de telefoon door te snijden. Enkele indringers doorzochten de woonruimte en namen videorecorder en banden mee.

Verdachte verzekerde de rechtbank dat de bewoner op het eerste bevel zijn beurs tevoorschijn had gehaald en die min of meer spontaan had afgegeven. S. weigerde ter terechtzitting de namen te noemen van de jongens die er die avond bij waren geweest. „Zij zijn mij alleen van aanzien bekend", liet hij weten.

In haar requisitoir hield mevrouw mr. Huurman de jeugdige verdachte voor te ver te zijn gegaan in het spelen van eigen rechter. Afpersing en diefstal met bedreiging achtte zij wettig en overtuigend bewezen. Raadsman mr. B. Rientjes daarentegen noemde het gebeuren een verklaarbare wraakaktie, die echter uit de hand is gelopen. Hij drong aan op een gedeeltelijk voorwaardelijke straf met een verplichte afkick-behandeling van verdachte.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

NIEUWENHAGEN te k. vrijst. boerderij met c.v., drie grote stallen, binnenhof en tuin, tot. opp. 800 m2. Tel. 045-325393.

LICHTKOEPELS div. metingen. Daemen. kunststoffen. Hofdwarsweg Geleen. 04494-53865.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER EN BOUWMACHINE VERHUUR. Edisonstr. 8, Schaesberg. Tel. 312154/312709.

Dieren

Dw. POEDELTJES, + korth. Fox- en Yorksh. Terr. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. engelse COCKER SPANIELPUPS stamb. Honigmanstr. Schaesberg.

T-SHIRTS + sweaters bedrukt met rashonden, bouvier, herder, bobtail, 50 andere rassen. Tel. 243660.

Te k. GROENENDAL 13 wk., teef, m. stamboom. Kennedystr. 25. H'broek. 045-218580.

Te k. nest DUITSE HERDERS met stamb., ge... en ontw. Tel. 045-72677...

Te k. BOUVIER reu, ... oud, prijs n.o.t.k. Tel. 250258.

Te k. 11 LEGKIPPEN + haan, 7 krielkippen + h... samen ƒ 100,-. Tevens te... konijnen. Vaesrade Nuth. na 17.00 uur.

Te k. nest jonge DOBERMANS, 6 wek. oud m. stamb. Tel. 045-753039.

Te k. Perzische colourpoint POES 1½ jr., te... Perzische colourpoint ...tertjes 3 mnd. Beijlkeweg 42, Oirsbeek. 04...1007.

Weg. omst.hed. te k. a... geb. BOUVIER, 7 mnd. teef, stamb. 045-225974.

Te k. 2 Perz. POESJES met stamb. papieren ... wkn. Tel. 045-271546.

Duitsland wegens familieomstandigh. te k. 15 km. noord van Koblenz winstgevend object. HOEKHUIS-kruispunt. Café-restaurant, beg. grond winkelruimte. 1e etage 4 app. 2e etage 4 app. Prijs ƒ 480.000,-. Tel. 04490-12872. Vanaf donderdag 11 oct. '84.

Een buitenkansje tussen de premie-A woningen

Woonplan "Giesen Bautsch" te Heerlen, een projekt uit duizenden! Praktisch alles wat men zich maar wensen kan. Een jonge, frisse uitstraling, veel groen, gekombineerd met een rustige verkeerssituatie en een centrale ligging op de grens van Landgraaf, Kerkrade en Heerlen. In verschillende types worden premie-A woningen gebouwd met nog de oude hoge rijksbijdrage (afh. v.h. bel. ink.). Attraktieve huizen met roy. woonk., praktische badk., 3 slpks., zolder via vaste trap, garage en/of berging. Maandlast v.a. ƒ 399,- netto. Voor een passend advies en vrijblijvende informatie:

Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Even noteren

Als u de winterschilder in huis haalt om uw huis weer eens helemaal in het nieuwe behang te steken, hebt u daar een aardig voordeeltje aan. Want door de subsidieregeling krijgt u een aardig bedragje terug. Misschien een leuk idee om daarvan een feestje voor vrienden te geven. Wat zullen ze opkijken. Behang maakt een nieuw thuis van je huis. Stichting Propaganda Behang.

Te k. gevr. in Heerlen of dir. omg. ruim PAND, geschikt te maken voor kantoorruimte, liefst met parkeergelegenheid. Br. o. nr. HK 006 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEERLEN-C ruim appartement, woonk., 2 slpk., luxe keuken en badk. Pr. ƒ 62.000,-; tel. 045-424714.

Simpelveld "Sweyer" Open huis

morgen, donderdag 11 okt. van 16.00-18.00 uur. Volg de borden v.a. hoek Rolduckerweg/Pulsterstraatje. U kunt dan zelf zien hoe de woningen er in werkelijkheid uitzien, met hun goede afwerking. De ligging is zodanig dat er een mooi uitzicht ontstaat. De oude hoge rijksbijdrage is nog van toepassing, max. ƒ 10.900,- in het 1e jr., met een maandlast v.a. ƒ 295,- bruto. Voor informatie/dokumentatie: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade-Spekholzerheide Bouwbezichtiging

Zaterdag 13 okt. a.s. van 14.00-16.00 uur. De bouw in het plan "Spekholzerheide" is zodanig gevorderd dat u nu zelf kunt zien hoe ruim en hoe aantrekkelijk van architectuur de huizen zijn. Volg de borden v.a. hoek Graverstr./Groene Kruisstr. Op de huizen is een hoge rijksbijdr. van toepassing, max. ƒ 8400,- in het 1e jr., waardoor een maandlast v.a. ƒ 445,- mogelijk wordt. Voor informatie/dokumentatie: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. antieke BROMFIETS of onderdelen o.a. Royal Nord. Tel. 045-317395.

Te k. gevr. VUILWATERPOMP 220 volt. Tel. 04492-4382.

Te k. gevr. gebruikte PIANO. Tel. 045-717155.

SLOOPAUTO'S gevr. vanaf ƒ 400,- tot ƒ 1500,-; tevens kopen wij schrootwagens. Tel. 04744-1981.

Gevr. moderne + kinderkleding (winter). 't SNUFFELTJE. T. 045-317781.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, gashaard huisjesmodel, gevelkachel en papegaai. Tel. 045-313111.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te huur aangeb. verhuur van lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³. Garage Martens B.V., Kerkstr. 92/Reeweg 65, Ubach over Worms, tel. 045-314096.

Unieke kans voor jonge ONDERNEEMSTER T.O.A. goed lopende jonge modezaak, centrum van randgemeente Sittard. Tel. 045-242625 na 18.00 uur.

Te h. 2 VAK.WON. voor 4-6 pers. van Duits-Ned. gezin, in zeer rustig dorp in Sauerland, DM 45 p. dag, p. won. Tel. 09-4929841776.

Te h. mooie gem. KAMER m. koelkast o.d. kamer, tel.aansl. WC, douche, keuken, enz. Lage huur. Te bevr. meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te h. ETAGEWONING m. ruime woonk., 2 slaapk., wc., keuken, douche, c.v., c.a.i. tel., alles nieuw, huursub. mog., v. nette jonge mensen. Tel. 045-310706.

Heerlen-(Welten)

te huur per 1-11-84, enkele drive-in woningen, huurprijs ƒ 761,-. Aanvragen inschrijfformulieren, Smeets Vastgoed. Tel. 043-625489.

Ter overname aangeboden goedlopend restaurant in **BRUNSSUM**. Enig kapitaal en vest.papieren vereist. Inl. 04458-2045.

Te h. APPARTEM. te Schaesberg geh. gem. woonk., slaapk., open keuken met eetbar, douche, toilet en berging, c.v. ƒ 680,-; tel. 045-412035.

Te huur mooie BOVENWONING met 1 slpk. te Kerkrade, incl. water, gas en licht ƒ 715,- p.mnd. komt in aanmerking v. huursubs. tel. 045-443380.

te huur ZIT-SLAAPKAMER, keuken, bad, wc., Patronaatstr. 8, t.o. kerk Spekholzerheide-Kerkrade.

Te h. BOVENWONING, Kerkrade centr., gestoff. Te gek. ƒ 750,- p.mnd. Tel. 045-458595.

Kerkrade BOVENHUIS met apparte ing., c.v., ligb., grt. balcon. Tel. 045-443893.

Te h. centr. Hrln. KAMER. Inl. 045-711617.

Te h. centrum Hrln. gem./ongem. APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Te h. SCHAESBERG-TERW. voor nette oudere heer gem. kamer, alle comfort vanaf ƒ 275,-; per mnd. 045-419144.

KAMERS te h. met volpension. Burringstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804.

Te KERKRADE een nette en rustige etagewoning te huur, geschikt voor echtpaar of alleenst. ƒ 834,- incl. stook-servicekosten. Inl. 04494-48180.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eigen k., w.c. en d.c. Landgraaf, tel. 045-418682 na 12.30 u.

Pension heeft nog enkele KAMERS vrij, evt. met half- en volpension. Heesbergstraat 49, Heerlen, tel. 045-416005 of 045-722161.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur gevraagd

3 jongelui zoeken HUURHUIS centr. Heerlen. Reacties 045-418930 of 045-714667.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING + garage Brunssum of omgeving. Tel. 045-225202.

54-jarige, alleenstaande man zoekt KAMER met volledig pension en huiselijk verkeer in Maastricht of direkte omgeving. Br.o.no. HK 021 aan LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering

In kunstst., alu of hout
Dir. af fabriek
Griwet B.V., Kerkrade
Tel. 045-422238

WIJNANDSRADE, halfvr. woonhuis met gar., tuin (achterzijde blijvend vrij uitz.), bet. keuk., en woonk. Schoonmetselw. 3 royale slpk., nw. w.c. + badk. Nieuw hardh. ramen en deuren. Dubb. begl. Geh. als nw. Uiterste prijs ƒ 157.000,- k.k. Na 18 u. 04494-52586.

Te k. a. HUIS met stallen (moet gerenoveerd worden) en 5000 m2 huiswei. Te aanv. november. Vr.pr. ƒ 75.000,-. Hilleshagerweg 41, Mechelen, tel. 04455-2027.

Uw WONING tot ƒ 80.000,- verkopen tegen contant geld? Bel 04494-50416, b.g.g. 49466. Schmidt's fin. onr. goed Geleen.

Te k. TUSSENWONING met grote tuin, bij centrum Heerlen. Tel. 045-725102.

Te koop GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin tot ƒ 90.000,-. Tel. 045-257381.

Te k. halfvrijst. ouder woonhuis m. c.v., grote tuin, ook gesch. als bouwplaats. Prijs ƒ 138.000,- k.k. Gel. Ganzeweide 132 HEERLERHEIDE tel. 045-211068.

Te k. prachtig gelegen BOUWGROND voor bungalow of villa, geleg. ± 2 km. vanaf Epen te Sippenaken (B). Tel. 04450-2325.

Te k. HUIS + 11.000 m² grond nabij centr. Hrl. Vr.pr. ƒ 175.000,-. Musschenbroek 28, Heerlen.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. tussenligg. ouder WOONHUIS te Ubach over Worms. Ind.: woonk., aanbouwkeuken (eiken met app.), badk., ligb. en douche, ruime kelder, tuin met berging. Verd. 2 slaapk., ruime beschoten zolder. Te bevr. 045-317408, na 18.00 uur. Vr.pr. ƒ 85.000,- k.k.

Te k. WOONH. 4 slpk. halfvrijst. ƒ 178.000,-; Joh. 23-singel 2, Heerlen, 045-412886.

Teleurstellende buit zette aan tot brandstichting

Jeugdig tweetal op roof in scholen en kantines

door servé overhof

MAASTRICHT – Met superlatieven als „afgrijselijk" en „weerzinwekkend" ventileerden president mr. J. Nolet en officier van Justitie mr. J. Huurman dinsdag in de Maastrichtse rechtszaal hun persoonlijke mening over aard en ernst van een serie misdrijven die twee jongelui geruime tijd in en rond hun oorspronkelijke woonplaats Born hadden bedreven. Met als enige verklaring „verveling, grootdoenerij en sensatiezucht" drongen de 20-jarige P. d. H. en de pas 18-jarige R. d. K. binnen in scholen en sportkantines, op zoek naar audio-visuele apparatuur. In veel gevallen, zeker wanneer de buit tegenviel, werden forse vernielingen aangericht en een enkele maal zelfs brand gesticht.

Uitvoerig bladerde zittingpresident mr. Nolet met beide verdachten en de eveneens gedagvaarde 20-jarige heler C. A. het even dikke als gecompliceerde procesverbaal door, daarbij van op afstand het gebied van Born en omgeving in brede straal intensief doorkruisend. Eerst naar de kantine van de plaatselijke voetbalvereniging waar een uitgebreide stereo-installatie was weggenomen en vervolgens naar de kantine van de Hockeyvereniging Sittard, waar op brute wijze werd huisgehouden alvorens aan de haal te gaan met een compleet arsenaal geluidsapparatuur.

Diezelfde dag kwam het clubgebouw van de Sportvereniging Limbricht-Guttecoven/Einighausen aan de beurt. Het openbreken van kasten leverde daar uiteindelijk een radiocassetterecorder op en in geld het vorstelijke bedrag van één dubbeltje... Op laatstgenoemde plaats trok het tweetal de aandacht van een politiepatrouille, hetgeen aanleiding werd tot een wilde achtervolging die met een harde knal tegen een lantaarnpaal eindigde.

Branden

Tien dagen politieverhoor leverde daarna bekentenissen op over nog meer inbraken en geweldplegingen, tezamen of alleen gepleegd. Uit de lagere school in Buchten werden een kleuren-televisie en een videorecorder weggesleept. Opkoper A. kreeg het televisietoestel bij wijze van verlaat huwelijksgeschenk, overigens op voorwaarde („gentlemensagreement", zei een der verdachten) dat hij ook de videorecorder aan de man zou weten te brengen.

Een inbraak in de basisschool van Holtum leverde twee cassetterecorders op, welke schamele buit voldoende reden was om een gezamenlijke ergernis af te reageren in het openzetten van kranen en het bekladden van muren en vloeren.

Op het bezoeklijstje dat mr. Nolet de twee verdachten gisteren voorhield, stonden ook vermeld de huishoudschool, de Mavo en het nieuwe postkantoor in Born, de LTS in Sittard, een keet van Rijkswaterstaat, de clubgebouwen van de voetbalverenigingen Limbricht, Armada en Almania, een tennisclub en de Sint Jozefschool aan de Putstraat in Born.

Op die plaats drong men met een hele groep naar binnen. De buit viel tegen en „daarom" werd vóór de aftocht een stapel boeken in brand gestoken. De docentenkamer brandde uit en de gehele schooladministratie ging verloren. Brand was ook gesticht in een met hooi geladen wagen achter een tractor. Toen de twee er voorbij bromden, werd doodgemoedereerd een aansteker bij het hooi gehouden... De criminele waslijst werd afgesloten met de registratie van zinloze vernielingen aan een groot aantal geparkeerde auto's.

De jongste van het tweetal had ook bijdragen aan inbraak en brandstichting verleend in de tijd dat hij nog strafrechtelijk minderjarig was. Om procestechnische redenen zag de rechtbank zich genoodzaakt deze feiten van de rekening „af te trekken". Mr. Huurman liet in haar requisitoir reeds persoonlijke omstandigheden meespelen, maar meende toch tegen beide hoofdverdachten een gevangenisstraf te moeten eisen van acht maanden waarvan drie voorwaardelijk en tegen de heler vier weken geheel onvoorwaardelijk.

Pleitend voor deze laatste wist mevrouw mr. R. Haverhoek te bewerkstelligen, dat de rechtbank zich over veertien dagen zal uitspreken over een concreet uitgewerkt voorstel tot dienstverlening bij wijze van alternatieve straf. Voor beide andere verdachten bepleitte dat op zijn beurt ook mr. G. Linders. Naar diens mening kunnen de knapen op die manier beter hun schuld aan de maatschappij inlossen dan door vijf maanden te gaan „zitten". De raadsman voerde voor dat verzoek tal van omstandigheden van persoonlijke aard aan. „We moeten voor deze jongelui iets opbouwen en niet afbreken!", hield hij de rechtbank voor. Deze zal over veertien dagen vonnis wijzen.

VOOR DEFINITIEVE AFSPRAKEN

Smit naar Brussel voor Eurocontrol

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes gaat zaterdag naar Brussel om met de verkeersministers van West-Duitsland, België en Luxemburg te bezien of dit keer een definitieve afspraak kan worden gemaakt over het jaar waarin de begeleiding van het luchtverkeer tot tien kilometer hoogte kan worden overgedragen aan Eurocontrol in Beek.

De belangrijke vraag is of Eurocontrol kans ziet deze begeleiding binnen de noodzakelijke termijn van vier tot zes jaar vanaf nu volledig over te nemen. Tot dusver heeft de leiding van Eurocontrol de ministers niet kunnen overtuigen.

Minister Smit-Kroes heeft de Tweede Kamer dinsdag per brief ingelicht over het gesprek dat vorige week maandag in Brussel is gehouden. In dat gesprek kon toen om uiteenlopende redenen geen overeenstemming worden bereikt, onder meer doordat de directeur-generaal van Eurocontrol er niet bij aanwezig was.

Vasthouden

In de brief aan de Kamer benadrukt minister Smit-Kroes dat zij vasthoudt aan overdracht van het luchtverkeer boven 10 km (vluchtniveau 300) in maart 1986. De parlementen van de vier betrokken landen alsmede het Europese parlement hebben hier steeds met grote kracht op aangedrongen. Daarmee wordt de eerste stap gezet naar volledige overdracht van de luchtverkeersbegeleiding naar Eurocontrol.



● „Naderende sneeuwstorm", een foto van Jan Th.ter Horst, die momenteel in Nieuw Zeeland geëxposeerd wordt.

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Drie kunstenaars in verpleegkliniek

De drie kunstenaars Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux hebben zich vrijwillig in de verpleegkliniek Klevarie in Maastricht laten opnemen. Niet lichamelijk, maar geestelijk. Hun werk, bestaande uit pentekeningen, etsen, schilderijen en gouaches, siert namelijk tot en met 30 oktober de muren van de verpleegkliniek. Maud Vroemen is een fijnschilderes, die haar tekeningen tot in de kleinste details uitwerkt. Het zijn natuurminiatuurtjes. Behalve deze miniatuurtjes stelt ze ook haar illustraties ten toon. Eugène Damoiseaux laat zich ook door de natuur inspireren, maar doet dat anders dan Maud Vroemen. Hij vereenvoudigt de landschappen om zo tot een expressieve eenheid te komen. Frans Damoiseaux tenslotte houdt zich voornamelijk bezig met bergen en rotspartijen. Zij stralen een grote verlatenheid uit.



● Peruaanse vrouw 1984, een beeld van Désirée Tonnaer.

Keramische beelden van Désirée Tonnaer

„Ik laat me inspireren door de gemummificeerde mens; zorgvuldig verpakt, omwikkeld door de natuur, gefixeerd tot stilleven". Dit zegt Désirée Tonnaer over haar keramische beelden, die zij tot 18 november in Kunstzaal „De Hoge Hees" in Eersel tentoonstelt. De kunstenares is in Thorn geboren, studeerde o.m. plastische vormgeving bij Piet Killaars. Zij is thans docente aan de Stadsacademie en woont en werkt in Maastricht. Tegelijk met haar expositie worden sieraden van Jan Matthesius en Snežana Milenkovič getoond.

Dessins Mysterieux van Kees van Ekelenburg

De Heerlense kunstenaar Kees van Ekelenburg verschijnt heel regelmatig in de openbaarheid met zijn jongste werk. Kees van Ekelenburg is een schilder, die zich vooral bezig houdt met de religie en vandaaruit met de maatschappij. Zijn onderwerpen zijn landschappen, clowns en „Dessins Mysterieux", waarin hij zijn persoonlijke maatschappij- en religiebeleving schildert Kees van Ekelenburg maakt dieverven, etsen, aquarellen en pentekeningen. De expositie start op 12 oktober in het Oud Stadhoes in Valkenburg en duurt tot 3 november.

talogus, waarin u naast een uitgebreide toelichting vele foto's aantreft over de getoonde werken. De catalogi zijn fraai verzorgd.

Geloven in beelden

In het jubilerende Bonnefantenmuseum in Maastricht lopen momenteel twee grote beeldententoonstellingen. Een geeft een overzicht van middeleeuwse beeldhouwwerken in het Maasland onder de titel „Geloof in beelden". De andere tentoonstelling is erop gericht om de toeschouwer ietwat meer plezier en genot te verschaffen bij het kijken naar beeldhouwwerken. Deze expositie is getiteld „Beelden-kijken-zien". Beide exposities, die tot 11 november duren, worden begeleid door een lijvige ca-

Tekeningen van Guus van Eck

De tekenaar Guus van Eck geniet een speciale erkenning van galerie Wolfs aan de Hoogbrugstraat 69 in Maastricht, waar hij van 12 oktober tot 10 november zijn tekeningen, gouaches en schilderijen exposeert. Guus van Eck schildert doeken, die het midden houden tussen spontane verbeeldingen en beschouwende composities. Hij toont grote bewondering voor het werk van Brice Marden. In zijn meest recente werk tendeert Guus van Eck in de richting van de lyrische abstractie. De expositie is geopend op woensdag en vrijdag van 14-18 uur, donderdag 18-20 uur en zaterdag 10-17 uur.

Ruimtelijke objecten van Chantal Hennequin

In de Hanenhof te Geleen wordt vrijdag 12 oktober om 20 uur de expositie „Mythische installatie van Ruimtelijke objecten' van Chantal Hennequin geopend Dat gebeurt door de heer Lemmens, lid van de Culturele Commissie. Het werk wordt ingeleid door de heer W. Bongers. Cantal Hennequin zal daarbij een dansperformance geven. De tentoonstelling is geopend van dinsdag tot en met vrijdag 11-20 uur zaterdag en zondag 14-17 uur.

Succes voor Jan ter Horst

De Maastrichtse fotograaf Jan Th. ter Horst heeft tijdens de 27e Internationale Fototentoonstelling in Napier, Nieuw Zeeland een aardig succesje geboekt. Twee van zijn zwart-wit foto's zijn geaccepteerd en worden tot 27 oktober tentoon gesteld in het Bay Art Gallery and Museum in Napier. Een van de twee foto's is bovendien bekroond met de gouden medalje van de Photographic Society of New Zealand Inc.

officiële mededeling

GEMEENTE ST. ODILIËNBERG

De burgemeester van St. Odiliënberg maakt ingevolge artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 9 oktober 1984 ter gemeentesecretarie, Raadhuisplein 1, St. Odiliënberg tijdens kantooruren voor eenieder ter inzage ligt, de beslissing van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 24 juli 1984 nr. 3902 waarbij gedeeltelijke goedkeuring is verleend aan het bij raadsbesluit van 12 januari 1984 vastgestelde bestemmingsplan buitengebied 1e herziening.

Ingevolge artikel 29 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening kunnen:
- de inspekteur van de Ruimtelijke Ordening;
- diegenen de zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten, van Limburg hebben gewend en
- diegenen, die bezwaren hebben tegen de onthouding van goedkeuring aan enkele onderdelen van dit plan door Gedeputeerde Staten van Limburg, gedurende de terinzageliggingstermijn beroep instellen bij de Kroon.

De beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de Raad van State, Afdeling Geschillen van Bestuur, Postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage.

St. Odiliënberg, 2 oktober 1984

De burgemeester van
St. Odiliënberg
Mr. G.M.M.J. van Heur

officiële mededeling

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal brengen hierbij ter openbare kennis dat ten gemeentehuize, kamer 8, gedurende de periode van 12 oktober tot 11 november 1984, voor een ieder ter inzage ligt: het concept Jaarprogramma Specifiek Welzijn en Volksgezondheid 1985.

Aan ieder wordt gedurende deze periode de gelegenheid geboden opmerkingen c.q. bezwaren en aanvullingen schriftelijk bij ons in te dienen.

Voerendaal, 10 oktober 1984

Burgemeester en wethouders
van Voerendaal,
de burgemeester,
mr. H.G.M. Strous,
de sekretaris,
Ch.H. Geelen.

officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bekend dat het voornemens is om op de aanvragen om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van:

a. de gemeente Voerendaal voor het lozen van overstortwater in respectievelijk een bermsloot langs de spoorlijn Maastricht-Heerlen en de Scheumerbeek te Voerendaal (ingeschreven onder nr. V84-182),
b. Schoutrop BV, Nijverheidsweg 4 te Stein voor het lozen van huishoudelijk afvalwater en bedrijfsafvalwater afkomstig van de inrichting gelegen aan de Nijverheidsweg 4 te Stein op het rioolstelsel van de gemeente Stein (ingeschreven onder nr. V84-121),

positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen van 11 oktober 1984 tot 25 oktober 1984 ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken)
- ten aanzien van de onder a genoemde aanvraag: op het gemeentehuis van de gemeente Voerendaal, p/a Raadhuisplein 1, Voerendaal, elke werkdag tijdens de werkuren en bovendien elke vrijdagavond van 17.00 uur tot 20.00 uur in de openbare bibliotheek, p/a Hogeweg 2, Voerendaal
- ten aanzien van de onder b genoemde aanvrage: op de afdeling Gemeentewerken van de gemeente Stein, p/a Havenstraat 23, Stein elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en elke woensdag- en vrijdagmiddag van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien op het gemeentelijk zwembad Steinerbos, p/a Dieterenstraat 1, Stein iedere dinsdagavond van 19.00 uur tot 22.00 uur, alsmede tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd Zuiveringschap en op de betreffende gemeentesekretarieën tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.

De aanvragers, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen.

Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 10 oktober 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 27 september 1984, onder een aantal voorschriften, vergunning is verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de Mosa BV, Meerssenerweg 358 te Maastricht voor het lozen van hemelwater, huishoudelijk afvalwater, koelwater en bedrijfsafvalwater afkomstig van het bedrijfscomplex gelegen aan de Meerssenerweg 358 te Maastricht op het gemeentelijke rioolstelsel van de gemeente Maastricht (ingeschreven onder nr. V84-99).

De beschikking, alsmede de aanvrage en andere ter zake zijnde stukken, liggen van 11 oktober 1984 tot en met 12 november 1984 ter inzage, en wel:
- op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken),
- op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Maastricht, kamer 001, Markt 28, Maastricht, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur, alsmede op donderdagavond van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, stadhuis (ingang zuidzijde), Markt 78., Maastricht.

Ingevolge artikel 44, tweede lid van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager
b. de betrokken adviseurs
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht
d. enig ander belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de Kroon.

Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient ingesteld te worden bij de Kroon, p a Afdeling voor geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, Den Haag.

De beschikking wordt alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 10 oktober 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 11 oktober 1984 tot 13 november 1984 op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande gemeente voor een ieder ter inzage is gelegd de navolgende verleende vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de NV Waterleidingmaatschappij Limburg, Prins Bisschopsingel 1 te Maastricht voor het lozen van effluent van een spoelwatervijver op de Ruischerbeek te Onderbanken.

Binnen de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep gaan bij de Kroon.

Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient ingesteld te worden bij de Kroon, p a Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag, in welk geval de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 10 oktober 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de ruimtelijke ordening ter openbare kennis, dat de raad in zijn openbare vergadering van 27 september jl. voor diverse gebieden besloten heeft te verklaren dat herzieningen van bestemmingsplannen worden voorbereid.

Het betreft met name de gebieden:
- percelen Sectie D nrs. 3658, 3659 (ged.) en 4285 (ged.) gelegen aan de Veeweg te Schinnen;
- perceel Sectie D nr. 3069 gelegen aan de Dorpstraat te Oirsbeek;
- perceel Sectie B nr. 4301 gelegen aan de Heisterbrug te Schinnen;
- perceel Sectie D nrs. 708 en 709 gelegen aan de Boompjesweg te Klein Doenrade;
- perceel Sectie B nr. 3937 gelegen aan de Dorpstraat te Schinnen;
- percelen sectie D nrs. 1393 en 1394 gelegen aan de Vielderweg te Doenrade;
- gelegen ten westen van de Bellenkampweg te Oirsbeek (B.p. "2").

De besluiten zijn vergezeld met daarbijbehorende tekeningen waarop bovengenoemde gebieden omlijnd staand aangegeven. De besluiten liggen ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting vanaf heden voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 10 oktober 1984

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.

KADETT stat.car. '79; Kadett Hatchback, '81; Kadett 12 S, '79, '78 en '76; Rekord 20N luxe, '80; Ascona 16 S, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

AUTORAMA. Alleen om de service. Een greep uit onze voorraad: Citroën CX Prestige '82 ƒ 14.500, Mercedes 300 TD turbo diesel '82 ƒ 49.500,-, 300 combi '80 ƒ 28.500,-, GD jeep 83.000 ƒ 48.500,-, 280 S aut. ƒ 44.000,-, 300 D aut. ƒ 34.500,-, 350 SLC ƒ 20.000,-, 250 coupé i.st.v.nw. ƒ 6000,-, 3x 200, 240 D '75-'76 v.a. ƒ 2500, 280 S autom. '80 ƒ 27.000, Datsun 280 Z 2+2 ƒ 22.500,-, 100A Cherry ƒ 1750,-; BMW 735 I aut. nw. type ƒ 24.500,-, 728 I spe. uitv. ƒ 22.000,-, 320 '80 v.a. ƒ 12.750,-, 316, 320 '76-'79 v.a. ƒ 5500, 4x 518, 520 '77-'80 v.a. ƒ 4250,-, 635 CSI ƒ 37.500,-; Renault Fuego GTl '81-'83 v.a. ƒ 12.750, 18 GTS '80 ƒ 6750,-, 2x GTL '79 v.a. ƒ 4250,-, 20 T '78 ƒ 2500,-; Honda Prelude '80 ƒ 11.500,-, 3x Accord '79-'80 v.a. ƒ 6000,-, Civic 1.2 '80 ƒ 6250,-; VW Golf GTI '80 ƒ 12.000,-, 2x Golf dies. '78-'80 v.a. ƒ 5000, Passat LX '78 ƒ 3750,-, Golf '77 ƒ 3750,-; Hyundai Pony DLX '80 ƒ 6000,-; Peugeot 505 STI aut. '82 ƒ 17.500, 505 SR '80-'81 ƒ 8750,-, 604 SL '77-'80 v.a. ƒ 1500,- 305 SR '79 ƒ 5750,-, Range Rover '74-'77 2x v.a. ƒ 5750,-; Talbot Solare 1.6 GL '80 ƒ 6000,-; Triumph TR 7 cabrio '81 ƒ 14.750; Opel Ascona M '83 2x v.a. ƒ 12.750,-, 4x Rekord '78-'80 v.a. ƒ 5500,-, Manta '78-'79 v.a. ƒ 4750, Ford Sierra 1.6 ƒ 17.250,-, Taunus 1.6 Bravo '81 ƒ 9750,-, 5x Taunus '77-'80 v.a. ƒ 2000,-, Granada 2.3 combi '79 ƒ 5500, Taunus 1.6 combi ƒ 3750,-, Transit bus ƒ 2250,-; Saab 900 GLS sedan '82 ƒ 17.500,-, 900 GLS aut. '80 ƒ 11.750,-, 2x 99 turbo '78 ƒ 8750,-, 99 combi ƒ 6750,-; Alfa Romeo Giulietta 1.8 '80 2x v.a. ƒ 6750, Citroën CX Athena ƒ 6750,-, 2 CV 6 spec. ƒ 5000,-, CX 2400 ƒ 3000,-, GS Club ƒ 4500,-, Traction Avant ƒ 6500,-; Fiat Ritmo diesel '80 ƒ 7000,-, Ritmo CL ƒ 6750,-, 127 1050 ƒ 5750,-, 238 E bestel ƒ 3950,-; Lancia Gamma '79 ƒ 4750,-; Mitsubishi Sapporo Gl '78 ƒ 6500,-, Galant aut. '78 ƒ 4250,-; Mazda 626 hardtop '79 ƒ 6750, 929 combi '78 ƒ 2000, Audi GLS '78-'80 v.a. ƒ 3500,-; Jaguar XJ 6 ƒ 6500,- MK II 2.4 ƒ 6500,-; Talbot Horizon GLS '78-'80 v.a. ƒ 4250, Rover 3500 '78-'80 v.a. ƒ 3750,-; Bedford Jun.ca. '77 ƒ 4750,-. Tal van goedkope inruilauto's van ƒ 500,-. Inkoop, inruil en direkte financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Unieke all-in garantie. Moderne allround serviceafd. Heerlenerweg 39 Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

KADETT GTE '78 ƒ 6250,-, Golf GLS '77 ƒ 3450,-, Renault 5 TL '79 ƒ 3950,-, BMW z. mooi ƒ 4250,-, Ford 1600 L type '78, ƒ 3450,-, Datsun Cherry type '79, ƒ 3950,-, Toyota Corolla '77, ƒ 2250,-, Ford Fiesta '78 ƒ 4250,-, Talbot 1308 L '79, ƒ 2750,-, Talbot Horizon '80 ƒ 4950,-, Fiat 127 '78 ƒ 2450,-, Datsun 120 coupé '77, ƒ 1950,-, Vauxhall bestel gesl., '80, ƒ 250,-, Mazda 323 '78, ƒ 4750,-, Fiat Ritmo 65, type '81 ƒ 6450,-. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

AUTOCENTRUM Kerkrade biedt aan: betaalbare inruilauto's: BMW 316, '76, spuitw., ƒ 2900,-; BMW 520, '76, ƒ 2250,-; Citroën GS, '78, ƒ 900,-; Audi 80, '77, ƒ 900,-; Simca Matra '76, ƒ 1950,-; Taunus, '77, 4-drs., 16, ƒ 1750,-; Fiat 600 v. liefh., z. mooi, ƒ 1250,-; Toyota Corolla, '77, 2x, ƒ 1950,-; Ford Escort, '78, ƒ 2900,-; Fiat bus bestel, '76, ƒ 900,-; Peugeot 504, '77, ƒ 1250,-; Peugeot 404 a., als nw., ƒ 2250,-; Ford Granada, '76, ƒ 900,-; Mustang, '78, kl. defect, ƒ 2250,-; Opel Rekord diesel, '77, ƒ 2250,-; Renault 5 TL, '78, ƒ 1950,-; Mini Spec., '78, ƒ 1950,-; Mini Spec., '79, ƒ 2250,-; 2x VW pers. en bestelbus, '76, ƒ 1750,-; Datsun 120, '77, ƒ 1750,-; Kadett, 3x, '77, va. ƒ 2250,-; BMW 2002 TI uitb., '76, ƒ 3400,-; Kever Semi oltt. nieuwst., ƒ 2750,-; Triumph Spitfire, 3x, va. ƒ 3900,-; Mitsubishi Galant, '78, ƒ 3900,-; Lancer autom., '79, ƒ 3900,-; Citroën GS Pallas, '79, ƒ 3900,-; Mini Spec., '80, ƒ 3900,-; Datsun Cherry coupé, '79, ƒ 4750,-; Taunus 6 cyl. + 4 cyl. en LPG '78 en '79, va. ƒ 2000,-; Buggy, 2x, Ruska en Jubilee '78, ƒ 2900,-; VW Jeep Cabriolet, ƒ 7900,-; Suzuki jeep, '80, ƒ 5900,-; VW pers.bus, LPG, '81, nieuwst., ƒ 9750,-; Golf GTI, rood, '80, 1e eig., ƒ 10.750,-; Golf MX + L, '80, div., ƒ 7900,-; BMW 730 autom. nieuwst., '79, ƒ 15.750,-; BMW 320, 6 cyl., blauw met., '79, ƒ 11.750,-; BMW 318, 2x, rood en groen, '79, va. ƒ 8900,-; Mercedes 280 S, autom., '77, z. mooi ƒ 8900,-; Kadett 12 N, nov. '81, ƒ 10.750,-; Rekord 1900, okt. '81, ƒ 9750,-; Mustang autom., Ghia, absoluut nw., ƒ 5750,-; Renault 18 TL, '79, ƒ 4750,-; R.5 GTL, '80, automaat, ƒ 6900,-; R. 4 GTL, '81, ƒ 5750,-; R.15 sport excl. autom., '79, ƒ 4900,-; Honda Civic, schakel en autom., '80, ƒ 6900,-; Mazda 626 sedan, '82, 1e eig., ƒ 10.750,-; Renault-bus Estafette, '79, 1e eig., ƒ 3750,-; MG Midget Cabrio, 1964; Mercedes 170, 1938; Motor Maico 490 Alfha, '84, ƒ 3900,-; Honda 400, '80, ƒ 1900,-. Inruil mogelijk. Snelle financ. en garantie en onderhoud. Tevens te koop gevraagd: 50 auto's vanaf '77 t/m heden. Ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 (naast politiebureau Kerkrade).

Dieren

Weggelopen op 1 okt. '84 grijze SCHNAUTZER kruising teefje in Brunssummerheide. Poststr. 47 Schaesberg.

Te k. BOUVIER, teef, 1 jr. oud. Schroederstr. 35, Schaesberg, na 17.00 uur.

Zeer mooi nest jonge POESJES gratis af te halen. 045-324443.

Gratis POESJES 7 wkn. tel. 043-17051 van 9 tot 17 uur, v.a. 19.00 uur 045-417401. B. de Vries.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 304 LPG '78. 04490-15061.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. BMW 730 autom. op gas, Toyota Corolla '76 ƒ 1250,-, Renault 12 op gas '75, Mazda 100 '78 ƒ 900,-. Parallelweg 245, Heerlen.

Te k. BMW 323 I, BMW 525 '80, beide i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 818 2-drs., bwj. '76, pr. ƒ 950,–, motor + bak, VW Passat + gebr. banden 13 inch, ook sneeuwbanden tel. 045-414377.

MAZDA 1300, bwj. '76, zeldz. mooi, ƒ 1850,–. Lod. van Deysselstr. 31, Haanrade.

Te k. gevr. SLOOP- en schade-auto's. Tel. 045-726281 of 752256.

Te k. VW Golf, bwjr. '75, in z.g.staat. ƒ 1750,–;tel. 045-228388.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Te k. OPEL Kadett 1.2 N, i.z.g.st., bwj. '75, ƒ 1450,–. Tel. 045-457965.

Te k. van part. MERCEDES 280 E, '78, i.z.g.st. Weert 45, Meerssen. 043-643821.

Te k. 200 D MERCEDES 1981, stuurbekr., div. accss. Keltenstr. 5, Stein. 04495-1420.

RENAULT 5L 1976, pracht auto, betaling is te regelen, tel. 045-223318.

Te k. automatic KADETT station '75, zeer mooi en goed, vraagpr. ƒ 2750,–, Dir. Evertsstr. 24, Kerkrade.

Te koop CITROEN GS Pallas, met gas. Te bevr. Schaeks, Kapelstraat 1, Simpelveld, tel. 045-444461.

Te k. HONDA Accord 4-drs., '79, 54.000 km., nwe. uitl. en remmen, vr.pr. ƒ 6000,–. Inr. kl. auto mogl. Tel. 045-217592 na 13 u.

Te k. MERCURY Monarch bwj. '75, 8-cil. aut., gas, vraagpr. ƒ 1250,–, goede staat, tel. 045-217096.

Te k. VW BESTELBUS m. huif, bwj. '76, op gas, Const. Huygenstraat 77, Brunssum, tel. 045-255956.

Te k. MERCEDES 240 GD diesel, jeep type '80, softop 100% in orde, 4 wheel drive. Wegens omst. Rijksweg-Centrum 15, Geleen, tussen 10 en 18 uur.

Leuke MINI 1000 bwj. '77, vraagpr. ƒ 1500,–, na 18.00 uur. Eindhovenstr. 27, Heerlen.

Volvomedewerker biedt te k. aan VOLVO 343 DL '84 weg. jaarl. inr. Kampstr. 9, Ransdaal, tel. 04459-2047.

MERCEDES 280 SE type '75 autom., lpg, stereo, elec. sch.dak, getint glas, vr.pr. ƒ 5500,–. Inr. mogl. Wilgenstr. 7, Heerlen Nrd. tel. 045-228825.

Te koop BMW 316 '80, BMW 320 '77, Rekord 2 ltr. t.s. caravan aug. '81, Ascona '78 i.z.g.st., Kadett Berlina '79, Kadett Berlina '79 automaat, Kadett L '78, caravan '78, Ford Caravan '79, Peugeot 305 GL diesel '80, Renault 16 TX '77, Mazda 818 '75 op gas ƒ 800,–, Kadett D '79, Toyota Starlet '80, Fiesta '77, VW '73. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig Heerlen.

Der kótsjloes

Lang jeleije vuur der krig óppen koel oavereëdiesj. Der Broankirks Matsoeë, deë al óp leëftsiet woar, hauw ing wieëtsjaf. Wail heë doa evvel nit jenóch mit verdeenet um mit zieng famielje van tse leëve, wirket heë óch noch óppen koel bij de elektrieker. Dat wool zaage, heë dórf kapotte lampe oes en nuie in drieëne. Dat woare lampe mit tswai hemmersjere óp der bel, die alling vuur de koel woeëte jemaat um 't klauwe teëje tse joa.

Der Matsoeë koeët óch noch wal inne kótsjloes in de elektriesje laitoeng reparere. Van de masjienger moeët heë aafblieve, dat woar 't werk vuur de elektriesjèns die doa vuur jeliert hauwe.

Went der Matsoeë ing sjturoeng in 't lit hauw, woa heë nit mit veëdieg woeët, moeët heë inne van die lü der bij hoale. Doa bij woar bekankt dat der Matsoeë vlókke koeët wie inne karehonk. Ins op ing naatsjiech tellefoneret inne van de sjtöchere oes 't kesselhoes noa de elektriesje werksjtat en meldet dat in der kraiekelder onger't kesselhoes 't lit nit brennet.

De kraie van de kessele vole van der ruëster in 't kraiekanaal en woeëte doa mit wasser noa inne bazeng jesjpeult en van doa oes in wajongs jelane en noa der sjteeberg transporteerd.

Op de mieëtste plaatsje loog veuel sjtub en went der Matsoeë dan ing bol oesdrieënet vool zoeë veul sjtub eraaf, datste jing hank mieë vuur de oge kanks zieë. Vuur deë sjtub droge de lü die doa wirkete inne sjtubbril en hauwe ing aa-jenieënde mutsj an der overal.

Wie der sjtöcher aa-röffet dat 't lit oes woar, wirket der Matsoeë jraat an ing anger zaach, nemliech inne keëtseluëter oes zieng wieëtsjaf. „Lek miech de breër, doe loemelekrieëmer", keëket der Matsoeë durch der tellefong. „Móts doe noen oes-jerechnet doamit in de naat kóme, woavuur jeëve die voel sjwietsere van der daag dat nit durch! Mit zoeëjet komt uur ummer 't naats." Heë sjnappet ziech de jetsuugtèsj en broezet noa 't kesselhoes. De tswai elektriesjèns die vuur jroeësere sjturoenge óp naatsjiech woare, blove in de werksjtat. Dat woar der Sjurskaars Loedwieg en der Koelwaans Helwieg, die noen ing elektriesje oómp moeëte noa kiekke.

Noa ing sjtond woar der Matsoeë noch nit tseruk. „Iech jeleuf der Matsoeë weëd nit veëdieg mit der kroam", meenet der Loedwieg. Op ins sjellet 't en der Matsoeë woa an der tellefong. „Jonge, komt ins kiekke, die haverhengste hant zelver


● 't Sjtaoches

dra jekloemelt en hant alles durjee jewórpe. Iech kom nit veëdieg dermit." Die tswai nome de jetsuugtèsj mit, hoalete in de lampeboet ing koplamp en reezete noa 't kesselhoes. Ze woare noch nit jód en waal doa of ze hoeëte der Matsoeë in der kelder vlókke dat ze ziech alletswai zeënete. De wöat die der Matsoeë broechet waore hiemelsjraiend, jraad als went de welt verjong.

Ze kiekkete ziech ins aa en hauwe floep um noa der kelder in tse joa. Wie ze uvver der ieëtsjte sjrek hin woare, jónge ze vuurzichtieg de trap aaf. 't Woar jants duuster en ze luëtete mit de lamp der jank aaf. Doa zooge ze der Matsoeë, deë noch ummer keëket wie inne wille. Wie ze bij 't koame, zoge ze wat passeert woar en kroge bauw de bejoafdheet en koame nit mieë oes der laach. Wie der Matsoeë doa in der duustere kelder noa der kótsjloes an 't zukke owar, kroog heë ópins hoeëge noeëd en moeët ins oestreën. Wat woar bekwieëmer als wie uvver 't kraiekanaal tse hoekke en 't mit wasser tse losse voetsjpeule.

Der Matsoeë hauw evvel nit, wie heë ziech der overal aafsjstreufet, jedaat an de mutsj die an deë overal jenieënt woar en hauw doa zienne noeëd in jedoa! Wie heë veëdieg woar, hauw heë ziech in der duuster der overal ópjetrókke en de mutsj mit wat drin woar óp der kop jezatse. De brui lofet 'm langs de bakke. Jee wónger dat heë zoeë vlókket. Der Loedwieg en der Helwieg jonge al laachend mit der Matsoeë noa de wèsjkauw, woa heë mit der wassersjloech aaf-jesjprietst woeët, zoeëdatte van de mieëtste zauwerij erluëst woar. De res van de sjiech hat der Matsoeë nuëdieg jehat um ziech zelver en der overal ring tse krieje. D'r kótsjloes hant de elektriesjèns van daagsjiech jerepareert!

THEI SMEETS

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heele
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

INSTANTIES BLIJFT ONMOGELIJK VERGELIJK TUSSEN

Gemeente blijft vasthouden aan afbouw vermogen SSJH

HEERLEN – De gemeente blijft erbij dat de Stedelijke Stichting Jeugd- en jongerenwerk Heerlen teveel ontvangen voorschotten over de jaren '79 - '81 moet terugbetalen. Dat moet in de visie van wethouder Andriesma gebeuren door een afroming van het vermogen van de stichting. Een vermogen dat nog maximaal tien procent mag bedragen van de jaaromzet van de stichting. Het bestuur van de stichting blijft van mening dat er nooit een teveel aan voorschotten is ontvangen. Het nu gebruikte argument voor de afroming, waar het bestuur van de stichting op zich niet tegen is, mag daarom in haar visie niet worden gebruikt.

Verleden week stond deze kwestie op de agenda van de raad. Na een brief van de stichting die het betreffende gemeenteblad fel aanviel, werd de behandeling ervan op het laatste nippertje uitgesteld. Nu blijkt dat de gemeente ondanks de brief haar voorstellen min of meer handhaaft.

Wel zijn opmerkingen in het stuk geschrapt die mogelijkerwijs het financiële handelen van het bestuur in een kwaad daglicht stelden. „Wij hebben geen ogenblik de indruk willen wekken, dat er financiële malversaties zijn geweest bij de stichting. Integendeel wij hebben zeer veel waardering voor het werk van de stichting", aldus Andriesma.

Controle

Maar Andriesma stelt dat de stichting in de jaren waar het over gaat meer subsidie in de vorm van voorschotten heeft ontvangen dan werkelijk werd gebruikt. Dat is nu pas naar voren gekomen, omdat de gemeentelijke afdeling die dit soort zaken heeft te controleren, jarenlang ernstig was onderbemand en nu pas voldoende mankracht had om de achterstand in te halen.

De door de ambtenaren getrokken conclusie van teveel ontvangen subsidie wordt volgens de stichting geloochenstraft door de cijfers in de boekhouding. Iedere accountant zal dat beamen, volgens penningmeester L. Rijnders.

Daarnaast was de afrekening van de nieuwbouw van het jongerencentrum Nova Zembla in Heerlen-Noord ook nog niet formeel afgehandeld. Dat die bouw vijf ton duurder uitkwam dan aanvankelijk was beraamd, was natuurlijk bekend in het gemeentehuis. Maar nu wordt een en ander formeel geregeld. „Daar heeft de raad recht op", aldus de wethouder.

Daarmee verschilt hij van mening met het bestuur van de stichting die zegt dat deze zaken allang zijn geregeld en dus achterhaald. Het bestuur verwijst hierbij naar het gemeenteblad dat geen enkel voorstel doet wat Nova Zembla betreft.

Meer vermogen

Het college is de stichting wel tegemoet gekomen in de hoogte van de vermogen dat mag worden aangehouden. In het nu voorliggende gemeenteblad is dat vier procent van de jaaromzet meer dan tot voor kort werd voorgesteld.

In het voorstel dat nu voorligt zijn nog niet de opmerkingen verwerkt, die de stichting in een nieuwe brief aan de gemeente naar voren heeft gebracht. „Die moeten nog worden bestudeerd", zegt Andriesma. „het is mogelijk dat die argumenten ons noodzaken de zaak weer een maand uit ter stellen".

EERSTE PRIJS TIJDENS BONDSCONCOURS

Parcifal Brunssum naar Limburgse kampioenschappen

BRUNSSUM – De majoretten van Parcifal uit Brunssum zullen op 25 november in Blerick deelnemen aan het Limburgs kampioenschap in de eredivisie. Dit is het direkte gevolg van de prestatie die het team tijdens het bondsconcours op 7 oktober neerzette in sporthal De Haeme te Beek. De majoretten behaalden daar met maar liefst 156 punten een eerste prijs met promotie. Bovendien was dit puntenaantal genoeg voor de beker voor het hoogste aantal punten in de eredivisie. Het majorettenpeloton dat uitkomt in de derde divisie toonde zich ook niet onverdienstelijk en behaalde met 145 punten een eerste prijs. Indien de majoretten in november in de opzet slagen en de kampioenswimpel in de wacht slepen zullen zij gaan strijden om het landskampioenschap.

Italiaanse sfeer vrijdag in Inpoet

HEERLEN – Vrijdag 12 oktober organiseert de Stichting Belangen Behartiging Uitkeringsgerechtigden (S.B.B.U.), in samenwerking met de Limburgse Immigratie Stichting, een Italiaanse dag in Inpoet aan de Akerstraat in Heerlen.

Deze dag heeft tot doel om de immigranten de gelegenheid te bieden kennis te maken met het werk van de S.B.B.U.. Ook hoopt men met deze dag tot een betere integratie te komen van Nederlanders en immigranten.

Vrijdag kan men in Inpoet de Italiaanse sfeer komen proeven onder het genot van een Italiaans drankje en hapje. Tevens wordt er een film gedraaid, gezongen en gedanst.

De Italiaanse dag moet volgens de S.B.B.U. gezien worden als een experiment. Mocht het vrijdag succesvol verlopen, dan zal het in januari een vervolg krijgen. Dat men deze keer voor de Italianen heeft gekozen, is geheel willekeurig gebeurd. Andere nationaliteiten komen dan aan de beurt.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Police Academy, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Rivoli: Romancing the stone, dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur. Walt Disney - Festival van bekroonde tekenfilms, a.l., wo 14 en 16 uur.
H 5: Once upon a time in America, 16 jr. dag. 14.30 en 20 uur. Hot Bubblegum op herhaling, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Indiana Jones, the temple of doom, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Angel, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Le bal, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Gulzig naar liefde, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG
Autokino: Terms of endearment, 12 jr. wo 20.30 uur.

MAASTRICHT
Festival: Over the Brooklyn bridge, a.l. **dag. 20.30 uur.**
Palace 1: Amytiville, 16 jr. dag. 19 en 20.45 uur.
Palace 2: Das Sextheater, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur.
Royal 1: China love, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: Escape from the Bronx, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Police Academy, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Romancing the stone, 12 jr. 2e week, dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur
Mabi 3: Indiana Jones, 12 jr. 13e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Can she bake a cherry pie, dag. 20 uur.

SITTARD
Sirkel theater: Schlaf der Vernunft, wo 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

■ THEATER

Woensdag 10 oktober
Gezondheet Genoveva - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - HST
Opening Kinderboekenweek - Heerlen - Stadsschouwburg: 14 uur
Heerlens Slagwerk Ensemble - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur
The Amsterdam Baroque Orchestra - Maastricht - Staargebouw: 20 uur
De Sprong - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - Tragi-komedie met Mary Dresselhuys.
LSO met Lucas Vis - Geleen - Hanenhof: 20.15 uur - concert

VANDAAG

■ BRUNSSUM

14.30 uur: Toneel- en poppenspel Repelsteeltje/Stepelreeltje in d'r Brikke Oave in het kader van de kinderboekenweek. Entree f 3,50.

■ HEERLEN

14.00 uur: Opening Kinderboekenweek door wethouder Niesten in de Stadsschouwburg. Met grote ballonnenwedstrijd, striptentoonstelling, stripspeurtocht en Info-stands. Toegang gratis.

■ HOENSBROEK

15.00 uur: Poppentheater in de bibliotheek aan de Pastoor Schleidenstraat in het kader van de Kinderboekenweek.

■ KERKRADE

18.00 uur: Introductieprogramma van het Tienerwerk Kaalheide in gemeenschapshuis de Jreets aan de Kaalheidersteenweg.

■ SCHINVELD

14.00 uur: Brooddeegfiguren maken in het JJW-gebouw aan de Kloosterlaan 9.

■ WIJNANDSRADE

13.30 uur: Fietstocht door de Limburgse Vrouwenbeweging vanaf de kerk naar de expositieruimte van Wanda Reiff in Hulsberg.

Vooral Afcent en Awacs-basis leveren handen vol werk

Druk op Brunssumse politie neemt toe

BRUNSSUM – De werkdruk bij het Brunssemse politiekorps zal de komende tijd nog sterker toenemen. Niet alleen de Afcent bezorgt het korps handen vol extra werk, ook de binnenkort operationeel wordende Awacs-basis bij Teveren zal opnieuw op forse wijze beslag leggen op het korps. „Door al deze extra werkzaamheden wordt het bijzonder moeilijk om de politietaak optimaal te kunnen uitvoeren", aldus het college in een antwoord op vragen die de PvdA-fractie naar aanleiding van de begroting '85 stelde.

De registratie van het overgrote deel van het personeel dat bij de Afcent en de Awacs-basis werkt, komt voor rekening van de vreemdelingendienst van de gemeentepolitie Brunssum. Extra inzet van personeel is nodig als tijdens oefeningen van de Afcent troepen en materieel moeten worden verplaatst, tweemaal daags in verband met het schoolbusvervoer naar de Afcent-school en regelmatig in verband met de begeleiding van protest-optochten of protestmanifestaties tegen de Navo-vestiging in Brunssum. Bij de viering van het 30-jarig bestaan, mei vorig jaar, moest het Brunssumse korps zelfs assistentie van 232 politiemensen uit heel Limburg vragen. Daarnaast moest in verband met de drukte in het centrum het aantal surveillancepatrouilles worden verhoogd en is de beleidsadviserende taak van de politie aanzienlijk toegenomen.

Vele extra bussen vanuit Eygelshoven

Pastoor Haffmans als deken naar Gulpen

EYGELSHOVEN – De St. Jansparochie in Eygelshoven nam afgelopen zondag afscheid van pastoor Joep Haffmans. De pastoor is zoals bekend benoemd tot deken in Gulpen. Na de stampvolle kerkdienst van half tien moest pastoor Haffmans, die eerder een afscheidsspeech had laten afdrukken in de Anselbode, vele handen drukken. Komende zondag wordt hij in de H. Petruskerk in Gulpen geïnstalleerd als pastoor-deken. Daarbij zullen vele Eygelshovenaren present zijn, getuige de reeds geplande inzet van vele extra bussen naar Gulpen die dag.

Woningen Hompertsweg kosten bijna een miljoen

SCHAESBERG – De elf wooneenheden die verrijzen in de plaats van de oude kleuterschool aan de Hompertsweg in de Schaesbergse wijk Kakert moeten ieder 326 gulden huur per maand gaan opbrengen. De Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg, die de wooneenheden laat bouwen, heeft aan de gemeente Landgraaf gemeentegarantie gevraagd voor het bedrag van 923.000 gulden dat de verbouwing kost.


● V.l.n.r. met respectievelijke eega's: Jan van Hulten, Harry Sijstermans en Jac Peeters.

Per Persoon

Dirigent

Jan van Hulten heeft afgelopen zaterdag tijdens een feestavond op Rolduc na zes jaar afscheid genomen als dirigent van harmonie St. Gregorius uit Haanrade. Hij wordt de nieuwe dirigent van het Regionaal Harmonieorkest in het Noordbrabantse Uden. Beschermheer Frans Diels stak de loftrompet over Jan van Hulten onder wiens leiding de harmonie kwalitatief en kwantitatief sterk groeide. De nieuwe dirigent van St. Gregorius heet Jac Peeters. Hij is vakdocent aan de muziekscholen van Heerlen en Kerkrade en dirigeert tevens de harmonie van Oirsbeek en de fanfare Eendracht uit Dieteren. Na een proefrepetitie werd hij met algemene stemmen aanvaard. Dezelfde avond werd klarinettist Harry Sijstermans gehuldigd vanwege zijn zilveren jubileum. Afgevaardigde Boemans van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen reikte hem het zilveren bondsinsigne uit met bijbehorend diploma.

Goud

Vrijdag herdenkt Sjef Collombon, wonende aan de Schaesbergerweg V2, het feit dat hij vijftig jaar geleden als schilder begon in het bedrijf van zijn vader. Dit bedrijf werd naderhand door Sjef overgenomen. In verband met het behalen van deze mijlpaal vindt er vrijdag van 18.30 uur tot 20 uur in Auberge de Rousch aan de Kloosterkensweg 17 een receptie plaats.

Sjef Collombon werd op 25 september 1920 geboren. Hij is een geboren en getogen Heerlenaar. Op 14-jarige leeftijd begon hij als schilder in het bedrijf dat zijn vader in 1926 had gesticht. Als oudste zoon uit een gezin van veertien kinderen kwam er op de schouders van Sjef een behoorlijke last terecht toen zijn vader ziek werd en hijzelf steeds meer de verantwoordelijkheid kreeg voor gezin en bedrijf. In zijn 'vrije tijd' kreeg hij de kans om te studeren. Hij maakte de mulo en de handelsschool af en behaalde het gezel- en meesterdiploma. In


● Sjef Collombon herdenkt vrijdag het feit dat hij vijftig jaar geleden als schilder in het bedrijf van zijn vader zijn carrière begon.

1950 huwde hij en heeft inmiddels drie dochters. In 1962 werd hij officieel direkteur, baas en werknemer van het schildersbedrijf Collombon.

Het bedrijf heeft zes man in vaste dienst en kan nog vakmensen gebruiken. Integenstelling tot veel van zijn collega's zit Sjef tot over zijn oren in het werk. Zijn werk is zijn hobby en volgens zijn vrouw is hij nog geen enkele ochtend met tegenzin gaan werken. Het zijn vooral veel particulieren die van zijn diensten gebruik maken en slechts sporadisch werkt hij voor aannemers.

Komende jaren stijging verwacht

Druggebruik verplaatst zich naar Brunssum

BRUNSSUM – Door het optreden van de Heerlense politie verplaatst de handel en het gebruik van drugs zich steeds meer naar de omliggende gemeenten, met name ook naar de hoogbouwflats in Brunssum en Treebeek. Zowel door het veldwerk als door de politie worden regelmatig jonge, nog onbekende druggebruikers, veelal in de leeftijd van 20 tot 30 jaar, gesignaleerd. Volgens een raming van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs is het aantal druggebruikers in Brunssum dit jaar met 100 tot 150 welliswaar gelijk gebleven, maar voor de komende jaren wordt een geringe stijging verwacht.

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK

VAN UDEN

HOOFDSTRAAT 12 HOENSBROEK
TELEFOON 045-212655 045-214793

NIEUW!

PHILIPS K.T.V.
STEREO MET TELETEKST
opvolger van de 26C4880
NU 2395,-

GARANTIE TOT 8 JAAR MOGELIJK

PORTABLE K.T.V.
NU 698,–
51 cm beeldbuis
NU 895,–

NIEUW! NIEUW! NIEUW!
PHILIPS VHS VIDEORECORDER

SONY BETAMAX-SYSTEEM
VIDEORECORDER
FRONTLADER NU 1295,–
OOK DEALER VAN J.V.C. - PANASONIC - SABA

* incl. 1 jaar volledige garantie
* garantie-verlenging tot 8 jaar mogelijk

PHILIPS

K.T.V. 66 cm GROOTBEELD
NU 1498,–

VIDEOBANDEN
E 180 VHS 19,95
VCC 360 39,95
L 750 19,95

- Eigen technische dienst
- Gratis thuisbezorgd en geïnstalleerd
- Gespreide betaling mogelijk
- Geen voorrijkosten

* Afwijkingen in voorbeelden voorbehouden

DUBBELDEURS KOELKAST
260 ltr
4 sterren vriesvak
Aut. ontdooiing
NU 579,–
KOELKAST 140 ltr. NU 279,–
DIEPVRIESKAST 130 ltr.
4-sterren .... NU 399,–
MARIJNEN 185 ltr. .... 4 sterren
DIEPVRIESKAST NU 549,–

GASFORNUIS MET BAKOVEN
NU 549,–
GASKOMFOOR
NU 179,–
Tevens Etna - Atag - Pelgrim
Dealer gasfornuizen

ZONNEHEMELS
ZONNEBANKEN
GEZICHTSHEMEL
NU 169,–
ZONNEBANK NU 795,–
ZONNEHEMEL NU 998,–
Gebogen zonnehemel met statief 1395,–

PHILIPS WASMACHINE
AWB 901
5 kg
van 1065,–
NU 698,–
VOLAUTOM.:
INDESIT al vanaf 598,–
MIELE wasmachine
1398,–

STOFZUIGER
700 Watt NU 147,–
Afzuigkap Marijnen ...... NU 139,–
Magnetronoven .... NU 595,–
Philips haarföhn .... NU 24,95
BAUKNECHT
strijkijzer .... NU 24,95

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK

GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEV[EN]

PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente
f 6.000,-	f 293,93	17,30%	f 208,66	16,30%	f 140,63	15,30%
f 7.500,-	f 367,41	17,30%	f 260,82	16,30%	f 175,78	15,30%
f 10.000,-	f 489,89	17,30%	f 347,77	16,30%	f 234,38	15,30%
f 15.000,-	f 723,54	15,50%	f 512,69	14,90%	f 344,03	14,20%
f 20.000,-	f 959,16	14,80%	f 678,93	14,40%	f 453,04	13,60%
f 25.000,-	f 1.194,—	14,30%	f 844,32	14,00%	f 562,95	13,30%

04[5-]719[680]
04[5-]2510[43]

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

LEIJENAARS-AUTO-CENTRALE biedt te koop aan onder volledige garanties en erkende keuringen. Inruil en leningen mogelijk. Ford Escort 1100 Laser 11.000 km, 5 vesn., zilvergrijsm., 8 mnd. oud, Opel Kadett Hatchback 13SR 24.000 km, wit '10/'82, BMW 315 met LPG-inst., rood '11/'81, VW Jetta GL diesel duurste uitv. met schuifdak en excl. radio l.groenmet., '81, Opel Kadett Hatchback 13N blauwm., met sunroof '81, Ford Fiesta 1100 de luxe, bravo rood '81, Opel Kadett Hatchback 12N rood, '80, Opel Ascona 19N oranje '80, Opel Manta 2.0 N de luxe, goudm. met leren dak '79, Opel Kadett 12 N special rood '78, Opel Kadett 12 N special geel, '11/'77, Opel Kadett 12N special stationcar, geel '77, Opel Kadett 12N special, oranje '78, Opel Kadett 12 N coupé de luxe automatiek goudm. '78, Ford Fiesta 1100 de luxe met sunroof rood '78, Ford Escort bestel f 3750,–, '79, Opel Manta f 900,–, '73, Toyota Corolla 1200 de luxe f 1250,-, '76, Ford Taunus stationcar f 900,-, '75, VW Golf 1100 f 3750,–, '77. Leijenaars-autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153 te Hoensbroek.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Een greep uit onze voorraad: Citroën CX Prestige '82 f 14.500,-; Mercedes 300 TD turbo diesel '82 f 49.500,-, 300 TD combi '80 f 28.500,-, 240 GD jeep 83.000 km f 48.500,-, 280 S aut. '81 f 44.000,-, 300 D aut. '82 f 34.500,-, 350 SLC '84 f 20.000,-, 250 coupé '71 i.st.v.nw. f 6000,-, 3x 200 D, 240 D '75-'76 v.a. f 2500,-, 280 S autom. '80 f 27.000,-; Datsun 280 Z 2+2 '81 f 22.500,-, 100A Cherry '77 f 1750,-; BMW 735 I aut. '80 nw. type f 24.500,-, 728 I '80 spe. uitv. f 22.000,-, 316, 320 '80 v.a. f 12.750,-, 4x 316, 320 '76-'79 v.a. f 5500,-, 4x 518, 520 '77-'80 v.a. f 4250,-, 635 CSI '80 f 37.500,-; Renault Fuego GTI '81-'83 v.a. f 12.750,-, 18 GTS '80 f 6750,-, 2x 5 GTL '79 v.a. f 4250,-, 20 TS '78 f 2500,-; Honda Prelude '80 f 11.500,-, 3x Accord '79-'80 v.a. f 6000,-, Civic 1.2 '80 f 6250,-; VW Golf GTI '80 f 12.000,-, 2x Golf dies. '78-'80 v.a. f 5000,-, Passat LX '78 f 3750,-, Golf '77 f 3750,-; Hyundai Pony DLX '80 f 6000,-; Peugeot 505 STI aut. '82 f 17.500,-, 505 SR '80-'81 f 8750,-, 604 SL '77-'80 v.a. f 1500,- 305 SR '79 f 5750,-, Range Rover '74-'77 2x v.a. f 5750,-; Talbot Solare 1.6 GL '80 f 6000,-; Triumpf TR 7 cabrio '81 f 14.750,-; Opel Ascona M '83 2x v.a. f 12.750,-, 4x Rekord 2.0 '78-'80 v.a. f 5500,-, 3x Manta '78-'79 v.a. f 4750,-; Ford Sierra 1.6 '83 f 17.250,-, Taunus 1.6 Bravo '81 f 9750,-, 5x Taunus '77-'80 v.a. f 2000,-, Granada 2.3 combi '79 f 5500,-, Taunus 1.6 combi '79 f 3750,-, Transit bus '77 f 2250,-; Saab 900 GLS sedan '82 f 17.500,-, 900 GLE aut. '80 f 11.750,-, 2x 99 turbo '78 f 8750,-, 99 combi '78 f 6750,-; Alfa Romeo Giulietta 1.8 '80 2x v.a. f 6750,-; Citroën CX Athena '80 f 6750,-, 2 CV 6 spec. '80 f 5000,-, CX 2400 '78 f 3000,-, GS Club '80 f 4500,-, Traction Avant 49 f 6500,-; Fiat Ritmo dies. '80 f 7000,-, Ritmo CL '80 f 6750,-, 127 1050 '81 f 5750,-, 238 E bestel '80 f 3950,-; Lancia Gamma '79 f 4750,-; Mitsubishi Saporro Gl '78 f 6500,-, Galant aut. '78 f 4250,-; Mazda 626 hardtop '79 f 6'

RENAULT 5 TL '77 f 2400,–; Peugeot 304 GL '77 f 1950,–; Mini 1100 '76 f 2200,–; Mitsubishi Lancer '76 f 1650,–; Daf Marathon '76 f 1900,–; Chrysler 1308 GLS '79 met gas f 3500,–; Opel Ascona '75 f 1750,–; Ford Taunus 1600 GL '77 f 3900,-; Simca 1100 '77 f 1500,–; Austin Allegro '77 f 1600,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg. T. 045-311078.

Mercedes
190 D, nieuw, d.blauw metall.
190 D, nieuw, 5-bak
190 D, nieuw, zilver
190 E, '84, 12.000 km, spec. uitv.
300 D, Aut., '82, l.gr. metall.
300 TD Turbo (Combi)
200, type '83, 32.000
280 E Aut., dec. '80, 1e
300 D, '80, petrolmetal
240 D Autom., '80, gr
300 D, '79, groen
280 S Autom., '78, 1e
220 D, '74, beige, i.g.s
Jurgen B.V.
Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil
leasing, snelle financiering
taxatie, autotransport
carrosserie- en spuitwerk
wasplaats en optimale
service in moderne
werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.
AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-4115[72].
Zeer goed onderh. PEUGEOT 604 SL, autom., bj. '76, electr. ramen en schuifdak, lederen bekl., pr. n.o.t.k. Tel. 045-713[541], Heerlen.

Ga kijken en vergelijk bij AUTOSELECT [...] u direct, de auto di[e u] zoekt staat er waarsch[ijn]lijk ook!!! Ruime ke[uze] ook in stationwagens, automatics in elke p[rijs]klasse en bijna elk m[erk] Japanners - Amerika[nen] -Europeanen, o.a. A[lfa] Audi, BMW, Chevrolet, [Ci]troën, Datsun, Fiat, F[ord], Honda, Lada, Mitsubi[shi], Opel, Peugeot, Tal[bot], Toyota, Renault, Volkswagen en Volvo. Uiterst co[n]currerende prijzen, inruil en financiering mogelijk. 100% schriftelijke garant[ie] in eigen werkplaats. Ge[ga]randeerd goed en goed [ge]garandeerd. Autoselect Trichterweg 109, Brunssum, tel. 045-229080 ([...] Shell-benzinestation).

Autobedrijf M. Hogenho[ut] biedt te koop aan: K[A]DETT '79, Kadett '78, O[pel] Manta Berlina autom. [...] Kadett coupé '76. Inr. [fi]nanc. 3 mnd., garant[ie] Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. VW GOLF LS i.pr.st. f 1850,–. Heemskerks[tr.] 66, Heerlen.

JIJ BIJ HIJ

merk: You-Man
maten 152 t/m 188.
Jack/Bodywarmer v.a. 100,-
Thermo jeans v.a. 56,-

DE NIEUWE GENERATIE BIJ HIJ.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H. de Koumen 7, Hoensbroek. tel: 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Opel Kadett '81; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Mini Innocenti '81; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 stat.car. '79; Talbot Solara 1.6 GLS automaat '82; Talbot 1501 GL '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca 1308 GT '79; Simca 1100 LX '77; Subaru 1300 DL '81; Lada 1200 '77 en '78j; Austin Allegro '79 en '78; Datsun 120Y coupé '76; Citroën 2 CV 6 spec. '83; GS spec. '76; Fiat Polski '77; Simca Ralley I '77; Horizon diesel LD '83; Horizon 1.3 LS '81; Peugeot 304 '78 en '75; Toyota 1000 '76; Talbot Tagora 2.2 GL '81. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

MAZDA 323 bj. '79, 70.000 km, in nieuwst. Pr. n.o.t.k. Te bevr. 045-421440.

Te k. JAGUAR XJ 6, 4,2 L, wit, automaat, bj. '77, i.z.g.st., prijs f 9250,-. Tel. 04450-1625.

Te k. OPEL Kadett City, bj. '77, i.z.g.st., prijs f 3750,-. Tel. 04450-1625.

Voor een betrouwbare betaalbare auto naar autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. FIAT XI/9 Spoirt f 6000,-, roodmet.; Talbot Solara '81, groenmet., f 8750,-; Ford Escort '76, wit, f 2750,-; Datsun Cherry 120 A FII combi, '79, geel, f 4900,-; VW Derby, '78, oranje, 73.000 km, f 4900,-; Honda Civic autom., '77 groenmet., f 4750,-; Peugeot 104 GL, '77, groen 72.000 km, f 2500,-; Mazda 1300 i.z.g.st., f 1200,-. Inruil, financiering, garantei mogelijk.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

HONDA Civic 10-'79, 35.000 km., vr.pr. f 4900,–. Tel. 045-417122 na 17 uur.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125 cc m. kleding, waterkoel. bj. '81, f 1300,–. Boudewijneik 19, Kerkrade-W.

Te k. CITROEN GS bwjr. '78 in z.g.st. T.e.a.b. Zadelmaker 48, Brunssum.

Van garage div. inruilers! SIMCA 1100 autom. '77 LPG, radio f 850,-; Fiat 133 tijdt 1:17 typ '76 pr. f 950,–; Datsun 100 A leuke auto f 750,–; Renault R 5 TL spuiter '74 f 450,–. Te bevr. Wilgenstr. 7, Heerlen Nrd. (nabij voorm. Emmaterrein).

Terugname van FINANCIERINGSBANK Volkswagen Kever bj. '78, f 4950,–. Met keuringsrapport, tel. 04498-54510.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's, tel. 04495-5060.

KADETT stat.car. '79; Kadett Hatchback, '81; Kadett 12 S, '79, '78 en '76; Rekord 20N luxe, '80; Ascona 16 S, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Citroën Citroën Citroën

deze week biedt Auto Geusselt de volgende Citroëns aan. Citroën 2 CV Charleston '82; Citroën CX Prestige f 12.500,– (nieuwstaat); CX Reflex '80; CX Pallas 2400 '79; CX break 2000 model '82; CX break '80; CX GTI '78. Alle keuringen toegestaan en welbekende goede service. Auto Geusselt Maastricht bij autobaan. Tel. 043-621861-621861.

BMW 318 I, bj. '81, zilvermet., orig. km-st. 59.000. Pr. n.o.t.k., event m. inruil (geen autohandelaren). Groenstr. 109, Geleen.

BMW's 633 CSI '78; BMW 320 '81; BMW 320 '80; BMW 381 '81; BMW 316 '80; Opel Ascona 16 S luxe '81; Ford Escort 13 luxe Bravo 5-drs. '81. Ed Lemmens 37, Kerkrade. 045-455432.

Zeer mooie FORD Escort type '78, vraagpr. f 1750,–, Lod. van Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

MERCEDES 407D '79; Merc. 207D '79 pers.bus; Merc. 306D bestel '79; Merc. 307D dubb.cab.; VW LT 35 D; Fiat 242 bus; Renault R5 L '78; Merc. 240 TD '79; Matra Rancho '79. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Nuth 045-243317.

Mercedes

190 D, nieuw, d.blauw metall.
190 D, nieuw, 5-bak
190 D, nieuw, zilver
190 E, '84, 12.000 km, spec. uitv.
300 D, Aut., '82, l.gr. metall.
300 TD Turbo (Combi), '82
200, type '83, 32.000 km
280 E Aut., dec. '80, 1e eig.
300 D, '80, petrolmetal.
240 D Autom., '80, groen
300 D, '79, groen
280 S Autom., '78, 1e eig.
220 D, '74, beige, i.g.st.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Opel Kadett Special, '83

metal. zilver 17.000 km; Audi 80 CL Turbo Diesel 4 + E '83 1e eig.; BMW 323 I '82 spec. uitv. 31.000 km; BMW 320 Aut. '81 metall. gr.; Volvo 343 GLS nov. '80, 1e eigen. nieuwstaat; Audi 80 LS type '80 1ste eigen.; Dodge Aspen '79 1e eig. blauwmet. nieuwst.; Amerik. Ford Granada '76 i.g.st.; Mercedes 207 D Camper '79; Opel Ascona 1.6 S '78.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Vanavond
Het beste: December
in
La Diligence
17 oktober Middle off the Road
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
Predikant Wim Frijns

randstad uitzendbureau

Kerkrade, Hoofdstraat 42b 045-45 15 00

Produktiemedewerkers

Wij zoeken met ingang van zo spoedig mogelijk jongens vanaf 18 jaar die in een drie-ploegendienst èn gedurende weekenden willen werken.

Men moet geen bezwaar hebben om als oproepkracht te fungeren.

randstad uitzendbureau

PORSCHE 911 SC '84 nieuw; Audi Quattro 4 wheeldrive '83; Fiat Panda 45 prima '83 nieuw en '81; Ford Capri 1600 L '76; Opel Rekord 2L '80; BMW 320/6 '79; Citroën Pallas GSA '81; Honda Civic 5-drs. autom. '80 en '79; Daihatsu 1400 Charmant '80; Ford Escort 1300 autom. '78 '79 '77 en '76; Jeep Lada Niva '79; Mazda 626 '79; Volvo 242 DL '76; Toyota Corolla 1200 '78 en '77; Fiat 127 '76; Fiat bestelbus 242/18 diesel '78. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegest. Inruil en financieren mogelijk. Auto John Vermeeren Schelsberg 31 Heerlen tel. 045-720536/750531.

AUTOCENTRUM Kerkrade biedt aan: betaalbare inruilauto's: BMW 316, '76, spuitw., f 2900,-; BMW 520, '76, f 2250,-; Citroën GS, '78, f 900,-; Audi 80, '77, f 900,-; Simca Matra, '76, f 1950,-; Taunus, '77, 4-drs., 16, f 1750,-; Fiat 600, v. liefh., z. mooi, f 1250,-; Toyota Corolla, '77, 2x, f 1950,-; Ford Escort, '78, f 2900,-; Fiat bus bestel, '76, f 900,-; Peugeot 504, '77, f 1250,-; Peugeot 404 a., als nw., f 2250,-; Ford Granada, '76, f 900,-; Mustang, '78, kl. defect, f 2250,-; Opel Rekord diesel, '77, f 2250,-; Renault 5 TL, '78, f 1950,-; Mini Spec., '78, f 1950,-; Mini Spec., '79, f 2250,-; 2x VW pers. en bestelbus, '76, f 1750,-; Datsun 120, '77, f 1750,-; Kadett, 3x, '77, va. f 2250,-; BMW 2002 TI uitb., '76, f 3400,-; Kever Semi oltt., nieuwst., f 2750,-; Triumph Spitfire, 3x, va. f 3900,-; Mitsubishi Galant, '78, f 3900,-; Lancer autom., '79, f 3900,-; Citroën GS Pallas, '79, f 3900,-; Mini Spec., '80, f 3900,-; Datsun Cherry coupé, '79, f 4750,-; Taunus 6 cyl. + 4 cyl. en LPG, '78 en '79, va. f 2000,-; Buggy, 2x, Ruska en Jubile, '78, f 2900,-; VW Jeep Cabriolet, f 7900,-; Suzuki jeep, '80, f 5900,-; VW persbus, LPG, '81, nieuwst., f 9750,-; Golf GTI, rood, '80, 1e eig., f 10.750,-; Golf MX + L, '80, div., f 7900,-; BMW 730 autom., nieuwst., '79, f 15.750,-; BMW 320, 6 cyl., blauwmet., '79, f 11.750,-; BMW 318, 2x, rood en groen, '79, va. f 8900,-; Mercedes 280 S, autom., '77, z. mooi, f 8900,-; Kadett 12 N, nov. '81, f 10.750,-; Rekord 1900, okt. '81, f 9750,-; Mustang autom., Ghia, absoluut nw., f 5750,-; Renault 18 TL, '79, f 4750,-; R.5 GTL, '80, automaat, f 6900,-; R. 4 GTL, '81, f 5750,-; R.15 sport excl. autom., '79, f 4900,-; Honda Civic, schakel en autom., '80, f 6900,-; Mazda 626 sedan, '82, 1e eig., f 10.750,-; Renault-bus Estafette, '79, 1e eig., f 3750,-; MG Midget Cabrio, 1964; Mercedes 170, 1938; Motor Maico 490 Alfha, '84, f 3900,-; Honda 400, '80, f 1900,-. Inruil mogelijk.

Snelle financ. en garantie en onderhoud. Tevens te koop gevraagd: 50 auto's vanaf '77 t/m heden. Ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 (naast politiebureau Kerkrade).

Autobedrijf PLANTAZ biedt te koop aan met 3 mnd. schrift. garantie. Renault Fuego GTS met veel extra's stereo-instal., sunroof, getint glas, etc. in nw.st. eind '80; Mazda 626 hardtop sport mooi spec. striping bl.met. '81; Ford Capri 1.6 L auto verkeert in showroomcond. goud met Noob '80; Honda Accord 4-drs. EX-uitvoering met Pulmann bekleding, stuurbekrachtiging etc. zeer mooi, grijsmet. '80; Renault R4 GTL mooie auto geen roest '80; Renault R5 weinig km., beige '79; Opel Kadett 1200 S zeer mooi, blauwmet. '78; Mirsubishi Saporro 1.6 GL sport mooi, grijsmet. '78; Ford Granada 2.1 D met nieuwe motor '79; Fiat Fiorina weinig km. in nw.st. nov. '80; Toyota Celica 1600 st.i.z.d.st. rood '78; Audi 100 5E autom. met div. extra's grijsmet. '78; Vauxhall M Ascona kl. rood '78. Koopje! Volvo 66 GL goudmet. '76; Opel Kadett i.z.g.st. '76; Opel Ascona 1,6 S goudmet. '76; Vauxhall Viva '76; Citroën GS kl. bruin '77; Citroën CX 2000 met LPG '76. Koopje, grijsmet. Inruil en financ. garantie, eigen werkplaats. Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Van part. OPEL Record 2.0 S, incl. radio/cass., zwart leren dak, kl. goudbruin met., alles in perf. st., bwj. '78, vr.pr. f 5900,–. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. geweldig mooie FORD Taunus 1.6 GL, kl. zilver met., leren dak, radio cass., trekh. enz., type '77, vr.pr. f 2450,–; Dokter Poelstr. 42, Kakert-Schaesberg.

OPEL Ascona 4-drs. de luxe bwj. '81, kmst. 49.000, kl. wit. tel. 045-441034. f 9500,–.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

Te koop DAF 2000 met open laadbak, APK t/m 1-3-1985, tel. 04458-1818.

Te k. HONDA Civic rood '77 f 1950,–; Insula 75 Heerlen-Molenberg.

Te k. weg. aanschaf grotere auto mooie DATSUN 100 AF II bwj. '78. Motorisch 100% in orde. Geen plekje roest. 04750-19737.

CAPRI sportv. te k. zeer mooi en Michelin banden 18-5-70 XZX. Pr. n.o.t.k. 04490-11504.

Te k. i.z.g.st. Opel ASCONA nieuw model bj. type '76 met LPG. Vr.pr. f 2950,–. Tel. 04498-51472.

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 1.6 L, bwjr. '79, vr.pr. f 4500,–. Tel. 04498-51472.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1,2 bj. '78, f 4650,– met keuringsrapport. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R 5 TL, bj. '78, f 3450,– met keuringsrapport. Tel. 04498-54510.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van f 50,- tot f 300,-. Tel. 04494-43481.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Zeer goed onderh. PEUGEOT 604 SL, autom., bj. '76, electr. ramen en schuifdak, lederen bekl., pr. n.o.t.k. Tel. 045-713541, Heerlen.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

AUTO'S te k. gevr. Bet. goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt
Interautoglas
Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Bovag autobedrijf
Ton Quaedflieg
Autobedrijf
Auto Landgraaf
showen
100 auto's
tijdens de grote
najaars autoshow
t/m 14-10-'84
Heerlerbaan 74-76
Heerlen 045-424268.

Auto's en motoren

Te k. autom. FORD Taunus 4-drs., bj. '77, vr.pr. f 1750,–. Inr. mogl. Tel. 045-425275.

Te koop LPG-INSTALL. Landy Hartog Voorstraat 10, Hoensbroek.

Te k. MINI Clubman '76, 1e eig., orig. 60.000 km. gelopen, i.z.g.st. f 2500,–. Tel. 045-751870.

Te k. OPEL Ascona 20SR bouwjr. '78, oranje. E. Peeters, Röntgenstraat 36, Heerlen. Bezichtiging na 17.00 u. v.d. Scheurstraat 52, Beersdal.

GOLF S bwj. '78 f 5000,-. 045-353723 Gremelsbrugge 36 Rimburg (U. o. W.) na 17.00 uur.

Te k. nw.st. TALBOT Horizon GL 1978 keuring mag. f 3400,-. Inl. 043-10140.

Te k. FORD 1600 de luxe 5-9-'79 gas-inst., radio cass., 4 nw. banden, pr. f 4000,–. Nieuwstr. 51, Schandelen.

INRUILAUTO'S: Volvo 343 GLS 2 liter blauw 1983; Volvo 345 DLS 2 liter met lpg-install. blauw 1982; Volvo 343 DL koper 1980; Volvo 343 luxe automaat beige 1978; Ford Escort 1.3 luxe met lpg-install. zilver 1981; Fiat Ritmo 65 CL zilver 1980; Renault 14 Tl groen 1980; Citroën GS met lpg-install. blauw 1980; Mitsubishi Galant GL met lpg-install. rood 1978; Peugeot 504 blauw 1977. Alle auto's boven de f 5000,- worden met een 10.000 km-beurt, VV-inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. ALFETTA GTV 2.0, '79, 83.000, v. redelijke prijs te k. 045-310527.

4 GOLF GTI alu-velg. m. banden, f 500,-. Tel. 045-463280.

PASSAT LX diesel, weinig km's, f 8900,–; tel. 045-463280.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator Aut. '79 f 9.750,–; Opel Commodore '80 autom. m. lpg f 10.750,–; Citroën CX f 4.250,–; Sunbeam Horizon '80 f 3.450,–; Mazda 929 '78 Coupé f 2.750,–; Peugeot 604 '78 f 2.450,–; BMW 2002 '75 nw.st. f 2.750,–; Fiat Mirafiori '80 lpg f 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 f 1.750,–; VW Scirocco '75 f 2.450,–; Mazda 818 Combi '77 f 2.450. Motor: Suzuki 500 crossmotor 1½ jr. vr.pr. f 1.000,–. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. MERCEDES 230 type '77, autom., sportw., LPG, zilvermet. i.z.g.st. Vraagpr. f 8750,–; tel. 04492-4382 tussen 17 en 19 u.

Ford Taunus 1600 Bravo 4-drs. '81; Honda Civic 5 versnell. nieuw model '79; Toyota Celica liftback 2 ltr. XT '80; Opel Ascon 1600 '76 f 3500,-; Opel Kadett 1200 coupé '77 f 4250,-; Capri 1600 GT '77 f 3000,-; Opel Kadett 1200 '77 f 4000,-; Mini Innocenti '79 f 5000,-; Opel Ascona 2 ltr. type '80, f 7250,-; Renault 12 '77 f 1000,-; Triumph Spitfire '76 f 4500,-; Opel Rekord 2 ltr. op gas '81.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot
Origineel - overzet - imitatie
Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden en overzet. Ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.
Geevers, Nuth. Tel. 045-244242
Voor uw nieuwe Opel en Lada met volledige garantie en service kunt u terecht in onze garage te Schaesberg, Ampèrestraat 18. Tel. 045-314646

EUROVLEES

ELKE WEEK LEKKER VOORDELIG

	hele kilo		hele kilo
ROSBIEF	13.98	RUNDERGEHAKT	7.98
RUNDERLAPPEN	11.98	KONIJN OP SCHAAL	6.98
SOEPVLEES	9.98	SPEKLAPJES	5.98

HANENBOUTEN hele kilo 4.98

	hele kilo		hele kilo
HAMLAPPEN	9.98	VERSE VARKENSLEVER	3.98
VARKENSROLLADE	8.98	RIBJES	2.98
VARKENSPOULET	7.98	RUNDERNIEREN	1.98

KONIJNENBOUT hele kilo 9.98

VLEESWAREN UIT EIGEN WORSTMAKERIJ

	hele kilo		hele kilo
BERLINER	7.98	HOOFDKAAS	3.98
HAUSMACHER	7.98	BLOEDWORST	3.98
VERSE ROOKWORST per stuk	1.98	LEVERWORST	3.98

HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout): Veestraat 42
GEOPEND vanaf WOENSDAG 12.00 uur

EURO

AMBY-MAASTRICHT
Lindeplein 1
t.o. eindpunt bus A en bus 2
DONDERDAG KOOPAVOND

SLAGERIJEN | MEAT PACK

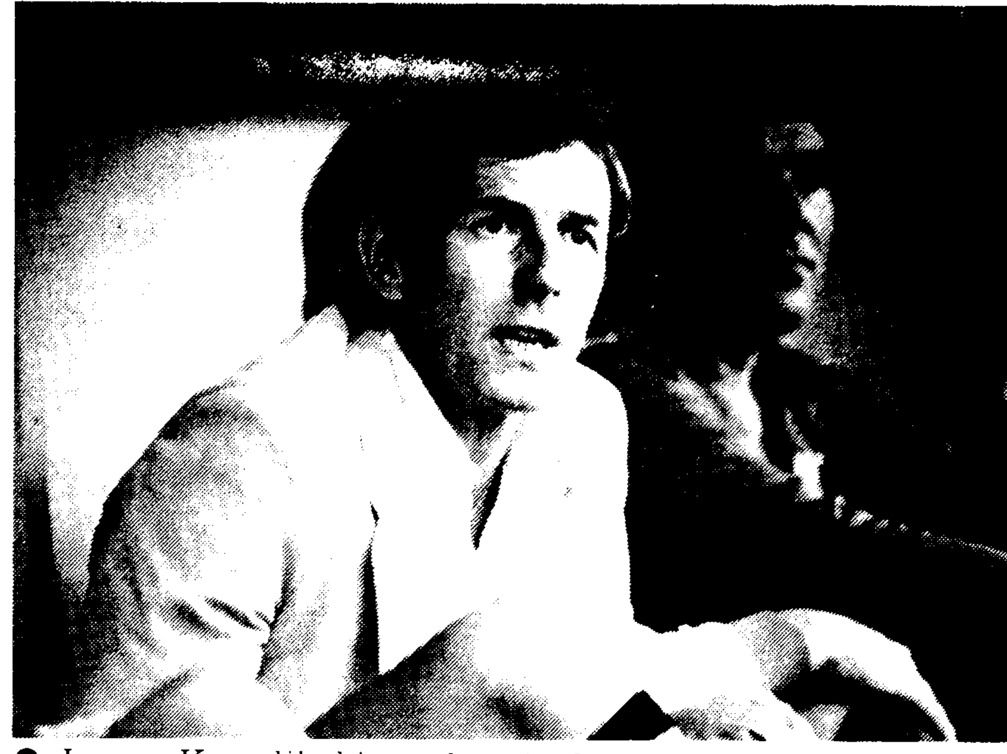
Janusz Kowalik op Griekse toer

MAASTRICHT/ATHENE — Janusz Kowalik heeft een lucratieve aanbieding op zak, om met ingang van 1 januari 1985 een Griekse club onder zijn hoede te nemen. Dit is mede een beloning voor zijn taktische inbreng bij het strijdplan, waarmee Panathinaikos Feyenoord uit de Europa cup voor landskampioenen knikkerde. Kowalik zei gisteravond nog geen beslissing te hebben genomen. Hij wil eerst een aantal zaken op een rijtje zetten en de ontwikkelingen op de Nederlandse trainersmarkt afwachten, alvorens Maastricht te verruilen voor Griekenland.

„De eigenaar van Panathinaikos, een steenrijke reder, was zo indruk de indruk van mijn bijdrage, dat hij mij meteen een contract heeft aangeboden, om een van zijn vier andere profclubs te coachen. Dit ook op voorspraak van Jacek Gmoch, de trainer van Panathinaikos en een oude vriend van mij. Hij wil mij gewoon een wederdienst bewijzen voor het feit dat ik hem tegen Feyenoord heb geholpen. Frappant overigens tijdens de gesprekken over een contract, is dat trainersdiploma's de Grieken geen malle moer interesseren. Zij willen enkel weten waar je hebt gevoetbald en hoevaak je in het nationale team hebben gespeeld", reageerde de 40-jarige Kowalik.

Bij welke Griekse club hij zo aan de slag kan, wil Janusz Kowalik nog niet uit de doeken doen. Het gaat echter vrijwel zeker om Panionos, het beste van een reeks filialen van Panathinaikos. „De aanbieding is zeer concreet: één jaar met een optie, zoals ik zelf heb geclaimd. De club speelt in de hoogste Griekse divisie en moet in staat worden geacht een plaats in de Uefa cup af te dwingen".

„Voordat ik toehap, zal ik met mij vrouw alles op een rijtje zetten. Griekenland is natuurlijk geen kleine stap. In de komende weken volg ik de ontwikkelingen in Nederland op de voet. Is de kans dat ik hier binnen afzienbare termijn aan de slag kom, nihil, dan kies ik waarschijnlijk voor het avontuur. Het wordt gewoon tijd dat ik als trainer aan de slag kom", redeneert de Pool.



● *Janusz Kowalik, binnenkort in Griekenland in de dug-out?*

Foto: THIJS HABETS

Liverpool met moeite ronde verder

LONDEN – Liverpool heeft zich op eigen veld met veel pijn en moeite geplaatst voor de derde ronde van het toernooi om de League Cup. Plaaggeest was Stockton, een middenmoter in de vierde divisie. Het tweede duel eindigde net als de eerste partij in 0-0. In de verlenging zorgden Michael Robinson en Ron Whelan voor de winst van 2-0 voor Liverpool, dat de beker in de afgelopen vier jaar heeft gewonnen.

Twee ploegen uit de hoogste afdeling werden uitgeschakeld door miniclubs. Walsall en Rotherham, beiden uitkomend in de derde divisie, versloegen respectievelijk Coventry en Stoke.

De belangrijkste uitslagen zijn: Blackpool-Manchester City 1-3 (eerste wedstrijd 2-4), Rotherham-Stoke 1-1 (2-1) Coventry-Walsall 0-3 (2-1), Liverpool-Stockton 2-0 (0-0), Tottenham-Halifax 4-0 (5-1), Hull-Southampton 2-2 (2-3), Bristol Rovers-Arsenal 1-1 (0-4), Burnley-Manchester United 0-3 (0-4), Queens Park Rangers-York 4-1 (4-2), Cardiff-Watford 1-0 (1-3), Huddersfield-Sheffield Wednesday 2-1 (0-3), Milwall-Chelsea 1-1 (1-3).

Scholma haalt uit in WK dammen

DAKAR – De vierde ronde van de strijd om de wereldtitel dammen leverde slechts één overwinning op, maar dat was er dan ook een van formaat. Auke Scholma diende oud-wereldkampioen Jannes van der Wal zijn eerste nederlaag toe. Door zijn overwinning kwam Scholma samen met grootmeester Mikhail Kornjevski op de eerste plaats.

● DEN HAAG – De wedstrijd Go Ahead Eagles-Feyenoord, die oorspronkelijk voor zaterdag op het programma stond, is verplaatst naar woensdag 31 oktober. Burgemeester C. Waal van Deventer verbood de wedstrijd op zaterdag in verband met de verwachten moeilijkheden met de supporters.

Half dozijn voor Roda JC

HOENSBROEK — Voor 200 toeschouwers heeft Roda JC in Hoensbroek hoofdklasser EHC met 6-0 verslagen. De ploeg van Karel Bauling trad aan zonder Jaap van de Berg, Kristo Mitrovic, Jos Essen en -in de eerste helft - Jos Hillen.

Voor de pauze bleven de amateurs redelijk overeind, al moesten ze zich hoofdzakelijk tot verdedigen beperken. Al in de vijfde minuut had Ron Jans succes met een afstandsschot(0-1). Chris Guthrie vergrootte de voorsprong van de Kerkradenaren met een knap doelpunt(0-2). Met die stand werd ook de rust bereikt. Goed vijf minuten na de pauze stond het al 0-4 door treffers van Guthrie en Jans. De Hoensbroekenaren probeerden het vooral met afstandsschoten, maar slaagden er niet in, de score een beter aanzien te geven. Voor Roda viel er wel nog wat eer te behalen; andermaal Jans en Michel Haan zorgden voor 0-5 en 0-6.

Roda JC: Smits(46 Daciers, Hanssen, Klein, Degens, De Jong(73 Trost), Marijnissen; Van de Ven; Gorter, Jans, Guthrie Hofman(73 Haan).

Luxemburg klopt versterkt MVV 2

MAASTRICHT – Noud Janssen is niet weg te slaan uit De Geusselt. De Venraynaar was gisteravond, evenals enkele andere oud-gedienden, gastspeler in het duel tussen MVV 2 en het nationale elftal van Luxemburg. Inclusief John Massot (MKC), Marcel Spa (Bilzen) en Magdelijns (op proef van een amateruclub) verloren de Maastrichtenaren met 2-0 van de Luxemburgers, die zich onder leiding van Jef Vliers voorbereiden op het WK-kwalificatietreffen tegen Frankrijk.

Overigens had Noud Janssen zich geen ongelukkigere terugkeer kunnen bedenken. In de 15e minuut bracht hij namelijk met een klassiek eigen doelpunt de gasten op voorsprong. In een barslecht duel, op een door de stromende regen vrijwel onbespeelbaar veld, maakte invaller Girres er vijf minuten voor tijd 0-2 van.

Opstelling MVV: Spa, Koen Quaden, Janssen, B. Penders, Stassen (45 Caelen), P. Penders, Kruintjes (75 Ronda), Thans, Magdelijns, Massot en Driessen.

Bart Vos: 8.848 meter! ● Twee Australiërs omgekomen

Triomf en tragiek op de Everest

door harry muré

HEERLEN/KATMANDU – Het veroveren van de Mount Everest is het absolute hoogtepunt in de tachtigjarige historie van het Nederlands alpinisme. De Oranje-expeditie heeft de afgelopen negen (!) weken extreme gevaren moeten overwinnen. Door een hechte teamgeest heeft de verovering van de 'derde pool van de wereld' geen slachtoffers gekost. In de Himalaya liggen triomf en tragiek heel dicht bij elkaar. Op het moment dat Bart Vos de Nederlandse vlag op de top plantte, eindigde een poging van een Australische expeditie om de top te bereiken in een tragedie. Door een val kwamen twee leden van de ploeg om het leven.



● *De succesvolle Nederlandse expeditiegroep tegen het decor van de Himalaya-reuzen. Achterste rij vlnr: Edward Bekker uit Klimmen, Edmond Ofner, Han Timmers, Peter Teeuwissen, Herman Plugge en een sherpa. Vooraan vlnr: een sherpa, Bart Vos, Mariska Mourik en Joost Ubbink.*

FOTO'S: NEDERLANDSE MOUNT EVEREST-EXPEDITIE

De Australische equipe staat onder leiding van Peter Hillary, zoon van Nieuw-Zeelander Sir Edmund Hillary, die in 1953 met sherpa Tenzing Norgay als eerste de top beklom. Vorige week bereikten twee leden van de Australische expeditie de top via de moeilijke noordkant van de berg.



● *Dit is 'm: Bart Vos, de eerste Nederlander op de Mount Everest. Hij gaat hier op weg naar Kamp II op 6.400 meter.*

'Normaal'

Twee jaar geleden probeerde de eerste Nederlandse expeditie de top te bedwingen via de noordoostgraat. Door onderling geruzie werd die onderneming, die bijna een miljoen gulden kostte, een compleet fiasco. De huidige expeditie viel de berg aan via de 'normale' route over de Khumbu-ijsval en de Zuidcol. Edward Bekker, de Limburger die het jammer genoeg niet haalde: „Het grote doel was: iemand, wie dan ook, op de top te krijgen. Het succes van Bart Vos is dan ook het succes van de hele groep."

Hoogteziekte

Afgelopen vrijdag moest Han Timmers, de eerste topkandidaat, de strijd staken in de buurt van de Hillary-Step, een moeilijke passage vlak onder de top. Het 'depot' op 8.500 meter hoogte werd opnieuw bevoorraad met zuurstofflesen, waarna maandagmorgen in alle vroegte Bart Vos, Edward Bekker, Mariska Mourik en de sherpa Ang Temba opnieuw vanuit Kamp IV op 7.986 meter omhooggingen. Edward Bekker kreeg last van hoogteziekte (het zuurstofgebrek kan snel leiden tot hersenbeschadiging) en keerde terug naar veiliger oorden. Zijn plaats in de topgroep werd ingenomen door sherpa Gopal Gurung. Bart Vos, de tweede topkandidaat van de expeditie, bleef als enige overeind in de afvalrace. In een slakkentempo -na elke stap twee keer diep ademhalen- legde hij de laatste duizend meter over de zuidwestgraat af. Bart Vos, die tal van extreme beklimmingen in de hele wereld op zijn naam heeft staan, overwon de problemen, omdat hij het beste zijn krachten wist te verdelen.

● *Mariska Mourik, Nederlands 'hoogste vrouw', knijpt haar ogen dicht voor het felle zonlicht op grote hoogte. Mariska Mourik naderde de top tot op honderd meter.*

Hoogste vrouw

De prestatie van Mariska Mourik, die de top tot op honderd meter naderde, is alpinistisch gezien bijzonder spectaculair. De Amsterdamse was uitsluitend als cameravrouw op het laatste moment aan de expeditie toegevoegd, waarbij het de bedoeling was dat zij niet verder zou klimmen dan tot Kamp III op 7.200 meter. Mariska Mourik beschikte nauwlijks over alpinistische ervaring: zij heeft nog nooit een 'echte' berg beklommen. Toch is zij nu de 'hoogste vrouw van Nederland.'

Vrijdag onderneemt de expeditie een poging om nog meer Nederlanders op de top te brengen. Han Timmers en Mariska Mourik mogen het dan samen met Edmond Ofner uit Sassenheim opnieuw proberen. De expeditie, die onder leiding staat van de 45-jarige Herman Plugge uit uit Scheveningen, keert op 30 oktober terug in Nederland.

Sponsors

Door het succes van Bart Vos, een semiprofessionele alpinist met een 'eigen' bergsportbedrijf, is de Nederlandse Mount Everestexpeditie in één slag uit de financiële problemen. De begroting van het toch al zuinige budget (450.000 gulden, de helft van de eerste expeditie) was nog steeds niet rond. Er was nog een gat van bijna een ton. Bart Vos plantte maandag onder andere de vlag van ... V en D op de top, waardoor die mogelijke sponsor een definitieve werd. De komende weken zullen waarschijnlijk nog andere sponsors een publicitair 'graantje' proberen mee te pikken. De expeditieleden, die zelf veel eigen geld in de onderneming hebben geïnvesteerd, hebben nu geen centje pijn meer: hun spannende verhalen en magnifieke foto's worden goed betaald.

Boek

Begin december komt het expeditieboek op de markt. Dat boek wordt samengesteld door de Valkenburgers Frans Vermeulen (uitgever) en Jan Notten (eindredactie). Gistermiddag ging ook in Hotel Vermeulen in Valkenburg de vlag in top. In dat hotel is het Nederlandse 'crisiscentrum' van de expeditie gevestigd. Frans Vermeulen: „Exact om 11.13 uur dinsdagmorgen had ik het definitieve bericht binnen: expeditie geslaagd! Een historisch bericht, een prima zaak voor de Nederlandse bergsport, die tienduizenden aanhangers telt."

De groep bestaat uit acht leden. Expeditie-arts is Peter Teeuwissen uit Nijmegen. Door zijn ervaring met 'sport op grote hoogte' werd voorkomen dat er onverantwoorde fysieke en mentale risico's werden genomen. Om het 'hoge doel' te bereiken maken alpinisten in kritieke situaties en in toestand van totale uitputting nog wel 'ns gebruik van stimulerende middelen als pervitine. Het slagen van de expeditie is mede te danken aan de uitstekende medische begeleiding van Peter Teeuwissen.

Zware tol

KATMANDU – De Mount Everest werd voor het eerst beklommen op 29 mei 1953 door de Nieuw-Zeelander Sir Edmund Hillary samen met sherpa Tenzing Norgay. Sindsdien hebben honderdveertig alpinisten de top met succes bedwongen. De eerste toppogingen dateren uit de twintiger jaren. De Everest eiste een zware tol: zeventig doden. De eerste vrouw op de top van de Everest was de Japanse Junko Tabei, die op 16 mei 1975 afrekende met het fabeltje van het 'zwakke geslacht'. Tot nu toe hebben acht dames op de top gestaan!

De Everest is de derde 'achtduizender' die door Nederlanders werd veroverd. In '77 bedwong Mathieu van Rijswijck de Annapurna; in '81 betrad Ronald Naar de Nanga Parbat. Door geldgebrek stortten de Nederlandse alpinisten zich relatief laat op de Everest. Na het fiasco van de eerste expeditie twee jaar geleden zagen de sponsors er helemaal niets meer in. De huidige 'selfmade'-expeditie heeft dat pessimisme gelogenstraft.

Echt kristal, zeldzaam voordelig!



Origineel kwaliteits-kristal voor kilo-prijzen, dàt betekent koopjes halen! Maak nú uw keus uit een rijk gesorteerd assortiment vazen, schalen, bonbonnières, roomstellen, asbakken, kandelaars en nog veel meer...
Sfeervol en fraai van vorm, met exclusieve slijpsels.
Alles van hoogwaardig, flonkerend Blei-kristal van eerste kwaliteit: 24% PBO. Zoek maar uit...

Nú per kilo **15.-**

7072A-3

VROOM & DREESMANN

"Ik ben blij dat ik 'ns ben meegegaan!"



Torro, dat is een hele ontdekking!
Het is de winkel voor de moderne huisvrouw, die graag het huishouden efficiënt regelt. U haalt er àlle boodschappen die u nodig hebt: zowel vers als de gewone boodschappen als non-food.
De keus is enorm, de kwaliteit goed. En het prijspeil is zo'n beetje het laagste van ons land. Hieronder ziet u daar een paar voorbeelden van.

VLAAMSE GEKOOKTE BOERENHAM 100 gram	~~2.25~~	1.49
WITLOF 500 gram	~~3.98~~	2.49
KUIKENBORST-FILET 500 gram	~~8.45~~	6.90
W.C.-EEND sanitair reiniger, flacon 750 ml.	~~3.50~~	2.79

Maximaal 3 eenheden per klant.

Geldig van 10 t/m 13 oktober 1984.

torro

KAMPIOEN GOEDKOOP HUISHOUDEN

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ●
● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ●

14-41-23

tcs HERFST-PRIJZEN

DAMESJAPONNEN maten 36 t m 52
Keuze uit 5000 stuks, vanaf **59,50**

DAMESJACKS katoen en schintz
Laatste nieuwe mode, maten 36 t m 46, vanaf **97,50**

HERENKOSTUUMS maten 46 t m 60,
van bekende fabrikanten, ook halve- en kwartmaten, vanaf **169,50**

KATOENEN WINTERPANTALONS
maten 44 t m 66
Alle modekleuren, vanaf **39,50**
BIJPASSENDE JACKS in de modekleuren, vanaf **59,50**



Textiel Centrale Simpelveld

GRATIS KOFFIE EN PARKEREN

Bocholtzerweg 15, Simpelveld
op het industrieterrein. Tel. 045-442553

Bij beschikking van de kantonrechter te Heerlen d.d. 14 september 1984 is aan **Ivo Johan Arnoldussen,** geboren te Kerkrade op 28 augustus 1966 en wonende te Simpelveld aan de St. Remigiusstraat no. 22 handlichting verleend tot zelfstandig optreden als handelsagent voor de in Frankrijk gevestigde Meubelfabrikanten Pierre Laval S.A. gevestigd te Livolle en Grand & Colasse S.A. gevestigd te Neufchateau, alsmede tot het ontvangen van de inkomsten uit dat bedrijf en het daarover volledig beschikken een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.

Caravans/tenten/boten

WINTERKORTING op nieuwe en gebr. caravans, voortenten en access. Bartels-caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870. Open dinsdag t/m vrijdag van 14 tot 17.30 uur, zaterdag van 10 tot 16 uur. Tot ziens!

Kunst/antiek

STOELENMATTERIJ en rietvlechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken biezen matten en/of rieten matten. Tel. 045-225774 - 228398.

Contacten/clubs

Pension Soureth **KAMERS** te huur per dag of per nacht. Tel afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

MORELLA en Silvia va. 14 uur. 04494-54360.

COUNTRY-CLUB geopend v.a. 14.00 uur, zaterd. af 20.00 uur. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

NIEUW: Noenda Contessa, Liane 10-22 uur ook zaterdags 04492-4518.

RIVERSIDECLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping Maasterp, tel. 04755-1854.

Nieuw! Nieuw!! bij **CORA,** Chammilla en Elly privé tel. 045-227873.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. tel. 045-228620.

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam, Sabrina en Nina. Geopend van 14 tot 4 u. Bel 045-321580.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Privé **MARIA** va. 13.00. 04499-3828.

24-uurs **ESCORT.** Sandra, Anita, Melanie. Tel. 045-325065.

TOP-ESCORT. Inge, Silvia e.a. Tel. 045-321153.

Privé bij **KATHI,** Sandra, Monique en Bella. Tel. 045-415794, tev. meisjes gevraagd.

INTIEM, nieuw te Maastricht. Geopend v. 11 tot 23 uur. Kleine Gracht 10, 150 m v.d. Markt.

BAR LA STRADA Pr. Hendrikln. 178, Brunssum. Dag. open v.a. 14.00-2.00, zat. + zond. v. 20.00-2.00 u.

LAILA. Stationstr. 31, Sittard. Doorl. film. Contactburo.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

KATJA en Maria, privé en escort. Ass. gevr. Tel. 045-422564.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

Privé en escort met Margo - Marion en **NIEUW.** Kitty. Maand. t/m zond. van 10 tot ..... 04494-52758. Tev. ass. gevr.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nieuw **LUCIE** vanaf 12 uur tel. 045-224632, tev. assistente gevr.

SITTARD. Privé van maand. t/m vrijd. 11 - 23 u. Tel. 04490-28256.

VIDEOCLUB Geleen (flat 390) 04494-48933.

ALEXANDRA en Sarina bij contactburo Privé. 043-623416.

Privé bij **DONNA-CHRISTIEN** en Sakyra, tel. 045-227734.

Privé bij **MONICA** en Joyce!!, tel. 045-228738.

Privé bij **ANITA.** Ook zaterdags, tel. 045-352543.

CLUB Pallast geopend van ma. t/m vrijd. van 11-24.00 uur. Tel. 04454-1195.

LINDA privé iedere dag ook zat. en zond. 045-228431.

Club **E-9 BAR** met Anne, Xiomara, Isabel, José, Linda, Mia, Sandra, Angelige, Tanja en Silvia. Geopend van ma. t/m vr. va. 14.00-02.00 uur, Santforterstraat 4, Thorn.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

SITTARD. Privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

PRIVE/escort 10 tot 24.00 uur. Tel. 045-418133.

CONTACTBURO Yvonne. Bem. v. adr. Dames gevr. v. inschr. Tel. 045-425100.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

REDHOUSE Club, Gaby, Britta, Bonny, Marlene ontvangen u. Dag. geopend va. 14.00 tot 3.00 u. Kerkrade, Drievogelstr. 4, tel. 045-425101.

NIEUW. CD-club voor dames, met Manfred, Karl, Joe, Klaus e.a. 5102 Wurselen-Bardenberg bij Aken, Kirchenstr. 14. Tel. 09-49240517188. Geopend dag. va. 11.00 tot 3.00 uur, za. en zo. va. 14.00 uur.

Nieuw **BRENDA** en Vicky, van 12 t/m 23 uur, tel. 045-217096.

PRIVÉ. Tel. 045-463750.

SONJA! voor privé en escort van ma. t/m vrijd. van 12 tot 24 uur, bel nu v. afspraak, 045-410449 (Kerkrade-Kaalheide).

PRIVÉ Elle. Kapoenstr. 29, Maastricht 150 m. van Vrijthof. Tel. 043-18884.

PRIVÉFLAT Angelique tevens escort van ma. t/m zond. Tel. 04494-52591.

J.M. **ESCORT**. Alleen v. vrouwen. Br.o.no. GE 807 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nieuw! 24 uurs escort met Melany, Peggy en Bonny. Bel **045-227480.**

PRIVÉ, 045-258055 van 11.00 u. tot 23.00 uur.

Nieuw! **SILVIA**. Af 10.00 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

CHANTAL privé vanaf 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

Rita, Monika, Elfi, Gabi, Beate, Rosi **"DE JACHT-HUT"** geop. van maand./-zat. van 14 uur tot 2.00 uur. Grensstr. 23, Kerkrade-Haanrade 50 mtr. v.d. grensoverg. Eygelshoven, tel. 045-463943.

Ria, Helga, Maria, Elfi, Ju-dit, Katin. **"HAPPY NIGHT CLUB"** geop. van maand. tot zond. van 20 uur tot 4.00 u. O.L. Vrouwestr. Kerkrade, tel. 045-46280

ESCORTSERVICE en privé Bobby, Richard, Ma Steven en Frank. Tel. 04 717670 of 045-411781.

JACKY, Martina, Chant Tanja, Domina, Diana, privé en escort. Dag en nacht Tel. 04494-53846 as gevr.

MIRA, Vannessa, Iris Romy, privé en escort. 10-24 uur, tel. 04494-42313.

ESCORTSERVICE dag en nacht. Bel voor afspraak 04494-53846.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips service. Vooraf prijsopg. ve. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

Voor REPARATIES aan koelkasten en diepvriezers, Vroko tel. 045-441566

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 2 Schaesberg. Tel. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-31412

Meubelen STOFFEREN Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 35, Ubach o Worms. Tel. 045-31452 724303.

REPARATIES v. alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

„'t koffiehuuske" Benzenrade 2. Tel 045-41182 KWAJONGCONCOUR. Zaterdag 20 oktober om 20.00 uur. Prijzen gelijk aan totale inzet. Inschrijvingen à ƒ 2.50 p.p.



PRIJS PRIMEUR

Modieuze pullover in glanzend reliëf-breisel. U kiest uit 4 dessins. O.a. rose, bleu, taupe en wit. S.M.L. ***Normaal 79.95*** *t/m a.s. zaterdag*

69.-

Pantalon met interessante details. Aangeruwde katoenen canvas. Zwart of lei. Mt 36-44. ***Normaal 79.95*** *t/m a.s. zaterdag*

69.-

10884K



Alpe d'Huez geschrapt ● Fignon: 'Minder zwaar dan dit jaar'

Tour '85 Pyreneeënslag!

door bennie ceulen

PARIJS – De 'plattegrond' van de Ronde van Frankrijk 1985 is bekend. „En die Tour van volgend jaar wordt minder zwaar dan dit seizoen," was de eerste conclusie van Laurent Fignon, gistermiddag in Parijs, waar Felix Levitan en Jacques Goddet het schema van de 72e editie van La Grande Boucle (de derde volgens de open formule) bekendmaakten. „Hoewel ik meer houd van een zwaardere Tour, bevalt me het nieuwe schema wel. De enige vernieuwing is, dat de Tour volgend jaar in tegenovergestelde richting gereden wordt en dat we de Pyreneeën na de Alpen te verhapstukken krijgen," aldus de tweevoudige Tourwinnaar.

De Tour 1985 start op 28 juni in Plumelec en eindigt zondag 21 juli, zoals gebruikelijk, op de Champs Elysées. De proloog over 6,5 kilometer wordt vrijdag 28 juni in Plumelec gehouden. Daags nadien wordt in de Morbihan, een departement van Bretagne, de eerste etappe verreden, met start in Vannes en finish in Lanester. Na de etappe Lorient-Vitre staat maandag 1 juli een ploegentijdrit over 75 kilometer (finish in Fougeres) op het programma. Vervolgens verplaatst de karavaan zich via Pont-Audemer Quillebeuf en de kasseienetappe Roubaix-Tourcoing naar Reims.

Na weer een vlakke rit tussen Reims en Nancy hebben de renners zaterdag 6 juni een individuele tijdrit over 75 kilometer voor de boeg. Twee dagen later staat de eerste zware bergetappe op het programma, met de finish in Morzine Avoriaz. De dag erna volgt de bergrit Morzine-Grenoble, waarin liefst vijf cols zijn opgenomen. De derde Alpenetappe is een bergtijdrit over 35 kilometer tussen Grenoble en Villard-de-Lans.

De organisatoren hebben de gebruikelijke etappe naar Alpe d'Huez niet in het schema opgenomen. Na de rustdag (12 juli) koerst het Tourpeloton richting Saint-Etienne, om vervolgens via twee vlakke ritten aan de zwaarste opdracht te beginnen. In de Pyreneeën krijgen de renners drie loodzware etappes voor de wielen geschoven: Toulouse-Luz-Ardiden (Col d'Aspin, Tourmalet en Col de Luz-Ardiden), Luz-Saint-Sauveur - Col d'Aubisque en op dezelfde dag Laruns-Pau met wederom de beklimming van de Aubisque. Op de voorlaatste Tourdag is de tijdrit op het circuit van Du Lac de Vassiviere de allerlaatste zware opgave.

Fignon: „De kans is groot dat de Tour in de Pyreneeën beslist wordt en dat daar de winnaar al bekend zal zijn. De twee korte etappes op dezelfde dag, met steeds de beklimming van de Aubisque, kunnen gevaarlijk worden. Toch ben ik van mening dat er in 1985 niet zo'n zware etappe is als de nu van het programma geschrapte rit naar Alpe d'Huez."

„In totaal hebben we zes bergritten voor de boeg. Die hadden we ook dit jaar, met het verschil dat in de nieuwe Tour minder aankomsten boven op een col zijn. De ploegentijdrit en de individuele ritten tegen het uurwerk zijn wel iets langer, maar zoveel verschil kan dat niet maken. Ik blijf erbij, dat de Tour niet zo lastig is als die ik dit jaar gewonnen heb. Maar dat wil niet zeggen dat ik minder kans op succes zal hebben. De Tour is immers niet voor een persoon gemaakt, maar voor alle renners," aldus Laurent Fignon.



● *Laurent Fignon: „Volgens mij valt de beslissing in de Pyreneeën."* FOTO: DRIES LINSSEN

Bernard Hinault volgend jaar met sterkere ploeg

PARIJS – Laurent Fignon was niet de enige vedette, die de presentatie van het nieuwe Tourschema in Parijs bijwoonde. Ook zijn grote rivaal Bernard Hinault gaf acte de presence. „Ik heb al zo vaak de Tour gereden. Aan deze Tour is voor mij niets nieuws. De vlakke etappes, bergritten, tijdritten, kasseien, enzovoorts, keren elk seizoen terug. We moeten de Tour rijden zoals hij uitgestippeld wordt. Voor iedereen blijft dat dus hetzelfde. Ik kan niet zeggen of hij zwaarder dan dit jaar wordt. Dat kan niemand, vind ik, want de coureurs maken de Tour wel of niet zwaar. Een ding is wel zeker: ik verschijn volgend jaar met een veel sterkere ploeg aan de start. Met Kim Andersen en Greg Le Mond aan mijn zijde zal ik tot veel meer in staat zijn dan in de voorbije Tour de France. Mijn resultaten in de Grand Prix des Nations en de Trofeo Baracchi hebben me weer veel hoop voor de toekomst gegeven," gaf Bernard Hinault te kennen.

ROUTESCHEMA

PARIJS – Het routeschema van de Tour '85 ziet er als volgt uit:

Vrijdag 28 juni: proloog in Plumelec, individuele tijdrit over 6,5 km.
Zaterdag 29 juni: eerste etappe Vannes-Lanester 248 km.
Zondag 30 juni: tweede etappe Lorient-Vitre 228 km.
Maandag 1 juli: derde etappe Vitre-Fougères, ploegentijdrit 75 km.
Dinsdag 2 juli: vierde etappe Fougeres-Quillebeuf 240 km.
Woensdag 3 juli: vijfde etappe Neufchatel-Roubaix 198 km (met 30-50 km kasseienstroken).
Donderdag 4 juli: zesde etappe Roubaix-Reims 214 km.
Vrijdag 5 juli: zevende etappe Reims-Nancy 216 km.
Zaterdag 6 juli: achtste etappe Sarrebourg-Straatsburg, individuele tijdrit 75 km.
Zondag 7 juli: negende etappe Straatsburg-Epinal 160 km.
Maandag 8 juli: tiende etappe Epinal-Pontarlier 194 km.
Dinsdag 9 juli: elfde etappe Pontarlier-Avoriaz 184 km (finish bergtop).
Woensdag 10 juli: twaalfde etappe Morzine-Grenoble 210 km (met minimaal 5 bergen).
Donderdag 11 juli: dertiende etappe Grenoble-Villard de Lans, individuele bergtijdrit 35 km.
Vrijdag 12 juli: rustdag in Vercors Nord.
Zaterdag 13 juli: veertiende etappe Autrans-St. Etienne 182 km.
Zondag 14 juli: vijftiende etappe St. Etienne-Aurillac 235 km.
Maandag 15 juli: zestiende etappe Aurillac-Toulouse 243 km.
Dinsdag 16 juli: zeventiende etappe Luz-Ardiden (aankomst bergop) 208 km.
Woensdag 17 juli: achttiende etappe, eerste deel Luz-St. Saveur-Col d'Aubisque, individuele klimtijdrit 48 km; tweede deel: Laruns-Pau 86 km (met opnieuw Aubisque).
Donderdag 18 juli: negentiende etappe Pau-Bordeaux 200 km.
Vrijdag 19 juli: twintigste etappe Montpon-Menesterol - Limoges 214 km.
Zaterdag 20 juli: eenentwintigste etappe Circuit Lac de Vassivieres en Limousin, individuele tijdrit 48 km.
Zondag 21 juli: tweeëntwintigste en laatste etappe Orleans-Parijs 217 km.

Paul Cuypers: „Volgend jaar terug"

Heer(lijk) in Boedapest

door wiel verheesen

HEER/MAASTRICHT – „In de koppeltijdrit maakte ik een zware val en daags nadien spoelde ik in Boedapest bijna van de weg als gevolg van de gutsende regen", aldus Paul Cuypers. „Toch ben ik blij dat ik de trip van onze vereniging weer heb kunnen meemaken. Het was het derde achtereenvolgende seizoen dat ik met de Tour- en Wielerclub Heer in de Hongaarse hoofdstad koerste. Volgend jaar ga ik terug".

Amateurwielrenner Paul Cuypers uit Heer/Maastricht was niet de enige renner van het Limburgse viertal die al voor de derde keer in Boedapest aan de slag kon. John Tilly behoorde ook telkenmale tot de selectie. Erwin Ummels en Theo Pieters gingen dit keer voor het eerst mee. De ploeg stond onder leiding van het duo Hecker en Tilly senior.

•

De goede contacten tussen de TWC Heer en de organisatoren van het wielerevenement in Hongarije hebben er toe geleid dat volgend jaar een team uit Boedapest naar Nederland komt. Deelname van de Oost-Europeanen aan de driedaagse Omloop van de Mijnstreek staat vast.

Overigens zou Paul Cuypers in het voorbije weekeinde door de organisatoren van de Omloop van de Mijnstreek in de bloemen zijn gezet, omdat hij tien jaar achter elkaar in hun koers was gestart. Vanwege zijn verblijf in Hongarije moest Cuypers evenwel bij de tweede lustrumviering van de Omloop verstek laten gaan. „Desondanks zien ze me in 1985 voor de elfde keer aan de start", aldus de thans 29-jarige amateur pur-sang.

De val die hij in Boedapest maakte, vond plaats in de koppeltijdrit over 42 kilometer. „Mijn rug werd flink beschadigd", aldus Cuypers. „Erger vond ik het tijdverlies dat John Tilly en ik leden. Wij werden achttiende. Ummels en Pieters eindigden als 26ste. De overwinning was voor het Tsjechische tweetal GFischer-Junec".

Op het mini-eiland in de Donau vond aansluitend een individuele tijdrit over 4 kilometer plaats. De Oostduitser Kuhn won. Cuypers werd 22ste, Tilly 30ste, Ummels 32ste, Pieters 47ste.

Twee criteria op één dag vormden voor de achtentachtig deelnemers het slotstuk. In het eerste deel werden Ummels 17de en Cuypers 18de. De overwinning ging naar de Pool Krawczyk. Tijdens de stortbuien in het tweede en laatste onderdeel bleven slechts 29 man op het spekgladde parcours van nog géén kilometer overeind. De Hongaar Lukacf won. Paul Cuypers (13de) was de enige landgenoot die de finish bereikte. „Zondag rij in Stein. Daarna bestaat nog een kans dat ik aan de zijde van een Deen kan deelnemen aan de koppeltijdrit in Auxerre. Zo niet, dan is na zondag mijn tiende amateurseizoen voorbij. Volgend jaar gaan we verder".



● *Paul Cuypers: na tien seizoenen als amateurs beslist nog niet uitgeteld.* Foto: THEO GIJZEN

JUDOKA MARTIN SCHONEWILLE DEBUTEERT IN EK

„Ik wil dit jaar echt doorbreken"

door frans dreissen

HEERLEN/ROTTERDAM – Judoka Martin Schonewille maakt eind deze maand zijn debuut in een Europees kampioenschap. De 22-jarige Heerlenaar kreeg van de bondscoach de mondelinge bevestiging dat hij op 27 en 28 oktober in Parijs als reserve mag deelnemen aan de titelstrijd voor landenteams. „Ik wil dit jaar echt doorbreken en de Europese top bereiken. Zo'n toernooi is een uitstekende gelegenheid om je te bewijzen en daarom hecht ik ook veel waarde aan dat evenement. Het is een leuke opsteker dat ik zo'n toernooi nu eens van dichtbij mag meemaken", vertelde Schonewille, die zal uitkomen in de categorie tot 78 kilogram, samen met zijn grootste rivaal Rob Henneveld. Beiden zullen in actie komen.

Martin Schonewille is al jarenlang een steunpilaar in de nationale herenkernploeg. Hij reeg successen aaneen, maar die werden vorig jaar een halt toegeroepen door een gebroken voet. Vervolgens ging hij vier maanden op stage in Japan en maakte zijn rentree in Nederland met 'slechts' een tweede plaats tijdens het NK. „Na de wedstrijdenreeks in Duitsland, Engeland en Oostenrijk in mei, juni, heb ik een beetje mentaal in de put gezeten. Het vlotte niet meer zo best en ik had er een zwaar hoofd in. Daarna ben ik weer intensief gaan trainen en dat had succes".

Een tijdje geleden klopte hij zelfs de Oostduitser Wieneker, die even later de Olympische titel veroverde in Los Angeles. „Ik wil dit jaar eindelijk eens in de prijzen vallen. Ik bereid me daarom goed voor in Rotterdam en schaaf twee uur per dag aan de conditie, via hardlopen, haltertraining en judo".

Het uiteindelijke doel van de werkloze judoleraar is overigens niet de strijd tussen de landenteams, maar het individueel kampioenschap in mei 1985. „Parijs is eigenlijk een eerste aanloop naar de individuele titelstrijd. Ik train hard, maar ga er niet echt meer voor doen als grote toernooien voor de deur staan. Ik neem daarom ook niet deel aan de Open Heerlense kampioenschappen komend weekend. Op dezelfde datum staat een teamtoernooi op de kalender met alle Nederlandse toppers en die wedstrijd is voor mij belangrijker dan de Open Heerlense".

Martin Schonewille staat momenteel in de subtop op de Europese lijst. „De top moet ik over een jaar of drie bereiken. Als ik dan nog niet presteer dan kan ik beter met de judosport stoppen, maar laten we niet te ver vooruit kijken. In Parijs moet ik mijn visitekaartje afgeven. Ik verwacht een goed resultaat, omdat de ploeg nog nooit zo sterk is geweest. We komen steeds dichter in de buurt van een medaille".



● *Martin Schonewille buigt zich over zijn tegenstander. „Dit jaar wil ik de Europese top bereiken".* Foto: THEO GIJZEN

Willy Boessen verdediger in Jong Oranje

LEEUWARDEN – Fortunees Willy Boessen begint als rechtervleugelverdediger in het elftal van Jong Oranje, dat morgen in Leeuwarden een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen de Franse jeugdploeg. Het elftal ziet er als volgt uit: doel: Snelders (FC Twente); achter: Boessen (Fortuna Sittard), Duut (Feyenoord), Rutjes (Excelsior) en Roossien (FC Groningen); midden: Bijl (Heerenveen), Been (Feyenoord) en Godee (FC Utrecht); voor: Boerebach (Go Ahead Eagles), Bosman (Ajax) en Bakker (Willem II).

toto-lotto

DEN HAAG – Winnende bedragen sportprijsvragen; **Lotto 40:** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, die elk bruto f 100.000 ontvangen; derde prijs: 102 winnaars, bruto f 2.435,30; vierde prijs: 4.664 winnaars, f 53,20; vijfde prijs: 73.590 keer f 5. **Toto 40:** eerste prijs: 4 winnaars, die elk bruto f 9.546,20 ontvangen; tweede prijs: 46 winnaars, bruto f 553,40; derde prijs: 756 keer f 84,10. **Toto-gelijk 40:** eerste prijs: 1 winnaar, die bruto f 5.204,50 ontvangt; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 18 winnaars, bruto f 187,70; vierde prijs: 483 keer f 10,90.

Schipper vierde

BRUSSEL – Wielerprof Jos Schipper legde in Oostrozebeke op de vierde plaats beslag. Heddy Nieuwdorp werd 15de. De overwinning was voor Eddy van Haerens, 110 kilometer in 2 uur en 48 minuten. In de profronde van Petegem-/Deinze over 136 kilometer (winnaar Walter Planckaert) werden de navolgende Nederlanders geklasseerd: 6. Pirard, 26. Kemp, 27. Habets. Het Deense tweetal Frank-Oersted won in het sportpaleis van Kopenhagen een koppelkoers vóór Doyle-Wiggins. De puntenkoers leverde een zege op voor de Belg Stan Tourné.

GP Monaco 'ex'

PARIJS – Het dagelijks bestuur van de internationale automobielsportfederatie (FISA) heeft besloten de Grote Prijs van Monaco af te voeren als wedstrijd voor het wereldkampioenschap formule één 1985. Tussen de FISA en de organiserende Automobielclub van Monaco zijn onoverbrugbare geschillen gerezen over de TV-rechten naar andere landen. Sinds de invoering van de formule één in 1950 heeft Monte Carlo altijd op de kalender van het wereldkampioenschap gestaan.

Powertitel

VALKENBURG – Marjon van Wissen uit Klimmen legde in Valkenburg beslag op het Limburgs kampioenschap powerlift. Deze titel hield tevens selectie in voor het Nederlands kampioenschap op 21 oktober in Dordrecht. Daar zal trouwens ook Petra van Boxtel uit Urmond van de partij zijn.

Autospeedway

POSTERHOLT – Op het Jabacircuit van Posterholt werden de laatste autospeedwayraces van dit seizoen verreden. De titels in de verschillende klassen werden veroverd door: Fun Seijben uit, Venray (stockcar); Sef Gootzen, Montfort (super rods); Peter Staar (mini rods). Winnaars in de diverse klassen werden Hein Stütt, Geijsels, Gootzen, Desau, Van der Linden, Hamuth en Tindemans.

Tegen Spartacus

KONINGSLUST – Het dameseredivisieteam van tafeltennisclub Koningslust moet het in tweede ronde van het Europacup II-toernooi opnemen tegen het Hongaarse Spartacus Boedapest. Het trio Lon Bos, Wilmi en Ria van Rijswijck, werkt het duel zaterdag 27 oktober af in de sporthal Sprunk in Koningslust. „Een moeilijke klus voor ons", aldus trainer Math Nellen. „Boedapest was verleden jaar finalist, maar wij hebben het thuisvoordeel. Ik ben gematigd optimistisch".

Ribli leidt

TILBURG – De Hongaar Ribli voert na zes ronden het klassement aan in het schaaktoernooi te Tilburg. De uitslagen van gisteren waren: Sosonko-Beljavski 0-1; Hübner-Toekmakov 1/2-1/2; Andersson-Van der Wiel 1-0; Ribli-Timman 1-0; Ljubojevic-Portisch afg; Miles-Smislov afg.

Alleen winst voor Theelen

Van onze tennismedewerker

GORINCHEM – Tijdens de eerste ronde van het kwalificatietoernooi van het ABN Sattelite-toernooi in Gorinchem werden twee van de drie Limburgers onderuitgehaald. Alleen Bart Theelen uit Venlo boekte winst. Tegen de Braziliaan Danilo Marcellino verloor hij de eerste set in de tiebreak, maar won uiteindelijk met 6–7; 6–2; 6–3. Hij moet nu met Equadoriaan Hugo Munez uitmaken wie tot het hoofdtoernooi toegelaten wordt.

Voor de Eijsdenaar Marc Albert was het na de eerste ronde afgelopen. De Tsjech Michael Pumpr bleef Albert met 6–2; 7–5 de baas. Voor Theo Hoek uit Blerick was het eerste optreden op dit internationale niveau ook niet succesvol. De Mexicaan Guillermo Stevens plaatste zich voor de tweede kwalificatiewedstrijd door met 7–6; 6–2 te winnen. In het hoofdtoernooi komt in ieder geval de Sittardenaar Tom Nijssen uit. Hij is dank zij zijn 283-ste plaats op de wereldranglijst als nummer acht tot het toernooi toegelaten, zodat hij ook in de eerste ronde niet meteen de sterkste tegenstanders tegenover zich zal treffen.

Karateka's in handbalkraker

Van onze sportredactie

BEEK – In de sporthal van Beek vindt vandaag, woensdag, om 19.45 uur de zaalhandbalderby plaats tussen de herenploegen van NCR Blauw-Wit en Sittardia. De vierde competitiewedstrijd van beide teams wordt voorafgegaan door een half uur durende demonstratie karate-sport, verzorgd door Cheetahs Sport onder leiding van John Fennel.

De ontmoeting tussen NCR Blauw Wit en Sittardia vindt reeds vandaag plaats, omdat de ploeg uit Sittard tijdens het weekeinde Europacup-verplichtingen heeft in Oost-Berlijn. Ook in de Jo Gerrishal van Roermond is vanavond (19.30 uur) een competitietreffen tussen twee heren-zaalhandbalteams, namelijk Enzico Swift-Aalsmeer. Laatstgenoemde formatie moet over enkele dagen uitkomen in het IHF-bekertoernooi. Aalsmeer deelt momenteel met Hermes en Sittardia de eerste plaats (6 punten). NCR Blauw-Wit heeft vier punten. Enzico Swift staat tiende met één punt uit drie wedstrijden.

De Prijs is het Bewijs!

C&A is tóch voordeliger!







Vleermuispullover van 'katoen-look' acryl. 38-46 Prijsbewijs: 45,-

Flannel stretch broek. Wol/polyester/lycra. 38-48 Prijsbewijs: 45,-

Warm 'gevuld' jack, a-symmetrische sluiting. Katoenen twill. 38-44 Prijsbewijs: 89,-

Sport velours broek. Katoen/modal/lycra. 40-48 Prijsbewijs: 65,-

Tweekleurige tricot japon met vleermuismouwen. Polyester. 40-48 Prijsbewijs: 55,-

Chintz jas, warm gewatteerd. Capuchon in de kraag. 40-48 Prijsbewijs: 125,-







Winterlaars met imitatie bontvacht en stevige zool. 36-41 Prijsbewijs: 39,-



Grofbrei trui. driekleurig. Acryl. 128-152 14.-

Sweatshirt. Zachte winterdikke kwaliteit polyester. 128-152 Prijsbewijs: 14,-

Corduroy jeans. 100% Katoen. 116-152 Prijsbewijs: 17,-

Zachtgeruwde trui in vrolijk rood met grijs. Acryl. 158-176 Prijsbewijs: 29,-

Katoenen corduroy broek. 158 – 182 Prijsbewijs: 25,-

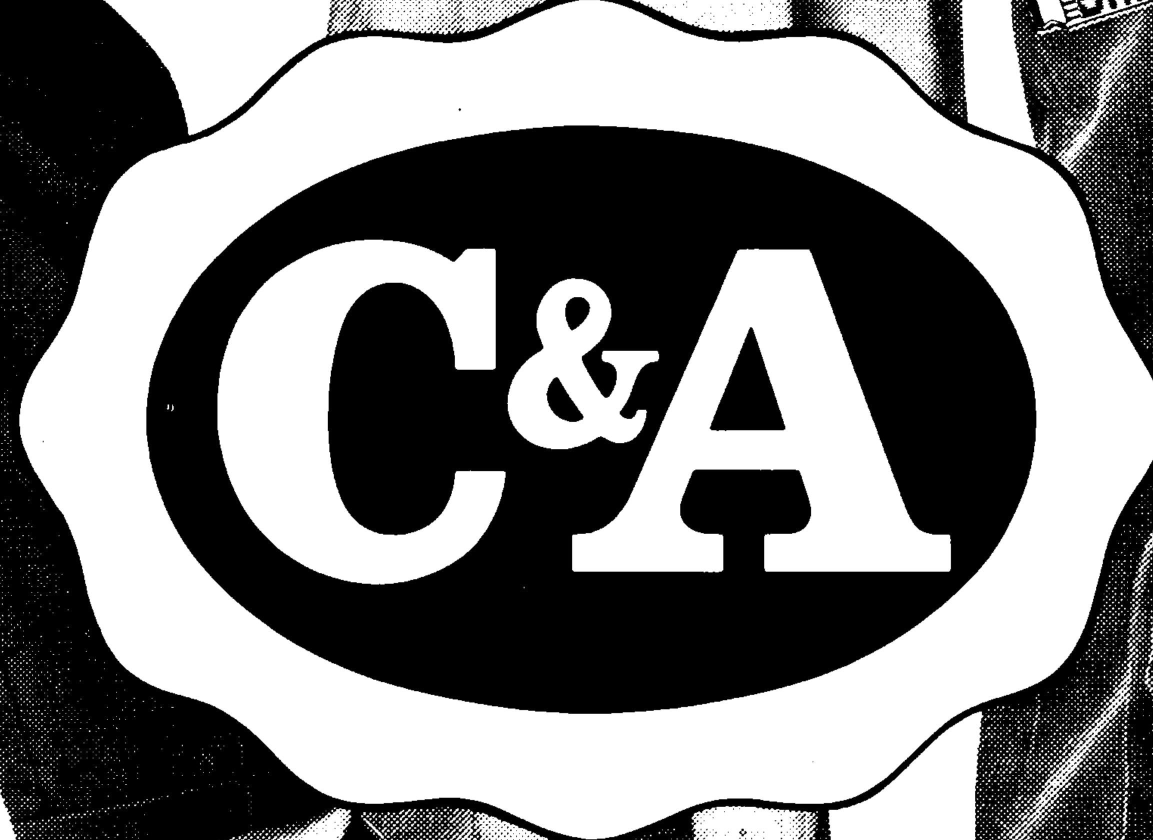
BABY CLUB

Allerliefst gebreid jurkje. Acryl. 56-80 Prijsbewijs: 10,-

Warmgevuld chintz jack. Uitritsbare mouwen. Polyester/katoen. 128-152 Prijsbewijs: 65,-

Katoenen breedribbroek met opgestikte zakken en zijzak. 128 – 152 Prijsbewijs: 37,-







C&A MAAKT HAAR SLAGZIN WÁÁR!
Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil +10% terugkrijgen.

Schipperstrui van acryl. Diverse kleuren. Prijsbewijs: 19,-

Jeans van 'n stevige aangeruwde kwaliteit katoen. Prijsbewijs: 42,-

Jacquard pullover met Noors motief. Acryl. 27,-

Blue jeans. 100% Katoenen denim. Prijsbewijs: 34,-

Modieuze trui in tweekleurige fantasiesteek. Acryl. 38-46 Prijsbewijs: 42,-

Kreukzijden rimpelbroek, warm gevoerd. 36-44 Prijsbewijs: 75,-

Fijnrib corduroy jurk in folklore stijl. Katoen. 86-122 Prijsbewijs: 39,-

Fraaie jacquard pullover. Acryl. Prijsbewijs: 42,-

Corduroy stretch pantalon met riem. Goed wasbaar. Prijsbewijs: 47,-

Chintz jack, sportief model, warm 'gevuld'. Polyester/katoen. Prijsbewijs: 62,-

Vlot sweatshirt met kontrastbiezen. Acryl. Prijsbewijs: 25,-

Poplin regenjas, warme uitritsbare voering. Polyester/katoen. Prijsbewijs: 140,-

M74